

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 23 de abril de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.694



Carlos Rojo del Amo, ex director de la Caja de Ahorros de Segovia.

PEÑALOSA

El Juzgado de lo Social falla a favor de Carlos Rojo, que volverá a cobrar el paro

El Juzgado de lo Social de Segovia ha fallado a favor del ex director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Carlos Rojo del Amo, quien volverá a percibir el subsidio de desempleo correspondiente a un mes (unas 160.000 pesetas) que le había sido retirado por decisión de la Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo.

Rojo había perdido el derecho a esta compensación por no pre-

sentarse a un curso de fomento del empleo organizado por el INEM y UGT sobre gestión de pequeñas y medianas empresas, por lo que perdió también la condición de parado después de que se inscribiese como tal tras ser cesado de su cargo el 16 de abril del pasado año por decisión del consejo de administración de Caja Segovia.

Carlos Rojo presentó después un recurso ante los tribunales aduciendo que no había podido

asistir al curso por encontrarse en Dublín (Irlanda) para recoger a sus hijos que se encontraban en un curso de inglés.

Ahora el magistrado juez de lo Social de la provincia, José Luis Domínguez Garrido, ha emitido la sentencia en favor del ex director de la entidad de ahorro y condenando a la Dirección Provincial del INEM a abonar a Carlos Rojo la compensación que le fue denegada.

(Pág. 6)

Los procuradores segovianos, optimistas en torno al futuro de la Comunidad

El Día de Castilla y León divide a las fuerzas políticas y sociales de la región

Las fuerzas políticas y sociales de Castilla y León se han dividido para celebrar los actos del Día de la Comunidad. Por una parte, la Junta conmemora la fiesta oficial en Soria y, por otra, Villalar de los Comuneros recibirá a los grupos de la oposición.

Numerosos colectivos sociales, políticos y sindicales de Castilla y León se han movilizado ante la celebración del Día de la Comunidad para hacer oír sus reivindicaciones.

La Junta, con el único apoyo del PP, mantiene el carácter itinerante de la conmemoración oficial, que en esta edición tendrá lugar en Soria.

La oposición parlamentaria acudirá a la campa de Villalar de los Comuneros, pero no formarán un grupo compacto.

Por su parte, los procuradores segovianos se muestran optimistas en torno al futuro de Castilla y León y destacan el peso específico que esta región tiene ya en España.



Los socialistas mantienen el carácter reivindicativo y tradicional de Villalar de los Comuneros.

A.S.

No obstante, el parlamentario socialista, Angel F. García Cantalejo, considera que el Gobierno autonómico del PP

no vertebrará la Comunidad en cuanto a infraestructuras.

En cambio, Víctor Martín Fernández, del PP, estima que

bajo su mandato Castilla y León ha recibido un impulso notable.

(Págs. 3 y 4)

Luis Roldán adjudicó obras a una empresa simpatizante de Herri Batasuna

La Dirección General de la Guardia Civil adjudicó obras de construcción de cuarteles para el instituto armado a una empresa a cuya dirección pertenecía Iñaki Zubillaga, militante de la coalición Herri Batasuna.

Esta revelación se realizó en el transcurso de la primera de las siete comparecencias que hubo ante la comisión del Congreso que investiga el "caso Roldán", que recibió también una petición judicial para que entregara al juzgado una copia de la comparecencia de ayer de Jorge Esparza, socio de Roldán.

Fuentes de la comisión dijeron que fue el diputado del PNV en la comisión Joxe Juan González de Txabarri quien preguntó al general de la Guardia Civil Manuel Llaneras si conocía que la empresa vasca "Brues S.A.", a la que se habían adjudicado obras directas, tenía como directivo a Zubillaga, afirmación ante la que el general "se quedó clavado", afirmaron las mismas fuentes.

(Pág. 17)

AL DIA

10 Los ganaderos percibirán 668 millones por el pago de la prima de ovino-caprino.

17 Los gestores de Banesto demandan al equipo de Mario Conde.

20 Serbios y ONU acuerdan el alto el fuego en Gorazde.

20 Nixon muere de un derrame cerebral.

122.000 segovianos podrán votar en las Europeas

Un total de 122.223 segovianos podrán ejercer su derecho al voto en las próximas elecciones europeas que se celebrarán el próximo domingo, 12 de junio, según los datos facilitados por la Oficina del Censo Electoral.

El próximo lunes se expondrán al público las listas del censo electoral, donde por primera vez figurarán los ciudadanos de la Unión Europea residentes en España que deseen votar en este país.

(Pág. 5)



PEÑALOSA

Los electores podrán comprobar el lunes su inscripción en el censo.

Don Alvaro y la reforma educativa

CSI-CSIF

El estreno en 1835 del drama titulado "Don Alvaro o la fuerza del sino" marcó el definitivo triunfo del Romanticismo en el teatro. El argumento de la obra del Duque de Rivas gira alrededor de una pareja de enamorados cuyas relaciones terminan en tragedia. Pero aunque es el amor el eje del conflicto, el autor no profundiza en su naturaleza y esencia, pues se desentiende de él y del modo en que lo viven los protagonistas para distraer al espectador con toda clase de recursos que dan un carácter marcadamente efectista a la obra.

Así alterna lo patético y lo cómico, la desaforada idealización con cuadros de realismo costumbrista y una sucesión vertiginosa y desordenada de escenas culmina en un precipitado desenlace, contribuyendo con una escenografía colorista a crear un ambiente lleno de contrastes donde, como en el teatro barroco, lo dramático y lo plástico, fondo y forma, se funden para dar una espectacularidad plenamente teatral a la obra.

Sin negar sus auténticas cualidades, que hacen ser a este drama el más sugestivo de su época, puede afirmarse que la obra tiene todos los defectos de una improvisación romántica: exceso de afectismo, desorden e inverosimilitud.

Todo esto viene a cuento de la situación que actualmente vive el mundo educativo y cuyo máximo exponente, hasta ahora, lo ha marcado en nuestra provincia la visita del secretario de Estado de Educación el pasado día 18 de abril. La verdad es que el paralelismo entre lo dicho acerca de la pieza teatral del Duque de Rivas y el momento actual de la reforma educativa en marcha en España es bastante notable. Veamos.

Igual de ignorantes

El argumento en torno al que debe girar una reforma de cual-

quier sistema educativo es, sin duda, el de su mejora. Pero en lugar de perseguir un acercamiento mayor a la idea de educación como diálogo constante entre maestro y discípulo, donde el aprendizaje logrado con esfuerzo conduzca a la satisfacción del saber, regido por el principio de autoridad e impregnado de seriedad intelectual, la pretendida reforma se materializa en una ley de clara intencionalidad política, la LOGSE.

Dicha ley comienza usando una terminología jeroglífica, cuyo barroquismo parece especialmente pensado para emboñar al espectador distrayéndole del verdadero fondo de la cuestión, que no es otro que rebajar los niveles educativos hasta rozar el analfabetismo, aunque tratando de convencer al personal de que su mayor logro es la democratización del saber: todos iguales... de ignorantes.

Y se acude a cuantos recursos efectistas sea posible: ampliación de la edad de escolarización obligatoria, con inclusión en la misma de parte de la Educación Secundaria; proclamación de la victoria sobre el fracaso escolar suprimiendo el suspenso por decreto; modificaciones en la estructura de la escuela rural de más que dudosa efectividad; dotación de determinados profesores especializados, ocultando cuidadosamente la eliminación de otros y la drástica reducción en el valor de algunas asignaturas, etc.

Ahora, tras cuatro años de rodaje y dos modificaciones en el calendario inicial de aplicación, los frutos ya conocidos de la LOGSE han hecho saltar los timbres de alarma en el Ministerio y, como medicina de urgencia, elaboran las 77 medidas recogidas bajo el epígrafe "Centros Educativos y Calidad de la Enseñanza".

Pero y sin embargo

El encargado de "vender" las excelencias del bálsamo es

Alvaro Marchesi, secretario de Estado de Educación. Y en su recorrido ha pasado por nuestra capital —con mucha prisa, aunque la cercanía de Madrid pudiera hacernos pensar lo contrario—, donde se reunió primero con los medios de comunicación para repetir los tópicos tantas veces oídos, y después con representantes de la comunidad educativa para reiterar las vaguedades e inconcreciones que caracterizan las 77 propuestas.

Pero aunque fuera algo tan vacío de contenido, había que llenar la escena trayendo a directores y miembros de equipos directivos de centros de toda la provincia, con el fin de dar la sensación de apertura y franca receptividad, aunque a renglón seguido no aclare ninguna de las dudas planteadas y, como defensa a una crítica de CSI-CSIF, nos ataque, con una supuesta barbaridad que supuestamente hemos manifestado ante la prensa y que, por supuesto, debe de estar sólo en su cabeza, porque no consta en ninguna hemeroteca.

El personaje del Duque de Rivas, don Alvaro, se ve arrastrado por la fuerza del destino en un torbellino de desgracias que le llevarán hasta las últimas consecuencias: el suicidio.

En el drama de la reforma educativa, en cambio, Alvaro Marchesi se ve obligado a luchar con la fuerza del "sino", conjunción adversativa lo mismo que "pero" y "sin embargo", y es que cada día aumentan los "peros" ante el laberinto de la LOGSE y es mayor el peso de los "sin embargos" que se plantean cuando se vislumbra el desastre hacia el que camina la educación en nuestro país.

Los "peros", "sinos" y "sin embargos" están resultando bastante adversos para don Alvaro, aunque lo verdaderamente grave sea que no estamos ante un drama romántico, sino ante la sombría realidad del mundo educativo en nuestro país.

Todo es posible

ANTONIO, obispo de Segovia

Todo es posible para el que cree" (Mc 9,23). Jesús habla aquí de una confianza sin dudas ni reservas en el Padre. Sobre la base de tal fe, Jesús asegura: "Pedid y recibiréis; buscad y encontraréis; llamad y os abrirán. Porque todo el que pide recibe, el que busca encuentra y al que llama lo abren" (Mt. 7,7s). A esta súplica confiada e insistente por las vocaciones de especial consagración os llama hoy la Iglesia.

Lamentamos la decadencia y corrupción moral de nuestra sociedad, su indiferencia por lo religioso y su falta de compromiso con cualquier causa que pida la entrega de toda la persona para siempre. Vemos, lo más natural, que en estas condiciones sean muy pocos los hombres y mujeres llamados al ministerio sacerdotal, a la vida religiosa y a otras formas de vida consagrada. Y a veces cunde por ello en nosotros una resignación y un desánimo que ciega nuestra mirada de creyentes y hace estéril nuestra oración.

No vamos a negar que un clima moral y religioso adecuados favorecen en una familia y en una comunidad la eclosión de vocaciones de particular consagración. Pero tales vocaciones son, en último término, don del Espíritu divino. Por eso, cuando oramos por tales vocaciones, hemos de mantener, ante todo, la mirada fija en el Dios "que da vida a los muertos y llama a la existencia a las cosas que no existen" (Rom 4, 17).

No hay situación humana tan sin salida y tan desesperada en la que no pueda irrumpir el poder creador y vivificador de Dios. Para la súplica insistente penetrada de fe todo es posible, porque la confianza sin reservas en Dios que todo lo puede, abre un espacio para su intervención soberana. Y Dios está dispuesto de antemano a colmarnos de sus dones.

Sin rodeos

Nuestra sociedad está necesitada de una nueva irrupción del Espíritu. Pero la novedad de esta intervención del Espíritu divino en el mundo no consiste en que los hombres y mujeres que Dios



Palenzuela, obispo de Segovia.

tome para irrumpir en nuestra sociedad, se ajusten simplemente a sus modos de pensar, sentir y obrar. Es Dios quien ha de regir soberana y exclusivamente la vida de quienes sean sus testigos en nuestra sociedad.

Pero si esto ha sido verdad para cualquier época, lo es mucho más para la nuestra secularizada, cuando el ser humano y su mundo son el único punto de referencia de todo pensamiento y acción.

La nueva evangelización será un slogan vacío sin un número suficiente de hombres y mujeres que atestigüen con sus vidas que Dios merece ser amado y servido sin condiciones y sin reservas. Pero tal testimonio habrá de tener, por don del Espíritu, un carácter de ruptura y de libertad de tantas cosas que nos atan al mundo presente. Si todo cristiano ha de vivir con libertad frente a los bienes de este mundo, los agraciados con una vocación de especial consagración habrán de ser en este sentido mucho más libres, de modo inequívoco y sin rodeos.

Pero atestiguar a través de una vocación de especial consagración, es decir, de un modo inmediato no sólo la soberanía de Dios sobre todas las cosas, sino también su amor exigirá que los agraciados por tal vocación irradien un señalado amor parecido al que Dios ha manifestado y manifiesta en Jesús a todos los hombres, especialmente a los más desgraciados.

Crispación

SAENZ DE BURUAGA.

Es preocupante cómo se ha vivido, dentro y fuera del Congreso, en la Cámara y en la calle, el debate sobre el Estado de la Nación. Es preocupante la radicalización de las posiciones y la defensa casi numantina de las ideas propias con muy poco respeto por las ajenas. Hay crispación, en lugar de diálogo y los políticos y algunos contortulios de la radio se muestran tan cerrados de mente como pobres de espíritu.

Las ramas no dejan ver el bosque y las cosas pueden mirarse desde muchas ópticas, pero de lo que no cabe duda es de que alguien tiene que asumir las responsabilidades políticas que se

derivan de las historias de corrupción que han puesto a las instituciones de este país en tela de juicio.

No vale aquello de "...y tú más". No vale que Verstrynge, por ejemplo, en lugar de analizar lo que está sucediendo, quiera echar porquería a todos rompiendo con la más mínima ética política. El ex de AP asegura que su partido se financiaba irregularmente. Si no lo denunció él mismo era corrupto y, en cualquier caso, una información, en el uso de su cargo, número dos de un partido, debe guardarse en la ética si hasta ahora no se había denunciado nada y ahora sólo lo hace a través de una radio y no en un juzgado.

Así se crispa a la gente aunque no dudo de que todos los partidos se han financiado irregularmente en este país y será imposible estudiar e investigar esa financiación desde 1979 por mucho que lo apruebe la Cámara. Es simplemente la historia de un imposible. Todos tienen el mismo pecado, pero de momento sólo Filesa está en los tribunales. La Ley de financiación de los partidos es la asignatura que siempre han tenido pendiente.

Siendo importante esta cuestión hay otras, las que nos han conducido a este desencanto social y que necesita nombres y apellidos a los que colgar las responsabilidades. De lo contrario, el término responsabilidad

política no existiría y sería un insulto a la inteligencia.

Se puede ser de izquierda, de centro o de derecha, pero que los diputados socialistas nos quieran hacer comulgar con ruedas de molino diciendo que los Rubio, Roldán, Salanueva, y cía actuaban de forma personal y ahí se acaba la historia, no es de recibo. No es una cuestión ideológica, sino de vista porque de repente no podemos volvernos todos ciegos.

Hasta hace unos días la corrupción era un problema de opinión pública. Ahora ya se toma en serio. Si se exigen responsabilidades, todos ganaremos, incluido el presidente González.

AVISO

S.A.E. informa

que el curso de
EDUCACION SEXUAL
se traslada a la semana
del 9 al 14 de Mayo.



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

EL DIA DE CASTILLA Y LEON

Socialistas y populares se muestran optimistas en torno al futuro de Castilla y León, que gracias al esfuerzo de todos tiene cada vez un mayor peso en el conjunto de las comunidades autónomas españolas, explicó el procurador del PP, Víctor Martín Fernández. La ganadería y el turismo deben ser los pilares económicos de la región, según su compañero de Cortes, el socialista Angel F. García Cantalejo, quien, no obstante, considera que los populares no han conseguido al frente de la Junta vertebrar la Comunidad en materia de infraestructuras, cuestión necesaria, a su juicio, para el desarrollo económico de la región.



Los socialistas consideran que la fiesta de la Comunidad debe tener lugar en Villalar.

A.S.

Discrepancias en cuanto al lugar de la celebración

J.M.

Socialistas y populares mantienen discrepancias en cuanto a cuál debe ser el escenario que acoja la celebración del Día de la Comunidad.

Según García Cantalejo, la fiesta de Villalar de los Comuneros debe tener lugar allí tal y como ocurre en otras comunidades autónomas.

Por su parte, Martín Fernández considera que la fiesta más que de Villalar es de Castilla y León en cuanto a región por lo que valora positivamente la idea iniciada por Aznar en 1987 de celebrar ese día de forma descentralizada.

Reconoce el parlamentario popular que Villalar tiene su propio significa-

García Cantalejo cree que los populares no han conseguido vertebrar la región

PSOE y PP se muestran optimistas en torno al futuro de la Comunidad

V. Martín considera que su formación ha impulsado a Castilla y León

JESUS MARTINEZ CALLE

El esfuerzo de todos los castellano-leoneses está haciendo posible que Castilla y León tenga cada vez un mayor peso específico en el conjunto de las comunidades autónomas de España, destacó el procurador popular por Segovia, Víctor Martín Fernández.

"Debemos ser por lo tanto optimistas —añadió—, porque ya se oye hablar de nuestra región junto a Cataluña, País Vasco, etc, aunque la comunidad se encuentre todavía lejos de lo que tiene que ser".

Sentimiento positivo en torno a los próximos años de Castilla y León tiene también el parlamentario socialista regional, Angel F. García Cantalejo, uno de los pocos procuradores que permanecen en las Cortes desde su inicio en 1983.

"En los últimos tiempos —recordó— se ha desarrollado el tema ganadero y debido a la situación de la Comunidad el sector servicios o turístico puede convertirse en uno de nuestros pilares económicos".

Balance negativo hace, sin embargo, García Cantalejo del Gobierno del PP en la Junta. "Ellos siempre habían dicho que la mayoría absoluta era mala, menos cuando la han tenido, y no han conseguido vertebrar la Comunidad en cuanto a infraestructuras como es debido, cuestión fundamental para el desarrollo económico de la región".

Según el procurador socialista, no hay nada más que ver cómo están las carreteras del Estado, "en una situación perfecta

en toda Castilla y León", y especialmente en Segovia: la N-I o autovía del Norte, y la N-VI Madrid-La Coruña, y circular por las que dependen de la Junta.

"No hay que olvidar tampoco —añadió— todos los polígonos industriales que están haciendo en nuestra provincia y el sentido de venta y de empresas que tienen: prácticamente nulo".

El gas

Cita como ejemplo García Cantalejo la traída del gas a Segovia, que debería haber propiciado un compromiso del Gobierno autonómico desde hace ya años y "hemos tenido que presentar una proposición no de ley urgiendo a la Junta para que colabore económicamente", ini-

ciativa que prosperó en el pleno de las Cortes celebrado esta misma semana.

Visión distinta del Gobierno del PP al frente de la región tiene Martín Fernández, quien considera que durante estos últimos años se ha registrado un impulso fundamental de lo que significa Castilla y León. "Así como hace años no había sentimiento autonómico, los ciudadanos se han dado cuenta ahora de que hacer comunidad día a día es lo más importante y se va defendiendo lo que representa".

La celebración de la fiesta de la comunidad de manera rotativa en las nueve provincias lleva, en opinión de García Cantalejo, a definir la política comunitaria del Gobierno regional del PP.

"El grupo parlamentario popular —señaló— no tenía hasta hace poco tiempo un convencimiento autonómico. Su idea era la suma de nueve provincias, mientras que nuestro grupo ha tenido siempre muy claro que construir una comunidad significa precisamente hacer eso y no una suma de nueve provincias".

Deja claro el procurador socialista que este planteamiento de su grupo de trabajar por Castilla y León no supone en ningún caso olvidar las peculiaridades de las distintas comarcas, teniendo en cuenta que se trata de la comunidad autónoma más grande de la Unión Europea, sino que hay que construirla en cuanto a vertebración económica y social.

Doble lenguaje

En relación a la recientes denuncias sobre corrupción, García Cantalejo considera que el PP utiliza la táctica del doble lenguaje. "Mientras en Madrid solicitaban la creación de una comisión de investigación, en las Cortes de Castilla y León votaban en contra esgrimiendo argumentos absolutamente diferentes a los que en ese mismo momento planteaban en el Congreso".

El grupo popular ha rectificado y ha solicitado el mismo esta mañana la creación de una comisión de investigación sobre Hispano Textil. "Estimamos que con las diligencias judiciales abiertas era suficiente, pero ante los intentos de instrumentalizar el asunto hemos rectificado", comentó Martín Fernández.



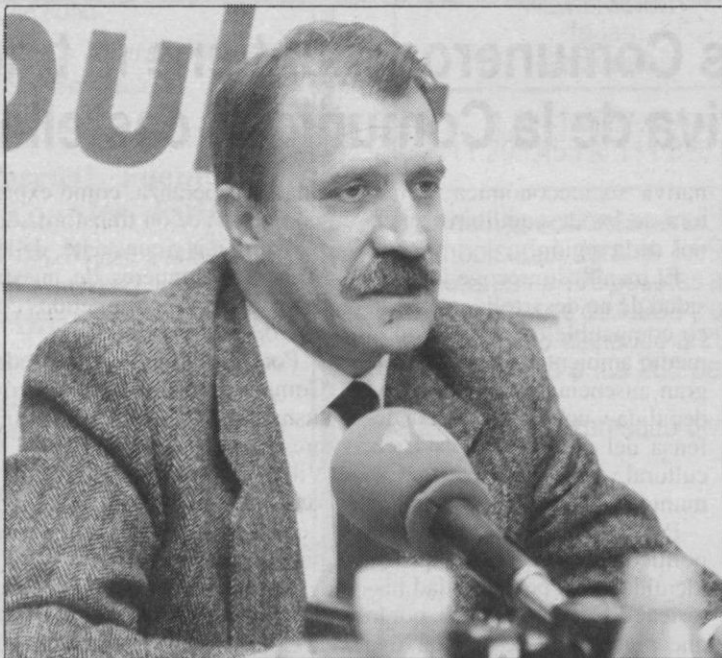
PEÑALOSA

Angel F. García Cantalejo.

do, pero recuerda que hablar de ese lugar puede representar crispaciones y un cierto desasosiego por los sucesos que allí han ocurrido algunos años, incluida la muerte de una persona. "Con el tiempo —confía— todo se irá normalizando y Villalar será un día más dentro de los actos de la Comunidad".

La celebración institucional en Soria impedirá a los socialistas, indicó Cantalejo, estar hoy allí, pues "preferimos acudir a la cita reivindicativa y conmemorativa de lo que es nuestra región en Villalar".

En opinión de Martín Fernández esta polémica no es nueva, y sin olvidar el aspecto histórico de la jornada "la postura del PSOE es intentar sembrar la duda". "Los socialistas deben entender que hay que estar en los actos institucionales que se celebran en todas las provincias, para que todos sientan lo que es hacer Comunidad".



El procurador del PP por Segovia, Víctor Martín Fernández.

A.S.

EL DÍA DE CASTILLA Y LEÓN

Villalar de los Comuneros

FLAVIANO CASAS

La estampa que representa la España rota de las Autonomías, constituye un mosaico de viles intereses, una desafinada melodía, donde las mal llamadas nacionalidades históricas, ejercen estricto control del Hecho Nacional, y siempre de la mano del Gobierno, al lado del Poder compartido.

Castilla y León, por su vocación universal y peculiar trayectoria histórica, rendida en brazos de la conformidad y atrapada por los esquemas políticos de quienes aspiran a la división de España, se desliza al abismo de la inoperancia y de la quiebra generalizada. Nuestros recursos son trasvasados sistemáticamente hacia otras latitudes y sobre todo el hombre.

El agricultor, el ganadero, el artesano son arrancados de su medio y condenados a la ruina y a la marginación. Para nada han servido esfuerzos de generaciones y modernidad alcanzada. Actualmente, es el hombre y mujer de estas tierras, la primera especie a proteger, frente a quienes anteponen, —sutileza ecológica—, el oso de los Picos de Europa y los patos de Doñana. Triste y vergonzosa actitud, la de políticos yarribistas de todo género, cuyas soluciones "pasan" por el SI rotundo al dismantelamiento productivo, y por la "creación" de actividades idílicas como el turismo rural, los proyectos etéreos, la ecología sin compromiso, las re poblaciones selváticas, los campos de golf, y la conversión de nuestros campos yermos en verdes praderas.

Lo que sí aparecen por nuestros horizontes, son nubarrones de desechos tóxicos procedentes de otras religiones, quemaderos de residuos orgánicos o químicos que ellas no quieren para sí. Prisiones que "sembrarán" las regiones del interior de inseguridad. Brillan por su ausencia los proyectos reales sobre desarrollo de comarcas naturales, multiplicación de las fuentes de riqueza, y creación de fórmulas empresariales o cooperativas, capaces de dar consistencia y flexibilidad a nuestro tejido productivo.

La Castilla de Antonio Machado, ahora "ese León y esas castillas que andan por ahí desperdigadas", —tal como dijera solemnemente un ministro, en despreciable alarde de cinismo—, serán las primeras víctimas de un pacto de sucios intereses entre el Gobierno y los futuros independentismos. Mientras España calla y otorga, los actuales "prohombres" de esta tierra nuestra, abogan por la implantación en estos lares de vertederos, incineradoras. Sin embargo, a quienes por referencia histórica nos consideramos comuneros; y por serlo, nos sentimos redobladamente españoles, nos guía permanentemente la enseña del olvidado poeta, Luis López Álvarez:

"Cuanto más vieja la yesca, más fácil se prenderá.

Cuanto más vieja la yesca, y más duro el pedernal".

(Del Canto de Esperanza).

Enfrentamiento entre regionalismo oficial y comuneros de Villalar

El Día de la Comunidad divide a las fuerzas políticas y sociales

De nuevo el 23 de abril, Día de Castilla y León, los numerosos colectivos sociales, políticos y sindicales de la región se han movilizado para hacer oír sus reivindicaciones. Los actos oficiales, apoyados por el PP en Soria, y los que mantienen la tradicional celebración del Día de la Comunidad en Villalar de los Comuneros.

Valladolid. (Ical).— En los días previos al 23 de abril se han multiplicado las convocatorias invitando a participar en esta fiesta que ofrece variadas interpretaciones. Para unos se trata de la exaltación del carácter regionalista, recordatorio de la lucha de los comuneros para otros, y los más radicales pretenden que sea un escaparate para marcar las diferencias entre las provincias.

La Junta, con el único apoyo del PP, mantiene el carácter itinerante de la conmemoración oficial, que en esta edición tendrá lugar en Soria, y ha anunciado que continuará con este sistema al menos durante los dos próximos años, hasta que les toque el turno a León y Valladolid.

El consejero de Presidencia, César Huidobro, manifestó en las Cortes que "de no hacerlo así sería una ofensa para esas dos ciudades". Sin embargo, apuntó también el deseo del Gobierno regional de consensuar la celebración institucional a partir de 1997.

La oposición parlamentaria acudirá a Villalar, pero no formará un grupo compacto: el PSOE convoca en solitario, y el CDS e Izquierda Unida han suscrito el denominado "manifiesto unitario", firmado además por UGT, CC.OO., Unión de Campesinos (UCCL-COAG), Federación de Asociaciones de Vecinos, Consejo de la Juventud y Fe-



El monolito de Villalar recibirá la tradicional ofrenda floral. A.S.

deración Ecologista de Castilla y León.

El presidente de la Junta, Juan José Lucas en la presentación del programa oficial ha destacado "el espíritu solidario de Castilla y León que, en su día, posibilitó la construcción de España", y la importancia de la cultura regional, que se asienta sobre un pilar fundamental: el castellano, una lengua universal "tenida como propia por 400 millones de hispanoparlantes".

El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, ha anunciado que no asistirá a los actos institucionales en Soria "por la contumacia obstinada de la Junta, que obliga a los representantes políticos a optar entre la celebración oficial o la de Villalar", según manifestó en el Parlamento regional.

Programación

Los actos conmemorativos del Día de Castilla y León se concentrarán en torno al mediodía del 23 de abril, tanto en Soria

como en la campa de Villalar.

Los actos se desarrollarán en la concatedral de Soria, donde serán entregados los Premios Castilla y León de este año en sus cinco modalidades. En nombre de los premiados intervendrá en el acto el lingüista Emilio Alarcos Llorach, Premio de las Letras.

El acto institucional será cerrado por el presidente de la Junta, Juan José Lucas, que centrará su discurso en el papel de Castilla y León en el Estado de las Autonomías.

La fiesta reivindicativa de Villalar estará simbolizada en las ofrendas florales que los distintos grupos realizarán ante el monolito a los comuneros.

Cada organización convocante a Villalar ha organizado sus propias actividades festivas, entre las que se incluye el concierto de "Nuevo Mester de Juglaría".

Además, se podrán recorrer las tradicionales casetas con productos típicos de la tierra y seguir las actuaciones de grupos musicales en la villa.

Del motín de la trucha, a Villalar

DEMETRIO MADRID

En el siglo XI, en la ciudad de Zamora existían unas "normas y costumbres" de manera que en el mercado de abastos regían principios que impedían abastecerse a los "menestrales" hasta una hora determinada para que los "señores" pudieran elegir los mejores alimentos y mercancías.

Pasada dicha hora (un día) llega al mercado una hermosa trucha que fue comprada por un artesano; pero cuando se producía la transacción, un "lacayo" trató de disputarla en nombre de un "señor". El revuelo que se formó tuvo consecuencias gravísimas, hasta el punto que los "señores" vieron en esa actitud un acto de rebelión e insubordinación reuniéndose en la iglesia de Santa María para tomar medidas severas de represalia contra el pueblo llano.

El pueblo llano, dirigido por el maestro artesano Benito Pelli-tero, decidió adelantarse y (continúa la historia) prendieron fuego a cuantos nobles y señores trataban de castigarles por culpas que no habían cometido.

Para huir de las represalias del Rey, todo el pueblo viajó hasta más allá de la frontera del Reino. El Rey tuvo que pactar con todo un pueblo para que volvieran a la ciudad "perdonándoles" su osadía. Y es que esta tierra, "donde nadie es más que nadie" no se puede, ni se debe, hacer distinciones a la hora de la celebración colectiva, ni violentar la normas que el pueblo se da.

Una y otra vez hemos clamado (en el desierto de la Junta) que no es bueno hacer coincidir el mismo día y a la misma hora la celebración de dos actos antagónicos: el uno en la campa de Villalar de los Comuneros, donde acude el común del pueblo, el otro (por invitación) para que los "señores" asistan a un acto oficial.

Celébrese en momentos y días diferentes la entrega de los Premios Castilla y León y la fiesta de Villalar. Acontecimientos de los cuales me siento orgulloso haber proclamado. En todo caso, Villalar debe ser una Fiesta de encuentro cívica, cultural y recreativa, presidida por la camaradería, la hermandad y la buena vecindad.

Villalar de los Comuneros mantiene la tradicional fiesta reivindicativa de la Comunidad castellano-leonesa

A.S.

Las fuerzas políticas y sociales de Castilla y León: IU, CDS, CC.OO., UGT, UCCL-COAG, CAVECSAL, Consejo de la Juventud y la Federación Ecológica, han suscrito un documento en el que manifiestan, un año más, su honda preocupación por el creciente deterioro de la Comunidad Autónoma en todos los órdenes, y que se reflejan principalmente por la precariedad del empleo y el quebrante progresivo de las condiciones de trabajo. Por la crisis de los sectores productivos de la Comunidad y la urgente necesidad de una alter-

nativa socioeconómica correctora de los desequilibrios internos de la región.

El manifiesto recoge la necesidad de un desarrollo económico compatible con el respeto al medio ambiente, y reivindica la gran ausencia de una actuación decidida y coherente para la defensa del patrimonio histórico, cultural y natural de nuestra Comunidad.

Por esta razones estas fuerzas político-sociales "reafirman la identidad y la personalidad histórica de Castilla y León", por lo que pretenden "desarrollar una jornada de convivencia, solida-

ridad y esperanza, como expresión de la acción transformadora, cotidiana y constante, de los hombres y mujeres de nuestra Comunidad comprometidos con el progreso de su tierra".

Por otra parte, las Juventudes Comunistas de Castilla y León, instalarán, como ya es costumbre, una caseta en la campa de Villalar. Además organizará diversas actividades de animación, en la que destacará una gran pintada de murales.

Entre los actos programados durante la celebración del Día de la Comunidad en la localidad de Villalar de los Comuneros, la Ju-

ventudes Comunistas de Castilla y León se unirán a la ofrenda floral que realizará Izquierda Unida ante el monolito en la Plaza Mayor de la localidad.

Por su parte, el secretario provincial de las Juventudes Comunistas, Jose Angel Frías Calvo recuerda, en un escrito remitido a esta Redacción, el carácter reivindicativo e histórico que representa el Día de la Comunidad, y su celebración en Villalar de los Comuneros ante la necesidad de conmemorar la fiesta "de nuestra tierra como ella y los que la sentimos día a día nos merecemos".

Las listas electorales se expondrán el próximo lunes en el Ayuntamiento

122.223 segovianos podrán votar en las próximas elecciones al Parlamento Europeo

Un total de 122.223 ciudadanos de Segovia y su provincia tendrán derecho al voto en las próximas elecciones europeas que se celebrarán el próximo 12 de junio. En estos comicios podrán votar por primera vez en España los ciudadanos de la Unión Europea residentes en este país.

A.S.

El pasado día 19 de abril, el Boletín Oficial del Estado publicó la convocatoria de elecciones al Parlamento Europeo y al Parlamento de Andalucía, según dispone la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

Según los datos facilitados por la Subdirección General de la Oficina del Censo Electoral, 122.223 personas tienen reconocido el derecho al voto en Segovia, de las cuales 951 residen en el extranjero.

La novedad en estos comicios es que los ciudadanos de la Unión Europea que vivan en España podrán votar en este país, dándose este caso en 19 ciudadanos residentes en Segovia.

Durante el periodo de inscripción en la ampliación del censo electoral a estos ciudadanos, que tuvo lugar desde el 3 de enero hasta el 15 de febrero del presente año, se inscribieron 23.222 ciudadanos.

Las personas que solicitaron su inscripción pueden acudir a su Ayuntamiento entre el 25 de abril y el 2 de mayo a comprobar si está registrada en las listas electorales. De igual modo, los ciudadanos europeos resi-



PEÑALOSA

Las listas electorales permiten comprobar si se puede votar.

dentados en España sin haber adquirido la nacionalidad española que no hayan solicitado la inscripción en el censo electoral pueden hacerlo en el citado plazo si desean votar en el territorio nacional.

La inscripción en el censo es imprescindible para ejercer el derecho al voto.

Exposición de listas

Desde el próximo lunes y hasta el día 2 de mayo los ayuntamientos expondrán al público las listas electorales

vigentes, periodo en el que aquellas personas que así lo consideren pueden presentar las oportunas reclamaciones administrativas.

Especialmente, conviene que consulten las listas aquellas personas que recientemente se hayan dado de alta en el padrón municipal de su Ayuntamiento o que hayan cambiado de residencia, a fin de verificar que están debidamente inscritas en el censo electoral, y en caso contrario formular la oportuna reclamación.

El censo electoral que se expondrá en los ayuntamientos es el vigente a 1 de enero de 1993, en el que se han incorporado las modificaciones comunicadas por los ayuntamientos y consulados en relación con la revisión del censo electoral a 1 de enero de 1994.

De esta forma se cumple el acuerdo de la Junta Electoral Central adoptado a propuesta de la Oficina Electoral Central el pasado 8 de abril.

En las listas que se exponen al público figuran como electores las personas que hayan cumplido 18 años después de las pasadas elecciones generales que podrán votar por primera vez en unas elecciones de ámbito nacional y que ascienden a 676.000 personas.

Asimismo, están incorporadas las personas que se han dado de alta en los padrones municipales antes del 1 de enero de 1994 y las que han cambiado su residencia figuran inscritas en su nuevo domicilio.

Por otra parte, se han dado de baja a las personas fallecidas que han sido comunicadas por los registros civiles hasta el momento de la publicación y edición de listas.

Las personas que no figuren en el censo electoral por no estar empadronadas en el municipio de residencia o haber causado alta en el respectivo padrón municipal con posterioridad al 1 de enero de 1994 deberán presentar una reclamación para ejercer su derecho de sufragio.

Comienzan los preparativos del Curso de Pintores Pensionados

A.S.

El pasado día 20 tuvo lugar en la sede de la Diputación Provincial la primera reunión preparatoria del Curso de Pintores Pensionados que tradicionalmente se celebra desde 1919 en el Palacio de Quintanar.

En esta reunión, a la que asistieron su directora, Mesa Esteban Drake y representantes de la institución provincial, Ayuntamiento, Ministerio de Educación y Ciencia, Caja de Ahorros de Segovia y Academia de Historia y Arte de San Quirce, se avanzaron las primeras líneas de actuación que desarrollen un año mas este curso que une los nombres de El Paular y Segovia.

Desde el año 1919, el curso ha significado una importante apropiación al espacio cultural, y de forma significativa, al de la pintura, siendo el prólogo de la gestación de destacados artistas que después adquirieron enorme prestigio en el panorama artístico español. Nombres como Gregorio Prieto, Lope Tablada, Juan Genovés o Lucio Muñoz son algunos de los ilustres ejemplos de alumnos de este curso.

La titulación de estos cursos responde desde 1919 a la de Artistas Pensionados de El Paular, y en 1941 se trasladan a la denominada Residencia de Pintores de Segovia.

La Diputación y el Ayuntamiento subvencionan el sostenimiento del mismo; la Caja de Ahorros abre para la exposición de las obras el Torreón de Lozoya, además de la edición del catálogo. El MEC cede para este evento el Palacio de Quintanar, y la Academia de San Quirce corre con la organización.

BANCO SANTANDER

DIVIDENDO A LAS ACCIONES

A partir del día 30 del corriente mes de Abril, este Banco pagará el siguiente cuarto y último dividendo por los beneficios del Ejercicio 1.993:

Numeración de las acciones	Rendimiento íntegro Pesetas	Retención del 25 por ciento Pesetas	Importe líquido Pesetas
1 al 111.037.484 y 111.205.453 al 111.828.621	106	26,50	79,50

Las demás acciones percibirán un dividendo de cuantía proporcional al tiempo que han estado desembolsadas durante 1.993.

Unidas estas 106 pesetas a las 186 pesetas que en total y como dividendos a cuenta cobraron en julio y octubre de 1.993 y enero de 1.994, resulta que el dividendo íntegro correspondiente al Ejercicio 1.993 asciende a 292 pesetas por acción, que representa un aumento del 12,31 por ciento respecto a las 260 pesetas abonadas como dividendo por los resultados del Ejercicio 1.992.

El pago de expresado dividendo se efectuará en cualquiera de las Oficinas de este Banco Santander.

Santander, 13 de Abril de 1.994
El Presidente del Consejo de Administración.



LA SEÑORA

D^a Jacinta Rubio Muñoz

Ha fallecido en Segovia

A los 67 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Eloy Pascual Fuentetaja; hijos, Eloy, Fuencisla, Lourdes, Fátima y Pedro José Pascual Rubio; hijos políticos, M^a Jesús Liras, Javier Cristóbal, Alfonso Ruiz y Jesús Llorente; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que se oficiará mañana día 24, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda de Segovia. La misa de privilegio se oficiará en dicha iglesia, el día 25, a las 11 de la mañana.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.
Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

Volverá a cobrar el subsidio de desempleo

El Juzgado de lo Social falla a favor del ex director de Caja Segovia, Carlos Rojo

El Juzgado de lo Social de Segovia ha emitido su veredicto favorable para el ex director de la Caja de Ahorros de Segovia, Carlos Rojo del Amo, por lo que volverá a percibir las prestaciones por desempleo que le habían sido retiradas tras no personarse éste en un curso del INEM.

F. D.

Carlos Rojo del Amo, quien fuera director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, volverá a percibir las retribuciones por desempleo después de que el Juzgado de lo Social haya declarado nula la resolución de la Dirección Provincial de Segovia del INEM, condenando a este organismo a abonarle las prestaciones en materia de desempleo.

Estas compensaciones le habían sido retiradas por no comparecer el 10 de septiembre de 1993 a una entrevista de selección para el curso de fomento de empleo denominado "Curso de Aplicaciones de Informática de Gestión", por lo que se le comunicó al afectado la sanción de extinción del derecho a las prestaciones por desempleo y causando baja como demandante de empleo este mismo día.

Rojo formuló después reclamación administrativa contra la sentencia del juzgado número 3 que decía que debía haber justificado su ausencia por no comparecer al curso.

Antecedentes

El mismo Juzgado de lo Social desestimó en el pasado mes de febrero la demanda interpuesta por Carlos Rojo contra el INEM por darle de baja como demandante de empleo y le sancionó con la pérdida de las prestaciones por un mes por no acudir al curso de gestión empresarial.

Los hechos se remontan hace ahora un año, concretamente al 16 de abril, cuando el consejo de administración de la entidad de ahorro acordó rescindir el contrato laboral de su entonces director, Carlos Rojo, quien pidió ingresar en

el paro y cobrar la correspondiente prestación el 24 de mayo siguiente.

De momento le fue concedida la bonificación económica. Después de solicitarle diversa documentación, el INEM reconoció el pago de la prestación tras valorar que su petición se ajustaba a derecho correspondiéndole el tope máximo: unas 160.000 pesetas mensuales, equivalentes al 220 por ciento del salario mínimo interprofesional con el prorrateo de las pagas extras, contando además con los suplementos de ser padre.

En septiembre percibió por estos conceptos 405.612 pesetas y 40.060 en octubre.

En la situación de desempleo, Carlos Rojo fue seleccionado por el INEM, junto a otros tres demandantes, para asistir a una entrevista con los responsables de una granja-escuela de San Ildefonso, que necesitaban un director. Rojo manifestó que no iba a poder dedicar todo el tiempo previsto



El ex director de Caja Segovia, Carlos Rojo del Amo.

PEÑALOSA

a ese puesto de trabajo, debido a la probable oferta de colocaciones en el sector financiero, por lo que los representantes de la entidad optaron por otro de los preseleccionados.

Alumno ausente

El 21 de julio de 1993 la oficina de empleo le remitió una citación para participar como alumno en el curso de gerentes antes indicado pero, al no comparecer, el organismo oficial le retiró la condición de parado.

Indemnización de 300 millones

F. D.

El contrato laboral denominado "blindado" de que gozaba el entonces director de Caja Segovia, Carlos Rojo, permitió que éste cobrara unos 280 millones de pesetas, antes de su liquidación por impuestos, cuando fue cesado de su cargo por acuerdo del consejo de administración de la entidad de ahorro.

Esta cantidad, que se dio a conocer en el transcurso de la celebración de asamblea general de la institución, más los 38 millones de pesetas que cobraba al año además de la indemnización por despido de otros 78 millones, causó la sorpresa de que Rojo se presentara en las oficinas del INEM a inscribirse como parado y cobrar el subsidio, al que con todo derecho puede acogerse, según señalaron fuentes judiciales entonces.

La posterior retirada del subsidio mensual con que le sancionó el INEM le llevó de nuevo a reclamar ante los tribunales la compensación correspondiente, que percibirá salvo que se presente recurso ante el Tribunal Superior.

Niños de Osetia del Norte visitarán Segovia la próxima semana

JESUS MARTINEZ CALLE

Un grupo de 20 niños de Osetia del Norte visitarán la próxima semana Segovia, aprovechando las vacaciones que están pasando en la sierra madrileña invitados por el Movimiento por la Paz y el Desarme (MPDL) y el Ayuntamiento de Galapagar (Madrid).

Estos chicos y chicas que sufren las consecuencias del conflicto bélico que enfrenta desde hace meses a las repúblicas caucásicas de Osetia del Norte (Rusia) y Osetia del Sur (Georgia) llegarán a esta provincia el jueves 28 de abril.

Los niños visitarán primero la capital: el Acueducto, la Calle Real, la Plaza Mayor, la Catedral y el Alcázar, para ser recibidos a continuación por las autoridades de Segovia en el palacio de la Diputación Provincial.

Tras comer en el instituto de Formación Profesional "Ángel del Alcázar" se dirigirán a Pedraza y a los Pinares de Valsaín, donde darán por concluida su visita a esta provincia.

Los niños de Osetia del Norte llegaron ya el pasado martes al aeropuerto de Barajas donde fueron recibidos por Francisca Sauquillo, senadora socialista y presidenta del MPDL, y por el alcalde de Galapagar, Manuel Cabrera.

En unas declaraciones a Efe, Sauquillo aseguró que "ya sabemos que con esto no solucionamos el problema bélico, pero lo que intentamos es que estos chicos y chicas, que vienen de una situación de penuria económica y de conflicto bélico, pasen simplemente unos días de vacaciones".

"Lo que queremos es que descanse, que coman, que disfruten del clima de nuestra Comunidad y que tengan contacto con niños madrileños", añadió.

Los chicos y chicas de Osetia del Norte, que durante estos primeros días han permanecido en la provincia de Madrid, tiene previsto visitar también la próxima semana Navacerrada, aparte de Segovia.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

HOTEL Los Arcos
VEANOS EN EL CINE

EL MARCO IDEAL
EN SEGOVIA



PARA CELEBRAR
SUS BANQUETES

INFORMESE Pº. Ezequiel González, 26. Telf: 43 74 62

JUSA
CONSTRUCCIONES S.A.

VIVIENDAS

Garaje individual.
Local comercial.

EN SAN CRISTOBAL
DE SEGOVIA

Cuatro dormitorios.
Star-comedor,
cocina, baño, aseo.
Calefacción, gasóleo
con contador individual.
122 m² y 113 m² construidos.
FINANCIACION LIBRE
Teléfono 44 25 82
(de 18 a 20 horas)

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO DE CONCURSO PUBLICO

OBJETO DEL CONTRATO: "Selección de suministrador o suministradores de gasóleo de calefacción y automoción para los Parques y Centros dependientes de la Excma. Diputación Provincial de Segovia".

TIPO DE LICITACION: Dadas las características especiales del concurso no se señala tipo de licitación del mismo, debiendo ser fijado el precio por los propios concursantes.

DURACION DEL CONTRATO: DOCE MESES, contado desde la fecha de adjudicación del concurso.

GARANTIA PROVISIONAL: 500.000 pesetas.

GARANTIA DEFINITIVA: 4% del precio de la adjudicación sobre las cantidades de gasóleo estimadas a suministrar.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 13 de mayo de 1994, en la Sección de Contratación, hasta las 13,00 horas.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín del Estado nº 90, de 15 de abril de 1994.

Segovia, 20 de Abril de 1994

EL PRESIDENTE, Atilano Soto Rábanos

EL SECRETARIO GENERAL EN FUNCIONES, Luis Peinado de Gracia

LE ABRIMOS LA PUERTA DE SU CASA.

~~EL HIPÓTECÓN~~ BBV

DESDE 8.227 PTAS.*
AL MES POR MILLÓN
LOS 10 PRIMEROS AÑOS.
T.A.E. 10,23 %.

*PAGO EN 30 AÑOS. TIPO DE INTERÉS NOMINAL: 9,25 % LOS DIEZ
PRIMEROS AÑOS, EL RESTO VARIABLE.
(INDICE MERCADO HIPOTECARIO PARA VIVIENDA LIBRE BANCA PRIVADA).

El congreso regional de turismo podría celebrarse en Segovia

A.S.

El procurador socialista por Segovia en las Cortes de Castilla y León Angel Fernando García Cantalejo ha realizado una serie de preguntas a la Junta acerca de la organización del congreso regional de turismo.

García Cantalejo considera que Segovia podría ser un marco ideal para acoger este certamen, que reuniría en nuestra capital a profesionales y expertos a nivel de la región y de la nación.

En los antecedentes expresados en la pregunta por el procurador socialista, se afirma que el congreso regional —que se celebraría en el último trimestre de este año— trataría de ser “un foro de debate, comunicación e intercambio de experiencias sobre el mundo del turismo”, ya que en opinión de García Cantalejo, la idea del desarrollo del Turismo en Castilla y León supone “un elemento de crecimiento económico”.

“Para lograr que este congreso cumpla sus cometidos —afirma el procurador— es necesario una buena planificación y organización, con una selección de temas que afecten en todo su conjunto al turismo en nuestra Comunidad, y con la asistencia de todos los sectores que están afectados en esta materia”.

García Cantalejo asegura que Segovia podría ser un marco ideal para la celebración de este congreso, ya que esta provincia ha sido pionera en algunas experiencias piloto en turismo rural.

Asimismo, el parlamentario regional pregunta a la Junta sobre las materias a tratar en esta convocatoria.

Los problemas en Revenga suscitan diferencias en el resto de barrios agregados

Los alcaldes de las pedanías consideran insuficiente su suelo urbano

Los alcaldes de las pedanías y barrios incorporados han señalado como principal problema de sus núcleos la falta de suelo urbano donde edificar. La primera chispa saltó en Revenga con la dimisión de la presidenta de su junta vecinal, Catalina Matarranz. Los representantes de Madrona, Hontoria, Zamarramala y Fuentemilanos coinciden en que el Plan General de Urbanismo limita su expansión territorial.

F. DESCALZO

A tenor de los testimonios de los alcaldes pedáneos de los barrios incorporados a Segovia, parece que existiera un agravio comparativo frente a otros municipios independientes próximos a la capital, al menos en lo referente a la disponibilidad de suelo en el que poder edificar y en la lentitud de la llegada de los remanentes económicos para acometer obras, que en muchos casos están aprobadas en los plenos de Segovia.

Según los máximos representantes de Hontoria, Madrona, Fuentemilanos y Zamarramala, todos con conciencia de pertenecer a un pueblo, las limitaciones que les impone el Plan General de Ordenación Urbana de Segovia les sitúa en condiciones desfavorables frente a ayuntamientos como el de La Lastrilla, Torrecaballeros, San Cristóbal, Palazuelos, San Ildefonso, Otero de Herreros y otros.

La dimisión de Catalina Matarranz como alcaldesa pedánea de Revenga a mediados de marzo ha reavivado las diferencias que mantienen las entidades de población agregadas a otros ayuntamientos.

La representante de la localidad menor de Revenga había mostrado ya su descontento

con el trato recibido por parte de la corporación municipal de Segovia al no concederles suelo urbano en el último planeamiento. “En la última revisión del PGOU no se nos ha concedido más suelo aunque lo habíamos solicitado”, declaró.

En el mismo sentido se ha expresado Maurino González, alcalde de barrio de Madrona: “En este aspecto sí estamos conformes con la gestión del Ayuntamiento de Segovia. Estos barrios no están creciendo como nosotros quisiéramos”.

González ha añadido que surgen problemas de construcciones ilegales que proliferan al estar impedidos por la delimitación urbana.

Dudosa segregación

“Por lo demás estamos contentos: se hacen inversiones, quizá más que si tuviéramos Ayuntamiento propio”, afirma González, quien se presentó por el PP. Sin embargo, no se decide claramente si el hecho de ser independientes le reportaría más beneficios a este barrio de 400 habitantes, “que podrían ser 700 u 800 si se pudiera edificar más”, concluye.

Eugenio Pacheco de la Fuente, presidente de la junta vecinal de Hontoria por el CDS, siente también que con



JUAN MARTÍN

Revenga espera que la Diputación designe una comisión gestora.

el último planeamiento urbanístico “no se nos deja hacer nada en cuanto a construcciones nuevas”.

El representante de este barrio añade otros problemas que tienen pendientes como la conducción de aguas sucias, que “está a medias y no sé si la vamos a terminar algún día”.

Un problema más que argumenta Pacheco se refiere a la impotencia que siente para solucionar la invasión sufrida por los bienes y terrenos municipales, como cañadas, prados... “porque se está aprovechando todo el mundo de ellos”.

Para Luis Mate (PP), de Zamarramala, la imposibilidad de edificar y el retraso de la llegada de obras en la carretera y en el consultorio médico son los problemas que más preocupan.

En Fuentemilanos su representante, Luis Fuste (PP), asegura, dentro de la mala situación generalizada, que es el barrio en el que más dinero se ha invertido en obras: conducción de aguas limpia y sucia, depósitos, asfaltado de algunas calles; pero aún están pendientes de materializarse obras en el consultorio médico y en las oficinas del “Ayuntamiento”.

Horizonte Cultural invita a “elegir el color de tu ciudad” el domingo

A.S.

Un sugerente lema, “Elige el color de tu ciudad”, es la propuesta que el Grupo de Paisaje de Horizonte Cultural hará mañana a todos aquellos segovianos preocupados por el medio natural en su ya tradicional actividad “Cuida lo Tuyo”.

A través de un recorrido por algunas de las zonas de la ciudad, todos aquellos que deseen incorporarse a esta actividad podrán comprobar que no sólo las zonas verdes son el medio ambiente. Los parques y jardines, las calles los edificios y las personas que transitan y viven en el medio urbano también forman parte del mismo.

Los objetivos que se marcan desde esta actividad serán muy variados, desde observar la suciedad de las calles, la importancia y uso del Acueducto, los materiales con que están hechas las casas o las visitas a los valles del Clamores y las zonas sembradas de cereal; en definitiva, desde el punto de vista del ciudadano me-

dio, buscar otra mirada para lo cotidiano.

Las actividades comenzarán el domingo a las 10,30 horas en el Azoguejo, para después hacer un recorrido por la ciudad para llevar adelante estos objetivos.

El itinerario diseñado llevará a los participantes en esta actividad al Paseo del Salón por la Calle Real, para llegar al Alcázar bordeando la muralla. Después de visitar los valles del Clamores y el Eresma, volveremos al Azoguejo pasando por el paseo de Santo Domingo de Guzmán.

Tras el recorrido, en esta plaza se llevarán a cabo una serie de juegos recreativos.

Con esta actividad, el Grupo de Paisaje finalizará para el presente curso sus actividades de educación ambiental, refiriéndose a las llevadas a cabo con el Ayuntamiento de la ciudad y la campaña “Cuida y disfruta de tus zonas verdes y arbolado urbano” que dio co-

mienzo el pasado miércoles.

Espeleología

Dentro de las actividades del noveno Ciclo de Primavera que está llevando a cabo la asociación Horizonte Cultural, durante este fin de semana se celebrará el IV Encuentro de Espeleología, que desarrollará sus actividades en este campo.

Ayer se proyectaron dos vídeos sobre espeleología pertenecientes al grupo Niphargus y a la Unión Espeleológica Vallisoleana, y para hoy han sido organizadas tres salidas para visitar cavidades de la provincia de Segovia, para visitar la sierra y para visitar la propia capital como ciudad monumental.

El domingo 24 el grupo de espeleología ha programado un debate a puerta cerrada en el que todos los asistentes serán espeleólogos y que se celebrará en el instituto Angel del Alcázar.

Esta actividad cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Prádena, Caja Segovia y el arriba citado centro docente.



EL ILMO. SEÑOR

D. Tirso Rodao Arribas

(Canónigo emérito del Cabildo Catedral)

**Ha fallecido en Segovia
el día 22 de abril de 1994**

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**El Excmo. Sr. Obispo
y el Excmo. Cabildo Catedral,**

Ruegan la asistencia al funeral que tendrá lugar el día 24, a las 11 de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral y, acto seguido, el sepelio.

El lunes y martes, a las 10 de la mañana, se oficiarán funerales en la Santa Iglesia Catedral, por su eterno descanso.

La constructora edificó cuarteles para el instituto armado

La Guardia Civil adjudicó obras a una empresa cuyo directivo militaba en HB

La Dirección General de la Guardia Civil adjudicó obras de construcción de cuarteles para el instituto armado a una empresa a cuya dirección pertenecía Iñaki Zubillaga, militante de la coalición Herri Batasuna.

Madrid. (Efe).— Esta revelación se realizó en el transcurso de la primera de las siete comparecencias que hubo ayer ante la comisión del Congreso que investiga el "caso Roldán", que recibió también una petición judicial para que entregara al juzgado una copia de la comparecencia del jueves de Jorge Esparza, socio de Roldán.

Fuentes de la comisión dijeron que fue el diputado del PNV en la comisión Joxe Juan González de Txabarri quien preguntó al general de la Guardia Civil Manuel Llaneras si conocía que la empresa vasca "Brues S.A.", a la que se habían adjudicado obras directas, tenía como directivo a Zubillaga. Llaneras reconoció haber recomendado que se incluyera alguna empresa concreta en la lista de constructoras invitadas a participar en la adjudicación de contratos "a dedo" y entre ellas mencionó a "Brues S.A.", de la que dijo que le habían hablado bien, aunque aseguró que no sabía que un directivo de la misma perteneciera a HB.

Fue en ese momento cuando el diputado del PNV le dijo que un miembro del consejo de administración de la entidad y varios trabajadores eran militantes de HB, afirmación ante la que el general "se quedó clavado", afirmaron las mismas fuentes. González de Txabarri cuestionó entonces la validez de las razo-



El general de la Guardia Civil M. Llaneras habla con López de Lerma. A la izqda. Antonio Romero, de IU.

nes de seguridad aducidas repetidamente para justificar los contratos directos, desde el propio Roldán hasta el ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, en sus testimonios ofrecidos a la comisión.

A la salida de la comisión, el diputado del PNV negó haber citado nombre alguno de militantes de HB, pero reconoció que la empresa "Brues S.A." aparece en la documentación aportada a la comisión como adjudicataria de obras en una docena de cuarteles fuera del País Vasco y Navarra por valor superior a los mil millones de pesetas. Por las declaraciones de Llaneras, ex responsable de la Jefatura de Servicios de Apoyo de la Guardia Civil, se conoció que Roldán decidía personalmente

en su despacho oficial qué empresas obtenían los contratos de obras de entre un pequeño número de firmas que él mismo había convocado. Al término de la comparecencia de Llaneras, dos inspectores judiciales se personaron en el Congreso con un mandamiento judicial para pedir a la comisión una copia de la comparecencia ante ella de Jorge Esparza.

Llamada telefónica

Los inspectores fueron enviados por la titular del juzgado de instrucción número 16 de Madrid, Ana María Ferrer, encargada de la investigación judicial del incremento patrimonial de Roldán, tras conocer por los medios de comunicación las declaraciones de Esparza. Ese proce-

dimiento originó una llamada telefónica de la secretaria general de la Cámara a Ferrer para recordarle que el procedimiento oportuno habría sido realizar la petición a través del presidente del Tribunal Supremo.

La iniciativa de la jueza se adelantó a la del Congreso, ya que ayer mañana el presidente de la comisión, Josep López de Lerma, se entrevistó con el presidente de la Cámara, Félix Pons, para pedirle que se remitiesen a la fiscalía las declaraciones de Esparza por estimar que hay indicios de delito.

Sin embargo, las declaraciones no fueron entregadas debido a que es la Mesa del Congreso la que debe aprobarlo previamente, trámite previsto para el próximo martes.

"No hemos reaccionado a tiempo"

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, aseguró ayer que los socialistas "no hemos sabido reaccionar a tiempo" contra la corrupción y pidió a González que asuma "seriamente" su responsabilidad. En declaraciones a la cadena SER, Rodríguez Ibarra explicó que entender "seriamente" la responsabilidad es "tomarse algún tipo de responsabilidad política respecto de aquellas personas que habiendo tenido conocimiento mediante algún tipo de denuncia de lo que estaba pasando, ya sea en la Guardia Civil o en el Banco de España, no actuaron con la suficiente contundencia para que eso se aclarara".

El presidente extremeño señaló que, respecto a la lucha contra la corrupción, "ha habido dejación, y ha habido dejación probablemente explicable, porque nosotros los socialistas, cuando llegamos al Gobierno estábamos preparados para muchas cosas, pero nunca para combatir la corrupción". Según R. Ibarra "jamás se nos había pasado por la imaginación que tendríamos que responder a hechos de corrupción, eso nos ha cogido fuera de juego y no hemos sabido reaccionar, no hemos sabido reaccionar con la energía suficiente y con la desconfianza necesaria hacia determinadas personas que, muchas de ellas, ni tan siquiera estaban en la órbita del PSOE".

Banesto demanda a sus antiguos gestores con Mario Conde a la cabeza

Madrid (Efe).— Banesto presentó ayer ante los juzgados de primera instancia de Madrid la demanda de responsabilidad civil contra los 18 miembros del anterior consejo de administración de la entidad, a los que se solicita el pago del quebranto patrimonial causado al banco. El abogado de Banesto Carlos Bravo de Toledo, que ha presentado esta demanda, cuya extensión suma los 6.000 folios, aseguró a los periodistas que el escrito solicita una responsabilidad "solidaria" de todos los miembros del anterior consejo y "personal para que respondan con su patrimonio presente y futuro".

El letrado explicó que la demanda no pide el embargo de los bienes de los demandados, ya que "en este momento no existen los supuestos legales necesarios para ello".

La demanda presentada por Banesto responde a la petición realizada por la junta de accionistas de la entidad el pasado 26

de abril, en la que se acordó ejercer una acción de responsabilidad civil contra el ex presidente Mario Conde y el resto de los miembros del consejo de administración.

La extensión del escrito y la necesidad de enviar una copia a cada uno de los demandados obligó a los servicios jurídicos de Banesto a reunir el material en un total de 57 cajas, que fueron trasladadas desde el banco a los juzgados por un camión propiedad de la empresa de transportes de la entidad. Tras su presentación ante el decanato de los juzgados, la demanda fue trasladada al juzgado de primera instancia número 46, cuyo titular es Francisco Javier Pujol Montero, quien deberá decidir su admisión a trámite e iniciar la apertura de diligencias.

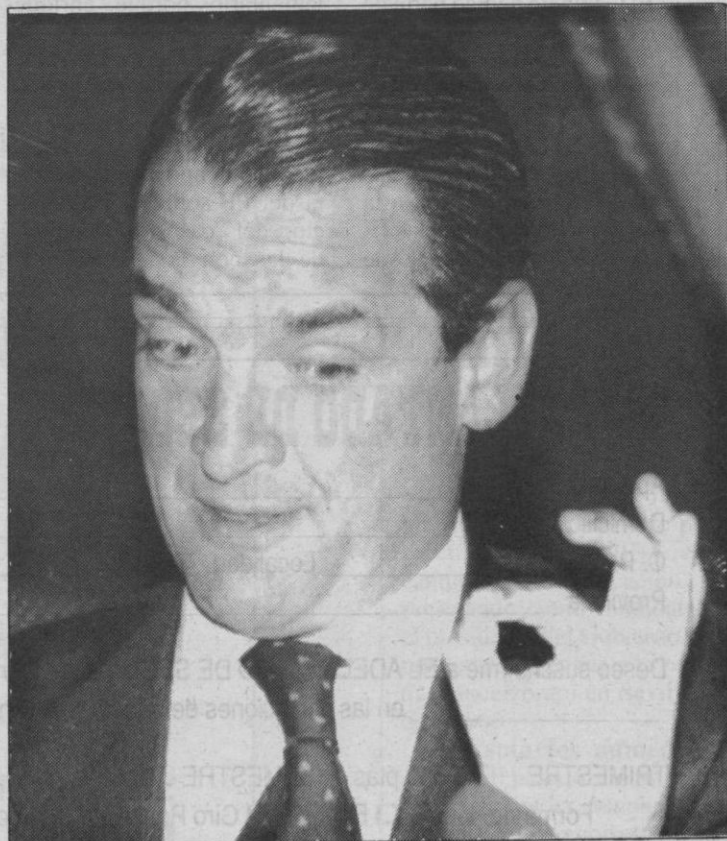
Demora

El abogado de Banesto señaló que los trámites se pueden prolongar entre ocho y diez meses,

si bien precisó que, en este caso, la sentencia puede demorarse más, debido a que tres de los dieciocho demandados tienen su residencia en el extranjero. Carlos Bravo se refería al vicepresidente del banco de negocios estadounidense JP Morgan, Roberto Mendoza, al representante del banco portugués Totta y Azores José Holtreman Roquette, y al consejero Moisés Cossío, de nacionalidad mexicana.

El letrado aseguró que la cantidad que deberán pagar los demandados por el quebranto causado a Banesto durante su mandato "se fijará en la sentencia", al tiempo que expresó su confianza en que la demanda será admitida a trámite "en unos días".

Por su parte, Roberto Mendoza, vicepresidente de JP Morgan, está tranquilo ante la demanda planteada contra él como miembro del anterior consejo de Banesto, según informaron fuentes de la entidad. "Tras la



Mario Conde.

decisión de los accionistas durante la pasada junta de llevar adelante una demanda civil contra los 18 miembros del anterior

consejo de Banesto, la acción de ahora era previsible", indicó el portavoz de Morgan, Richard Mahony.



Los ministros Belloch y Pérez Rubalcaba, durante la rueda de prensa tras el Consejo de Ministros. TELEFOTO EFE

El anteproyecto de la fiscalía anticorrupción estará en 15 días

El Gobierno cree que el debate de la nación ha reforzado el eje PSOE-CiU

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, dijo ayer que el debate sobre el estado de la nación ha servido para reforzar la estabilidad de la acción parlamentaria entre socialistas y CiU, lo que supone "una garantía" para afrontar la crisis económica.

Madrid (Efe).— En rueda de prensa posterior al Consejo, Rubalcaba calificó de positivo el balance del debate por considerar que ha convertido al Parlamento en el centro de la vida política, lo cual "es una buena noticia" y da cumplimiento a uno de los objetivos con los que el Gobierno inició la legislatura. Asimismo, la sesión parlamentaria del martes y miércoles ha propiciado que se debatieran los dos asuntos que, en opinión del ministro, más preocupan a los ciudadanos: la situación económica y la corrupción.

El Gabinete dedicó parte de la reunión de ayer a analizar el debate, que ha permitido trasladar la imagen de que el Gobierno y el Parlamento "hacen frente" a la corrupción gracias a las resoluciones adoptadas. Una de ellas, la referida a la comisión que estudiará las finanzas de los partidos desde

1979, fue objeto de varias preguntas a Pérez Rubalcaba, debido a la polémica sobre la actuación en su elaboración de los jueces y diputados del PSOE Baltasar Garzón y Ventura Pérez Mariño. El ministro rechazó que la labor de ambos haya podido originar irritación en su grupo y añadió que su participación en la redacción de resoluciones fue "normal", aunque reconoció que ha adquirido más relevancia por el hecho de que son independientes.

Destacó el "carácter positivo" de la tarea de ambos parlamentarios porque "enriquecen" las resoluciones del Gobierno y puso énfasis en que durante los contactos que tuvo con ellos en el transcurso del debate no le dijeron que se plantearan apoyar la propuesta del PP sobre la investigación del "caso Filesa". Fruto de las conversaciones entre

los grupos parlamentarios fue una resolución "con la que el Gobierno se siente más cómodo que con la inicialmente presentada", añadió.

Fiscalía anticorrupción

El ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, anunció que el anteproyecto de creación de la fiscalía anticorrupción podría estar preparado en el plazo de 15 días y que su articulación se realizará en la línea de la actual Fiscalía contra la Droga. Belloch, que compareció en la misma rueda de prensa para explicar la futura Ley del Jurado, dijo que tiene absoluta urgencia la creación de la fiscalía anticorrupción, pero que es necesario reformar la Ley Orgánica del Estatuto del Ministerio Fiscal.

El titular de Justicia explicó que las investigaciones realizadas por la Fiscalía Anticorrupción podrán remitirse a juzgados especializados en delitos económicos y de corrupción, que serían los encargados del enjuiciamiento y que sólo se ubicarían en grandes ciudades.

La mayoría de los bancos reaccionan con recortes en los tipos de interés

Madrid (Efe).— Banesto, la Caja de Madrid y los bancos del Comercio y Herrero se sumaron a las entidades financieras que reaccionaron con recortes en el interés preferencial de sus créditos a la rebaja del precio oficial del dinero en un cuarto de punto decidida por el Banco de España. Tanto Banesto como la Caja de Madrid acordaron una reducción de medio punto en sus tipos, aplicados en los créditos a los mejores clientes, y situaron su nuevo nivel en el 8,50%.

El Banco del Comercio, filial del Bilbao Vizcaya, necesitó solo una rebaja de 0,25 puntos para dejar su tipo preferencial en el 7,75%, el mismo nivel en que ha quedado el precio oficial del dinero tras el recorte establecido por el Banco de España. En cuanto al Banco Herrero, dejó su preferencial en un 8,25%, después de reducir en un cuarto de punto su anterior 8,50%.

El abaratamiento aplicado por

estas entidades en los créditos a sus mejores clientes sigue a los recortes anunciados ayer por la mañana por los bancos Bilbao Vizcaya (BBV), Bankinter, Zaragoza y Urquijo. El BBV decidió reducir en medio punto su tipo preferencial —el aplicado a los créditos de los mejores clientes—, hasta el 8,25%, y afirmó además en un comunicado que ya había anticipado el jueves el recorte del precio del dinero al anunciar la comercialización de su nuevo crédito, "El Hipotecón", con "las mejores condiciones financieras" entre los préstamos hipotecarios del mercado.

Bankinter acordó un descenso de menor cuantía, un cuarto de punto, pero dejó el preferencial en el 7,75%. Un cuarto de punto más arriba, en el 8%, fijó su nuevo tipo el Banco Urquijo, después de aplicar una rebaja de 0,25 puntos, mientras el Banco Zaragozano redujo este interés hasta el 8,25 por ciento.



EL M. I. SEÑOR

D. Tirso Rodao Arribas

(Canónigo de la Santa Iglesia Catedral)

Falleció en Segovia el día 22 de abril de 1994

A los 87 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados hermanos, Justino (misionero del Corazón de María), Abilio, Inés y Andrés Rodao Olmos (sacerdote); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana domingo, día 24, a las 11, en la Santa Iglesia Catedral y, acto seguido, el sepelio en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

Los funerales que se celebren en la Santa Iglesia Catedral el lunes día 25 y martes día 26, a las 10, serán aplicados por su alma.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 6.000 ptas. SEMESTRE ☐ 12.000 ptas. AÑO ☐ 24.000 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____

Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

La acusación particular sigue pensando que Horcajo tiene responsabilidad criminal

Los abogados de los condenados en el juicio de Alcalá 20 recurrirán ante el Supremo

Los abogados de los seis condenados ayer por la Audiencia Provincial de Madrid a un total de doce años y seis meses de prisión en el juicio por el incendio de la discoteca "Alcalá 20", en el que fallecieron 81 personas en 1983, declararon que recurrirán la sentencia ante el Tribunal Supremo.

Madrid (Efe).— El letrado de Carlos Mendoza, uno de los cuatro copropietarios condenado a dos años de cárcel por un delito de imprudencia temeraria con resultado de muerte, afirmó tras conocer el fallo que "la condena nos parece excesiva porque sinceramente nos esperábamos la

absolución", y añadió que "el asombro ha sido vernos condenados". El ex concejal del PSOE responsable del Área de Seguridad del Ayuntamiento de Madrid, Emilio García Horcajo, que ha sido absuelto, reconoció que "no me ha causado una sorpresa desde el punto de vista jurídico,

porque yo siempre he creído en mi absoluta inocencia" y matizó que "lo único que hace la sentencia es confirmar esa firmeza".

Por su parte, el abogado de la acusación particular, Antonio García Pablos, declaró que "seguimos pensando que hay base razonable para mantener la responsabilidad criminal contra García Horcajo" y matizó que "si no nos convence la argumentación que da la sentencia, recurriremos la misma y pediremos ante el Supremo su condena".

Por otra parte, familiares de las víctimas que acudieron a la Audiencia Provincial para que "cuando lean la sentencia podamos mirar cara a cara a los acusados", protestaron porque no fue leído en público el fallo. En este sentido, uno de estos familiares declaró que "somos un convidado de piedra y durante más de diez años han estado riéndose de mí" y puntualizó que "aquí es solamente disfrutar y que ellos estén felices y nosotros fastidiados".

El Gobierno baraja subir el sueldo de los funcionarios

Madrid (Efe).— El secretario general de la federación de servicios de UGT, Javier Granda, dijo ayer que el ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, les ha anticipado que trabajan con la hipótesis de incrementar el sueldo a los empleados públicos en 1995, aunque no les especificó la cuantía. Granda, que calificó de "avance positivo" esta oferta, anunció que UGT pedirá una subida salarial igual a la inflación prevista para 1995 con cláusula de garantía, y, en el caso de que haya un acuerdo para tres años, plantearán una cláusula de revisión final para recuperar los más de siete puntos de poder adquisitivo que han perdido los empleados públicos con la congelación en 1993 y 1994.

Por otra parte, la Federación del Metal de UGT anunció ayer la convocatoria de una huelga general de trabajadores de las industrias metalúrgicas en protesta por la "inhibición" del Gobierno ante la crisis del sector, propuesta a la que se adhirió el secretario general de UGT, Cándido Méndez. Méndez, que participó en el acto de clausura del IX Congreso de la UGT de Cataluña, afirmó que el sindicato dará todo su apoyo a la propuesta hecha en ese sentido por el secretario general de dicha Federación, Manuel Fernández "Lito".

BREVES

Los trabajadores del centro de Santa Bárbara de Madrid decidieron encerrarse a mediodía de ayer en la sede de la empresa e impedir que la dirección abandone estas dependencias para que continúe negociando con el comité intercentros. Por otro lado, Manuel Fraga manifestó que "la Xunta de Galicia y su presidente harán todo lo que esté en su mano" para buscar salidas al cierre de la fábrica que Santa Bárbara tiene en La Coruña.

El director de la factoría de Gillette en Alcalá de Guadaira (Sevilla), Alberto Morales, dijo ayer que el boicot a sus productos anunciado por diversos colectivos podría perjudicar a las indemnizaciones de los trabajadores, por las pérdidas económicas provocadas por esta acción.

El presidente de la Junta, Manuel Chaves, que fue propuesto ayer formalmente por la ejecutiva del PSOE-A como candidato a la reelección, será presentado como candidato por el presidente del Gobierno, Felipe González, en un acto público que se celebrará en Sevilla el 6 de mayo.

Los salarios aumentaron durante el pasado año un 5,8 por ciento de media, aunque el mayor crecimiento correspondió al sector industrial, donde la tasa alcanzada fue del 6,3 por ciento, según los datos de la encuesta de salarios correspondiente al cuarto trimestre de 1993 hecha pública ayer.

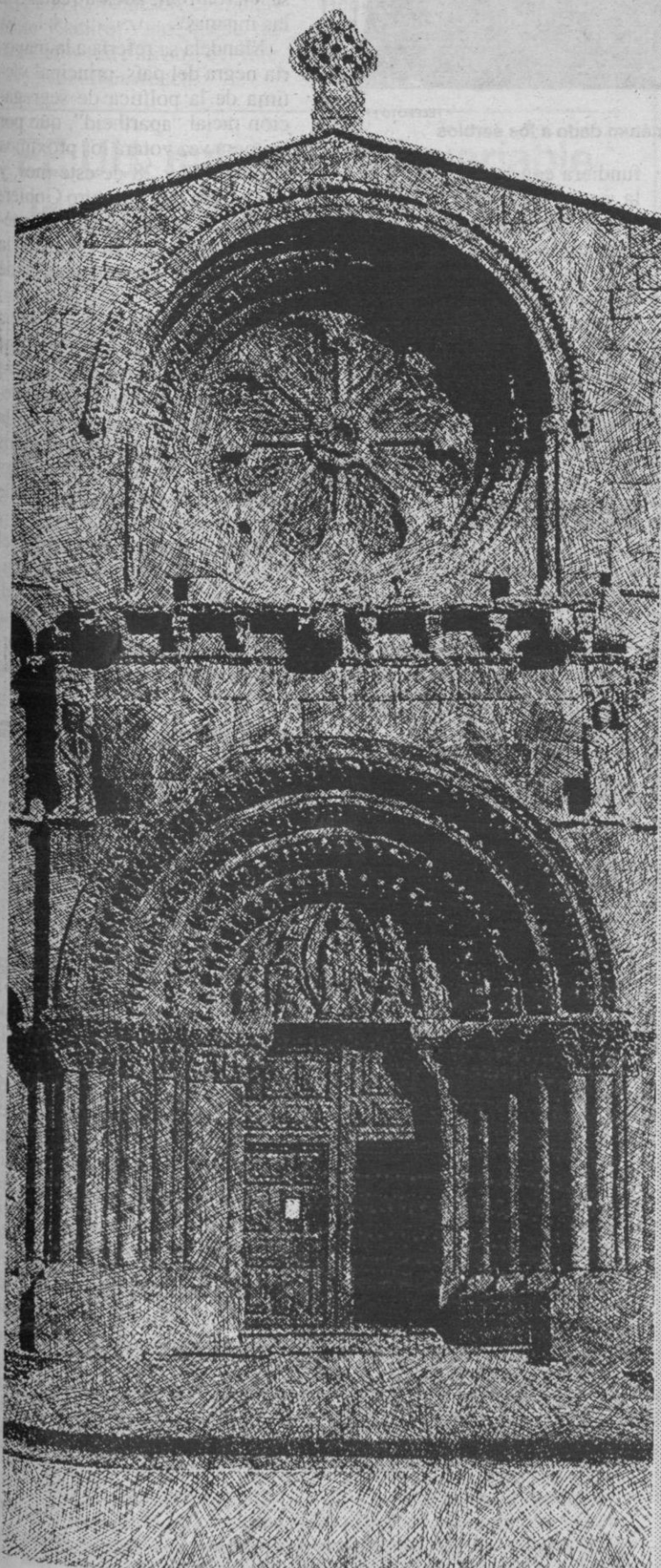
23 DE ABRIL

TODO
UN GRAN
DÍA

SORIA SE VISTE
DE GALA PARA VIVIR
LA GRAN FIESTA
DE LA COMUNIDAD.
VÍVELA TU TAMBIÉN.



Junta de
Castilla y León



Ante el ultimátum lanzado por la Alianza Atlántica para su retirada del enclave

Los serbios y la ONU acuerdan un alto el fuego en Gorazde y en toda Bosnia

Los serbios bosnios, amenazados con ser atacados desde el aire por la OTAN si no retiran sus fuerzas de Gorazde, acordaron anoche un alto el fuego y la creación de un área de exclusión armamentista que deje a salvo de la artillería serbia a ese enclave musulmán.

Belgrado (Efe).— El enviado especial de la ONU, Yasushi Akashi, dijo que el alto el fuego entrará en vigor hoy sábado a las 12:00 horas locales (10:00 GMT), catorce horas antes de la fecha tope de la ultimátum de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

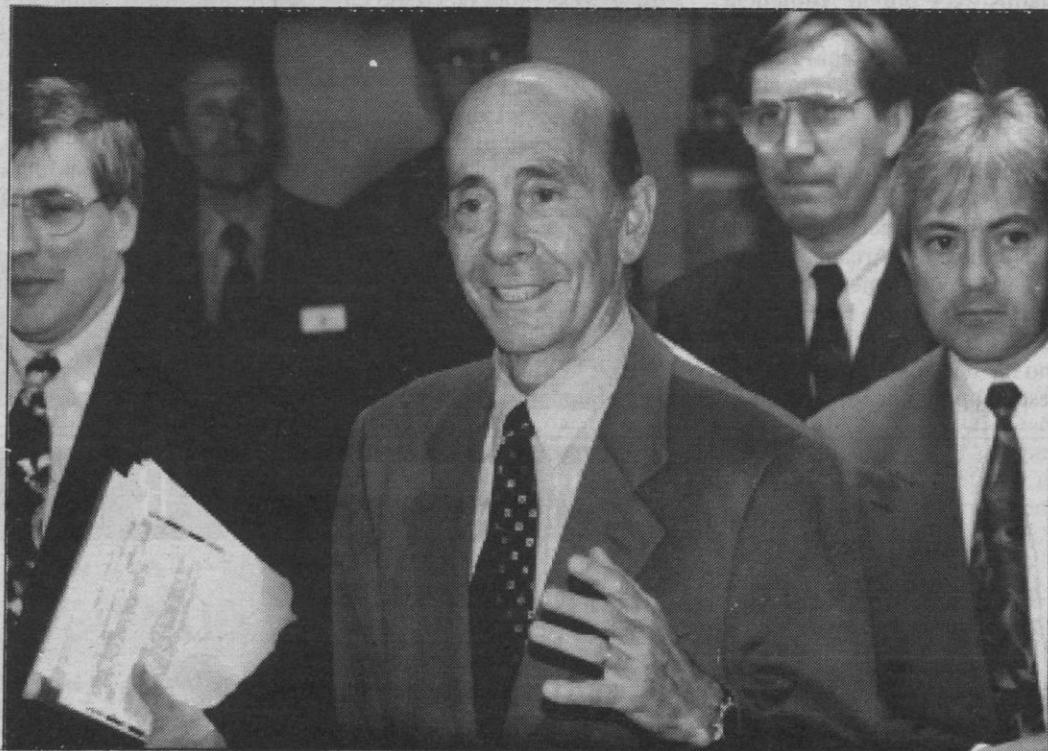
El acuerdo fue alcanzado durante una reunión de 10 horas en Belgrado, a la que asistieron el presidente serbio, Slobodan Milosevic, y el líder serbio bosnio, Radovan Karadzic.

La reunión fue convocada por Milosevic poco antes de que la ONU y la OTAN promulgaran un ultimátum contra las posiciones serbias de Gorazde para las 00:01 GMT del domingo próximo.

Las embajadas de España, Estados Unidos y la Gran Bretaña, entre otras, ya habían puesto en marcha dispositivos de evacuación de los ciudadanos residentes en Serbia que desearan abandonar el país. Los serbios bosnios han aceptado los llamados tres puntos de Milosevic, el hombre acusado de haberles alzado contra la independencia bosnia para formar una "gran Serbia".

Convertido en "príncipe de la paz", Milosevic anunció ayer que la ONU y los serbios bosnios han sellado su reconciliación y la normalización de sus relaciones.

Los nexos entre la ONU y los serbios de Bosnia habían quedado afectados por dos bombardeos mínimos, de advertencia, que sufrieron éstos los días 10 y 11 pasados y por el derribo de un avión "Sea



El secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, informa del ultimátum dado a los serbios

Hurrier" británico por parte serbiobosnia.

El segundo punto aceptado es el de un alto el fuego en Gorazde, con la creación de una zona de exclusión armamentista en torno a ese enclave musulmán de 65.000 habitantes y refugiados.

Yasusi Akashi explicó que el armamento pesado será llevado más allá de su alcance efec-

tivo y que se procederá a evacuar libremente los heridos a cargo de convoyes de UNPROFOR que transitarán libremente.

Armisticio total

El tercer punto fue el de la necesidad de concertar con los croata-musulmanes un armisticio válido para toda Bosnia, que éstos no querían se con-

fundiera con la aceptación de la actual división territorial como "hecho consumado", dado que los serbios controlan el 70 por ciento de los 51.000 kilómetros cuadrados de la república.

Los musulmanes insisten en que primero tiene que producirse una solución política que lleve a un reparto justo de Bosnia.

Protección a "las zonas seguras"

La OTAN ha decidido anoche decretar una "zona de exclusión" alrededor de la ciudad de Gorazde y ha previsto la posibilidad de convertir automáticamente en perímetros de protección similar las otras "zonas seguras" de Bosnia.

"A la petición que nos hizo el secretario general de la ONU, Butros Gali, la Alianza ha respondido con un gran sí y nuestra aviación protegerá no sólo a Gorazde sino a todas las ciudades conside-

radas zonas seguras en Bosnia", explicó al término de la reunión el secretario general de la OTAN, Manfred Woerner.

Alcance

"Esta noche la Alianza Atlántica ha tomado una de las decisiones de mayor alcance de su historia, si no la de más alcance", de esta manera las zonas seguras serán lo que significa esta palabra, seguras", añadió.

En la segunda parte del

Consejo del Atlántico Norte, los aliados acordaron crear un perímetro de 20 kilómetros alrededor del asediado enclave musulmán de Gorazde a partir de las 00:01 GMT horas del próximo miércoles.

En función de esta disposición, en el mencionado plazo las fuerzas serbias deberán haber retirado todo el armamento pesado y si no lo hacen dichas armas podrán ser objetivos atacados por aviones de los países de la Alianza Atlántica.

Mandela promete estabilidad económica en Suráfrica

Johanesburgo (Efe).— El presidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, aseguró ayer que habrá estabilidad económica en Suráfrica bajo el Gobierno que se forme tras las elecciones multirraciales de la semana próxima, pues ésta es una de las preocupaciones de su organización.

En un discurso pronunciado ante la Bolsa de Johannesburgo, donde se reunió con los operadores económicos, Mandela afirmó que el CNA pidió al pueblo que abandone la política de manifestaciones populares, y reiteró que su Programa de Reconstrucción y de Desarrollo (PRD) "intentará resolver los problemas de aquellos que en el pasado se vieron obligados a recurrir a las mismas".

Mandela se refería a la mayoría negra del país, principal víctima de la política de segregación racial "apartheid", que por primera vez votará los próximos días 26, 27 y 28 de este mes, y que espera que el futuro Gobierno mejore su calidad de vida mediante la creación de empleos, la construcción de escuelas y de hospitales.

El CNA atribuye la violencia política y la ola de matanzas que azontan a Suráfrica a la pobreza y la miseria de la población negra y mestiza, que merecen la concentración de los esfuerzos del futuro Gobierno, "sin para ello bajar la calidad de vida de los blancos".

Según Nelson Mandela, el PRD es un programa que ayudará a restablecer la estabilidad, pues el sector empresarial "tiene un papel importante para reforzar el potencial de la economía del país".

Ejecutado en EE.UU. el asesino de una anciana

Starke (EE.UU.).— Roy Allen Stewart, que hace 15 años asesinó a una anciana en el sur de Florida, fue ejecutado ayer viernes, en la silla eléctrica en la prisión de Starke.

Stewart, de 38 años, apaleó, mordió, violó y estranguló con el cable del teléfono a una catequista metodista, Margaret Hailip, de 77 años, que le había invitado a tomar un sandwich en su casa de Perrine, en febrero de 1979. Cuatro meses después, Stewart fue condenado por el crimen, a pesar de que dijo que había dejado con vida a la anciana tras maltratarla y vejlarla.

Esta es la ejecución número 33 en Florida desde que el Tribunal Supremo de Estados Unidos permitió la restauración de la pena de muerte en 1976, y la número 229 efectuada por medio de la silla eléctrica desde que se utilizó por vez primera en 1924 en el Estado.

El ex presidente de Estados Unidos, Richard Nixon, falleció esta madrugada de un ataque cerebral

Nueva York (Efe).— El ex presidente de Estados Unidos, Richard Nixon, murió esta madrugada a causa del derrame cerebral que sufrió el pasado lunes, informó la cadena de televisión "CNN". Nixon, que tenía 81 años, había entrado en coma profundo el jueves, y antes sufría una parálisis parcial de la parte derecha del cuerpo, y había perdido el habla y mucha visión.

En el momento de su muerte, se encontraban a su lado sus dos hijas, Tricia y Julie, que estuvieron con él en la clínica desde que sufrió el ataque. El ex presidente había perdido el año pasado a su

mujer, Pat, que murió de un cáncer de pulmón. Richard Nixon fue el trigésimo séptimo presidente de Estados Unidos, desempeñando el cargo de 1969 a 1974.

Elogios de Clinton

El presidente estadounidense, Bill Clinton, elogió la figura de Richard Nixon, al anunciar oficialmente la muerte del ex presidente. "Estoy profundamente agradecido por los sabios consejos con los que me sirvió a mí y a todo el país", dijo Clinton quien añadió que Nixon prestó servicios a Estados Unidos durante 50 años

"coninteligenciay dedicación al deber".

Clinton, que apareció vestido de luto ante la Casa Blanca, dijo que "dejará una huella en la Historia como pocos han conseguido hacerlo". Evocó la relación "amistosa y constructiva" que mantenía con el ex presidente desde que él llegó a la Casa Blanca, y recordó que desde el principio de su Presidencia Nixon fue consejero informal suyo, sobre todo en materia de política exterior.

El presidente hizo alusión indirectamente al escándalo del Watergate, que forzó a Nixon a

convertirse en el único presidente de la Historia que tuvo que dimitir, al decir que la carrera del ex jefe de Estado no estuvo exenta de controversias.

Richard Nixon será enterrado en su ciudad natal de Yorba Linda (California). En un comunicado, la oficina del ex presidente informó que se celebrará un funeral al que asistirá la familia y amigos del ex presidente el próximo día 27 de abril en la biblioteca que lleva su nombre en su ciudad natal. La ceremonia religiosa será oficiada por Billy Graham, quien ofició también en junio pasado el funeral de la esposa de Nixon.

Reforma del aparato estatal cubano para alejarse del esquema soviético

La Habana (Efe).— El Gobierno de Cuba anunció ayer una reestructuración administrativa con la cual establece un nuevo modelo de Estado que se aleja del esquema soviético adoptado algunos años después del triunfo de la Revolución en 1959.

Esta reestructuración, que supone una reducción de plantillas, implica la creación de seis ministerios y la desaparición de trece institutos y comités estatales.

El decreto donde figuran esos cambios va firmado por el presidente cubano, Fidel Castro, quien presidió el Consejo de Ministros del pasado lunes, asegurando a Efe fuentes extraoficiales.

El Gobierno decidió, además, "liberar de sus cargos" como vicepresidentes del Consejo de Ministros a dos figuras históricas de la Revolución, el comandante Ramiro Valdés, que durante años fue ministro del Interior, y Joel Domenech.

El decreto ley, publicado ayer en el diario oficial "Granma", afirma que el objetivo de esta reorganización administrativa es reducir el número de organismos para procurar "el mayor ahorro posible de recursos en todos los sentidos."

Agrega que la reorganización debe "originar ajustes" de plantillas y funciones en todos los organismos públicos.

Esta reestructuración fue anunciada hace ya seis meses por el responsable de Economía, Carlos Lage, quien también aseguró que ya se había emprendido una reducción de la burocracia.

Según dijo entonces Lage, en siete organismos estatales las plantillas se redujeron de 6.298 a 3.522 trabajadores, es decir, un cuarenta y cuatro por ciento, pero también advirtió que la reestructuración posterior tendría que ser mucho más profunda.

EE.UU. mantendrá invariable la repatriación de haitianos

Washington (Efe).— Estados Unidos anunció ayer que mantendrá inalterable su política de repatriación para los refugiados de Haití que se encuentren en alta mar, por lo que la autorización para la entrada ayer de 400 haitianos se considera "un caso especial".

El portavoz del Departamento de Estado, Mike McCurry, afirmó que el desembarco de los refugiados haitianos se ha hecho por tratarse de un problema humanitario.

"Reiteramos que continuará el retorno directo a su país de los

haitianos que se encuentren en alta mar", dijo McCurry.

El Gobierno norteamericano autorizó ayer el desembarco de los haitianos, en Miami, que se encontraban en un buque repleto de refugiados y que navegaba a pocas millas de la costa de Florida.

El barco, sin identificación y todavía sin procedencia conocida, fue socorrido el jueves por unidades de la Guardia Costera Norteamericana. Seis de los ocupantes del frágil barco fueron anteriormente trasladados a tierra para ser atendidos.



TELEFOTO EFE

El presidente ucraniano, Kravchok conversa con algunos ucranianos residentes en Crimea.

Frustrado el acuerdo para el reparto de la Flota del Mar Negro

El futuro de Crimea vuelve a enfrentar a Rusia y Ucrania

El futuro de Crimea, península habitada mayoritariamente por rusos pero regalada a Ucrania en tiempos soviéticos, volvió a enfrentar a Rusia y Ucrania y ha frustrado un acuerdo que ya se daba por firmado y que debía regular el reparto de la Flota del Mar Negro (FMN).

Sebastopol (Efe).— El ministro ruso de Defensa, general Pável Grachov, abandonó Sebastopol, donde mantenía negociaciones sobre el reparto de la Flota con su colega ucraniano, Vitali Radetski, sin firmar ningún documento y sin ocultar su profunda irritación por la "tozudez" de los ucranianos, empeñados en disponer de sus propios puertos y bases navales.

El "portazo" ruso se produjo pese a que las partes ya

habían alcanzado un acuerdo previo sobre el reparto de los buques de la FMN, según el cual Ucrania se quedaría con el 18,3 por ciento de sus unidades y Rusia se llevaba el resto, elegido por ella misma.

Base principal

Sin embargo, "si no hay acuerdo sobre dónde anclarán los buques rusos y dónde los ucranianos tampoco tiene sentido repartirlos para no saber a

dónde llevarlos", dijo Grachov a periodistas rusos poco antes de partir.

"Nuestra posición es clara y unívoca: Sebastopol debe ser la base principal de la Flota rusa del Mar Negro", señaló Cracov, que añadió que "no podemos, no tenemos derecho a socavar el poderío militar de la FMN y de las Fuerzas Armadas de la Federación Rusa en general sin poner en peligro la seguridad de Rusia en esa área".

El titular ruso de Defensa indicó que, además de Sebastopol, los almirantes rusos tampoco tienen intención de ceder las bases de Balaclava, Feodosia, Kerch Yonuzlav.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	17,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y si circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y si el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
De lunes a viernes	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Laborables: 9,00, 14,00 y 20,30. Diario: 18,00. SALAMANCA - SEGOVIA (Arévalo - Abades). Laborables: 8,30 y 17,30. Diario: 13,30. Venta de billetes: Zamora, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz, Benavente, Cuenca.

SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

PEQUEÑA HISTORIA DE GRANDES DEPORTISTAS

Santiago Llorente, campeón del mundo de Cross Escolar en 1975

“Antes se corría por inercia, porque se nacía ya con esos genes”

Fueron las lesiones las que apartaron a Santiago Llorente del atletismo en su momento más importante. Cuando estaba a la altura de los mejores atletas españoles, un mal diagnóstico de su lesión le apartó durante tres años del deporte. Quizás por ello, por ayudar a otros deportistas, ahora trabaje como recuperador de esas dolencias.

JOSE M^a MARTIN

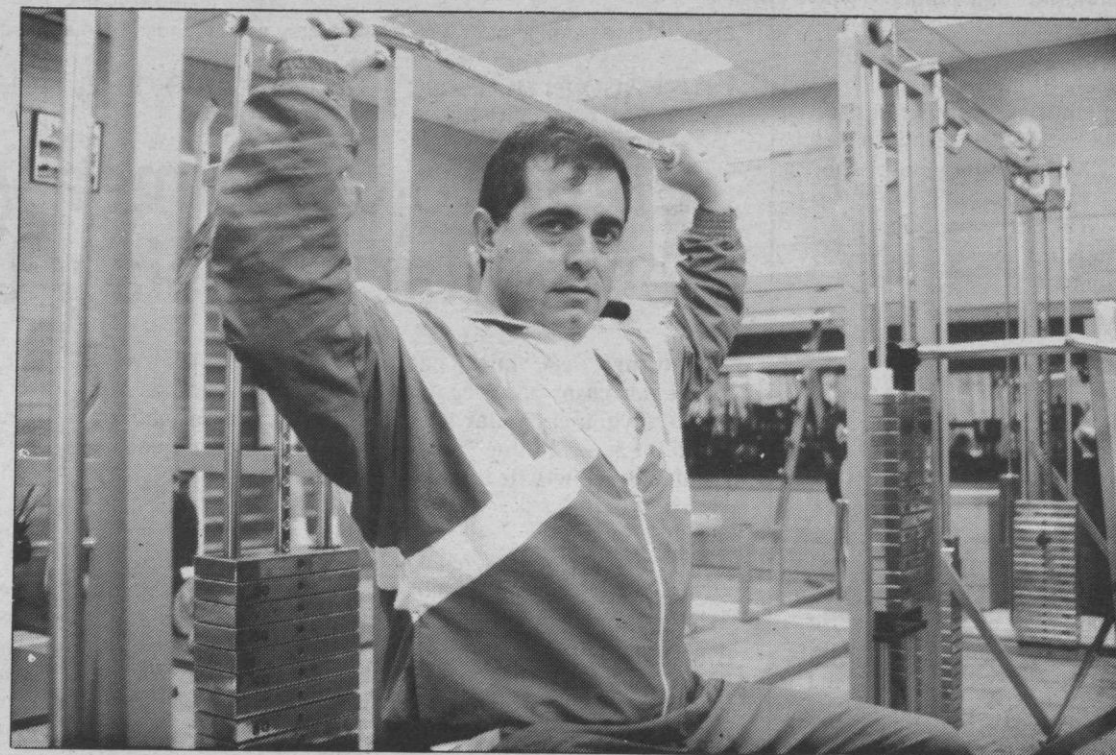
“Como tantos otros deportistas yo entré en el atletismo a través de la participación en los juegos escolares”. El camino de Santiago Llorente no ha sido diferente en su recorrido deportivo al de otros atletas segovianos, fondistas ellos, que han destacado a lo largo de los últimos veinte años. En Santiago, además, se da la circunstancia especial de que en su primera participación en la final de los juegos escolares en la modalidad de campo a través, consigue el título de campeón de España.

“Era el año 1974 y yo no pensaba que pudiera llegar tan lejos en esa primera salida”. Fue en los terrenos de la Casa de Campo en Madrid donde el segoviano lograba los primeros aplausos como deportista. “A partir de ese triunfo, me fichó el Imperio OJE”, y poco después un “ojeador” admirable, José Luis Pascua Piqueras, se hizo cargo de su dirección. “Con él estuve desde el principio de mis actividades atléticas hasta que me retiré”.

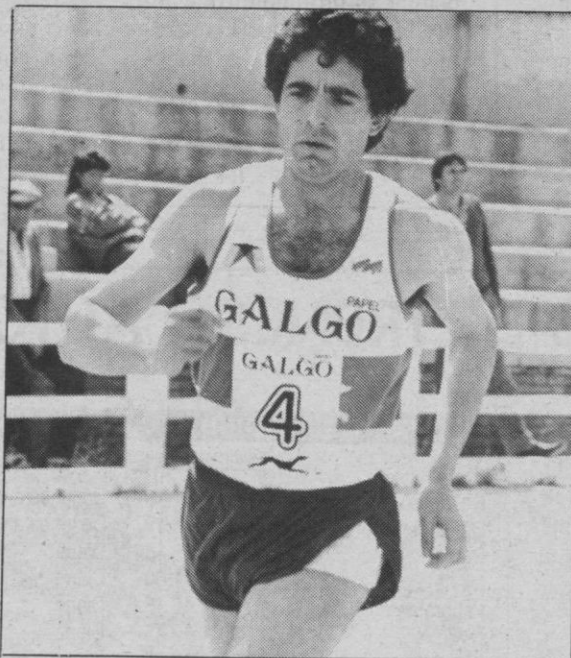
Cuando Santiago comienza en el atletismo, “nadie recibía ayudas. En eso sí ha cambiado bastante. Ahora se ayuda al atleta, no todo lo que se debiera, pero bastante”. Quizás por ello eligió seguir en el deporte para ayudar en su recuperación a quienes se lo piden. A su gimnasio, Kvroi, en Venta Magullo, acuden no sólo deportistas de todas las actividades, también quienes confían, que cada día son más, en el tratamiento de sus manos como gran recuperador que es.

Cualidades innatas

“Ahora el deportista se cuida mucho más, desde la realización de los entrenamientos con muchas más garantías, a las propias prestaciones que recibe de masajistas, recuperadores, médicos deportivos, fisios”. Antes se corría por inercia, “porque nacías con una predisposición para ello”.



Santiago Llorente sigue vinculado al deporte a través de su gimnasio, donde diariamente acuden atletas de las más variadas modalidades para su recuperación.



Su primer gran triunfo lo logró en el año 1974 al proclamarse campeón de España escolar de campo a través, y dos años después campeón del mundo. Tras su regreso al atletismo, fue campeón de España de diez mil metros en la década de los ochenta.

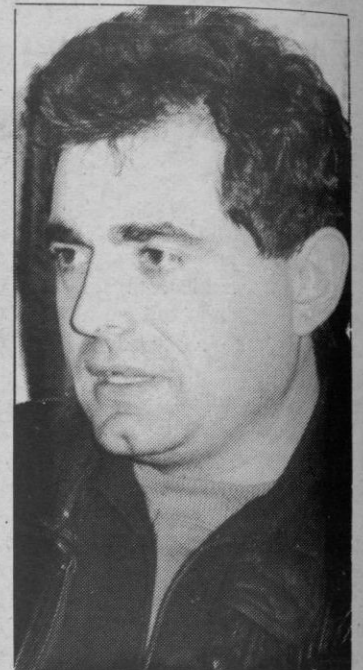
Entre los años 1975 a 1978, primera etapa hasta su lesión, Santiago Llorente muestra su palmarés más destacado, “en 1976 fui campeón del mundo escolar en Luxemburgo”. Dos años más tarde se proclama subcampeón del mundo junior de

cross, mientras que en España logra los títulos, también en junior, de cross y pista.

En el verano de 1978 comienza su “cruz” a través de una lesión, “me diagnosticaron una periostitis y lo que tenía era un fisura de hueso, me pusieron

mal el tratamiento y a partir de ahí comencé con problemas”. El atleta continuó entrenando, cuando con un cuadro de esas características no se debe hacer, lo que le llevó a una lesión de espalda.

Pensó que, tras lo ocurrido, nunca más volvería a las com-



peticiones. Se marcha a San Sebastián donde instala una tienda de material deportivo. Su estancia en la capital guipuzcoana le llevó a conocer a la que unos años después sería su esposa. “Me animaron a que volviera y lo hice en la Real Sociedad”. Sus innatas condiciones para el atletismo le llevan a conseguir en su regreso (1981-1987), el título de campeón de España de 10.000 metros o el cross de Venta de Baños, entre otras destacadas pruebas. Tras su estancia en el equipo donostiarrá lo hace en el MAN y posteriormente, ya hasta el final, en DyC Atletas Unión.

Esfuerzo mucho, dinero poco

No tuvo suerte a la hora de las ayudas económicas para el deporte, “llegué en un momento en el que no había una perra para el atletismo. Sólo el último fichaje sí hubo dinero. Pero ya era tarde para coger ese tren”.

Tiene palabras de reconocimiento hacía lo que Antonio Prieto ha representado para el atletismo de fondo, “con su retirada se ha perdido un gran campeón. Puede que lleguen otros y le superen sus marcas, pero cuando se va un atleta de esa talla siempre queda un vacío”.

El futuro de Santiago Llorente pasa por colaborar con los deportistas, “porque para mí lo más importante es estar en el mundo del deporte. Si puedo aportar un granito de arena en ese mundo de deportistas seré feliz. Lo mismo que ayudando a recuperar a cualquier persona que acude a buscarme como profesional”.

Su trabajo con el grupo deportivo “ONCE” es ya de varios años y va a continuar, “al menos hasta la paraolimpiada de Atlanta en 1996, donde viajaré con los deportistas”. Es la forma de colaborar de un gran deportista que tiene a gala decir que todo lo que tiene se lo ha dado el deporte.

“En el deporte, las quejas son el lenguaje de la derrota”

caja  segovia
Forma equipo contigo

FUTBOL



Oscar se está volviendo a afianzar en su puesto de lateral.

JUAN MARTIN

La G. Segoviana puede ocupar la cuarta plaza en esta jornada

El calendario puede favorecer a los azulgrana... si ganan al Almazán

La jornada de fútbol se presenta interesante para los equipos segovianos, ya que todos deberán disputar sus encuentros en casa, y todos tienen la necesidad de conseguir los dos puntos, cosa que se presume factible, ya que tan sólo La Granja tendrá como rival un equipo con un potencial similar.

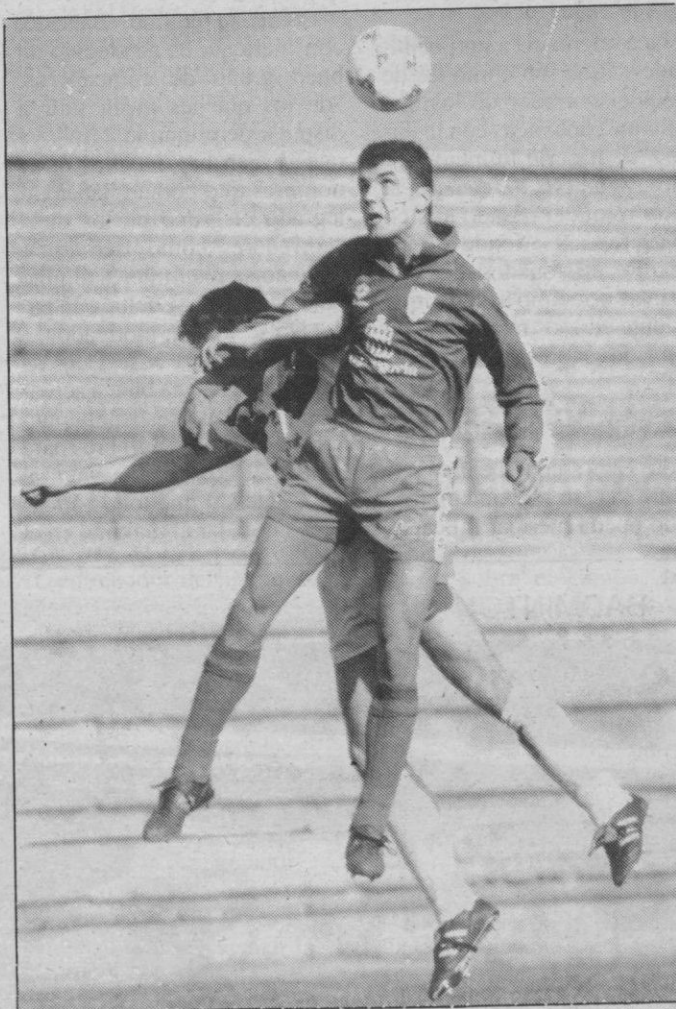
JAVIER M. MESA

Después del empate logrado frente al Ribert, con lo que ya son un "montón" las jornadas que lleva la Gimnástica Segoviana sin conocer la derrota, el conjunto azulgrana espera tranquilo la visita del Almazán, equipo ya descendido, y que no se espera que sea un duro hueso de roer para los jugadores de García Alvarado.

El problema puede estribar en que, al quedar tan sólo dos jornadas para el final, el equipo gimnástico necesita imperiosamente la victoria para continuar aspirando a ocupar la cuarta plaza en la clasificación, y esa necesidad de vencer puede agarrar a los jugadores.

Sin embargo, se tiene la confianza en que esto no sea así, y que los aficionados, que se espera suban en buen número a La Albuera, puedan disfrutar de una nueva victoria de la G. Segoviana, cuya campaña dentro de esta temporada 93/94, salvado los problemas extradeportivos, está siendo extraordinaria. El encuentro será retransmitido en directo por Onda Cero.

El resto de los encuentros



Nacho, otro hombre importante en defensa.

JUAN MARTIN

que componen esta interesante jornada son los siguientes:
Lermeño - Béjar.
Aguilar - Burgalés.
Bembibre - Endesa.
Hullera - Cultural de León.
Laguna - Venta de Baños.
Medinense - Ribert.
Zamora - Arandina.
Salmatino - La Bañeza.

Uxama - Guardo.
Echando un vistazo a los encuentros, el enfrentamiento entre Zamora y Arandina es el más importante para los intereses de la G. Segoviana. Un pinchazo de los zamoranos ante el Arandina le daría la posibilidad al equipo azulgrana de avanzar en la clasificación.

Más fácil lo tiene el Hullera ante la Cultural de León, aunque los leoneses han conseguido importantes resultados fuera de su feudo.

Los equipos de la preferente deben vencer

La jornada de la preferente puede ser importante para los equipos segovianos. La visita del Briviesca a La Granja es el partido más interesante de todos los que se disputan. La victoria para los jugadores que dirige Emilio Manrique es fundamental para asegurar al menos el segundo puesto y dejar atrás a otro de los favoritos. La solidez del equipo granjeño en su casa será una baza fundamental a jugar en el encuentro.

La G. Segoviana-Villacastín, después de haber realizado un gran partido ante el Briviesca, se enfrenta al Becerril, conjunto que, en teoría, no debiera ser un gran rival para los jugadores segovianos, si éstos mantienen la línea de entrega y lucha que exhibieron la pasada jornada. Aún perdiendo este partido y todos los que restan, de muy bueno se puede calificar el trabajo que ha hecho el conjunto filial en este su primer año dentro de la categoría.

Debe el Cuéllar derrotar al Norma San Leonardo en otro encuentro crucial para los cuellaranos, que, aun venciendo, tiene muy complicada su permanencia en la regional preferente. En definitiva, es una buena jornada para que el aficionado suba a animar a los equipos segovianos.

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades programadas para hoy, sábado

FUTBOL SALA

DIVISION DE PLATA

Vijusa Valencia - Cuéllar Mariano Rico, 6 tarde, Valencia.

PRIMERA NACIONAL A

C. Los Sauces - C. Mariano Rico B, 6 tarde, Madrid.

FUTBOL

REGIONAL PREFERENTE

G. Segoviana-Villacastín - Becerril, 5 tarde, La Albuera. Arbitro: Rullán Alvarez (SA).

BADMINTON

Campeonato de España para Veteranos, 4,30 tarde, P. Delgado.

CICLISMO

Club Ciclista 53x13. Recorrido: Segovia, Roda, Tabanera, Aguilafuente, Escalona del Prado, Pinillos, Cabañas de Polendos, La Higuera, Espirido, Segovia. 80 kilómetros. Salida: 9 horas.

Actividades para el domingo

FUTBOL

TERCERA DIVISION

G. Segoviana - Almazán, 6 tarde, La Albuera. Arbitro: Santamaría San Frutos (VA).

REGIONAL PREFERENTE

Cuéllar - Norma San Leonardo, 5 tarde, Cuéllar. Arbitro: Canal Heras (PA).

La Granja - Briviesca, 5 tarde, La Granja. Arbitro: Iglesias Fernández (SO).

LIGA PROVINCIAL

G. Ayllonesa - El Espinar, 5. Cantimpalos - Abades, 5,30. Muñopedro - Cuéllar B, 5. Nava Molduras - Sepúlveda, 5,30. Villacastín - Cantalejo, 5,30. Coca - Mozoncillo, 5. Arlequín - V. Castillo, 5,30. Valseca - San Rafael, 5. Descansa: Carbonero.

BALONCESTO

SEGUNDA FEMENINA

Cantimpalos Unami - Hichu, 12 mañana, E. Teodosio.

ATLETISMO

Campeonato Regional de Clubs, 10 mañana, La Albuera.

BADMINTON

Campeonato de España para Veteranos, 10 mañana, P. Delgado.

AJEDREZ

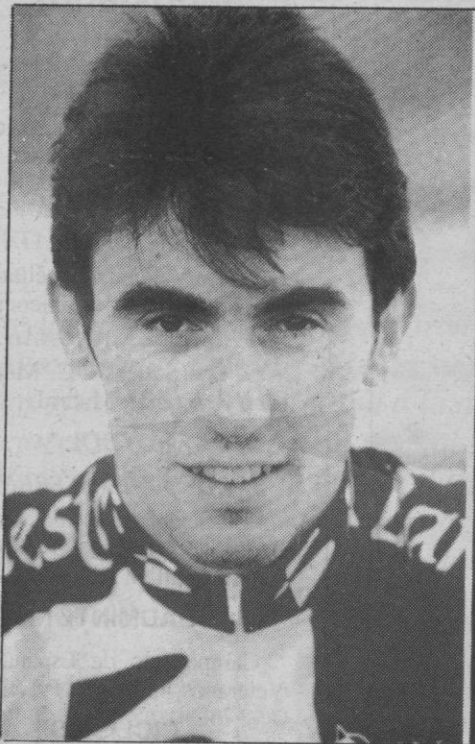
7ª jornada Campeonato Provincial Preferente, 5 tarde, UNED.

CICLISMO

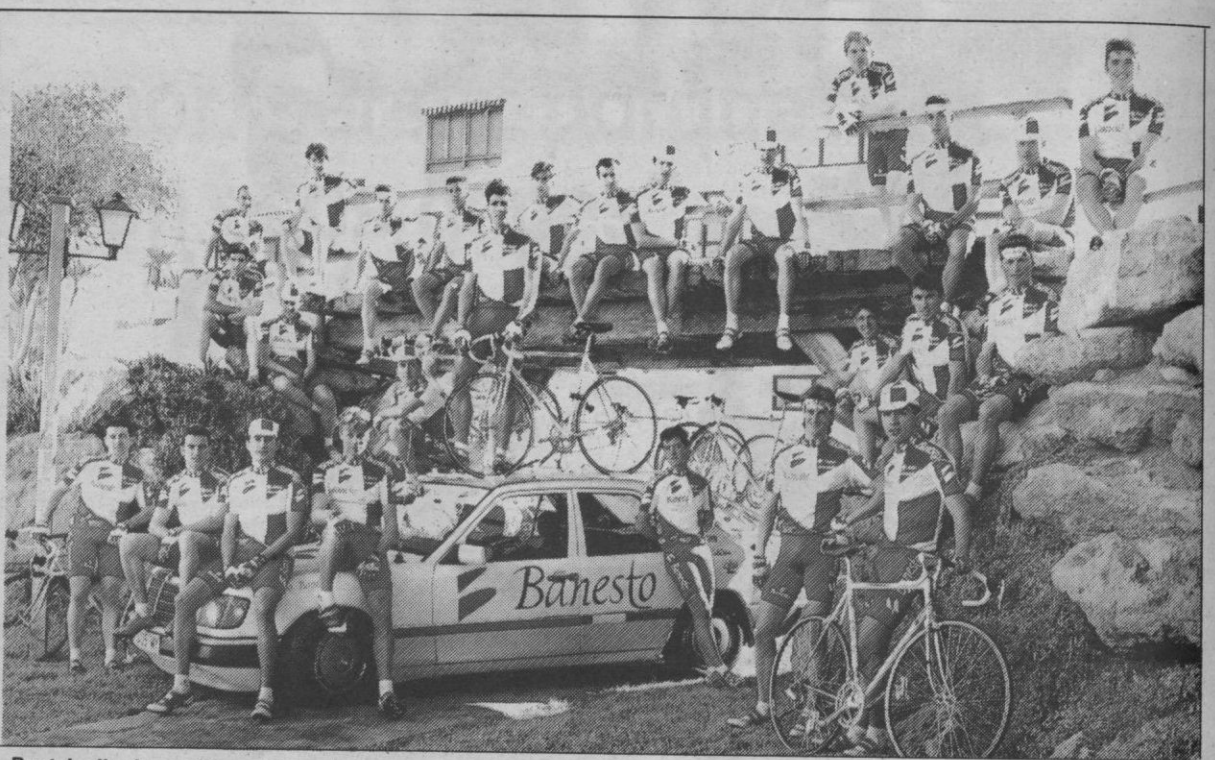
Club Ciclista 53x13. Recorrido: Segovia, Garcillán, Martín Miguel, Abades, Lastras del Pozo, Monterrubio, Vegas de Matute, Revenga, Robledo, Segovia. 80 kilómetros. Salida: 9 horas.

Club Ciclista "La Biela". Contrarreloj amistosa. Polígono de Hontoria.

CICLISMO



José Luis de Santos.



Postal editada por Banesto con los componentes del equipo ciclista.

A.S.

Si para Pedro Delgado la Vuelta 94 será por decisión propia la última como corredor, para José Luis de Santos comienza ahora, prácticamente, su caminar por el nada fácil "entramado" ciclista. El también forma parte del gran pelotón que el lunes comienza a rodar en Valladolid.

JOSE M^a MARTIN

Ya se ha fogueado lo suficiente José Luis de Santos como para esperar de él lo mejor en los próximos compromisos que afrontará, formando parte del equipo Banesto. El buen trabajo realizado a lo largo de las pruebas que ha disputado en esta temporada, le han llevado a formar parte del grupo de diez corredores del que debe de ser uno de los conjuntos más fuertes de la Vuelta 94.

Para el corredor la vuelta a España tiene un color "suizo", ya que destaca a los corredores de Clas y Once, como los que más posibilidades tienen de vestir el jersey amarillo, "tanto Rominnger como Zulle, salen como favoritos, lo que no ex-

José Luis de Santos, con más ilusión que nunca

"Voy a trabajar con la idea de llegar lo más lejos posible en la Vuelta"

cluye que Pedro, Montoya y Cubino estén luchando por lo mismo y en las mismas condiciones".

Durante los días que José Luis ha tenido de entrenamiento en Segovia, tras la Vuelta a Aragón, le ha dedicado tiempo al estudio pormenorizado del recorrido de la Vuelta, "considero que es duro, pero que está muy bien compensado. Tanto los escaladores como los contrarelojistas van a tener sus grandes oportunidades". Sin embargo lo que al corredor de Banesto le gustaría es que la carrera se decidiera en las etapas de Segovia, "dado que la etapa de Avila tiene una gran cantidad de fuerte montaña y que al día siguiente se disputa una contrareloj importante, si

no se han decidido las cosas en la general, si hay sólo unos segundos de diferencias, Segovia puede vivir una etapa extraordinaria".

Hace referencia a sus posibilidades, "que son como las de cualquier corredor de los que participa", apoyadas con la ilusión, "de hacerlo lo mejor posible". A tal efecto recuerda la contra reloj del pasado año en Navacerrada, "donde sentí como los aficionados me apoyaban de principio a fin. Lo que se siente en esos momentos no se puede expresar con palabras".

Estan los que trabajan

José Luis sólo tiene un reparo para la carrera, "que un resfriado pueda mermar mi capa-

cidad. El mal tiempo en general causa estragos entre los corredores. Espero que no me toque a mí".

Sobre su equipo, Banesto, considera que se ha elegido un buen grupo de compañeros, "de los que les gusta salir a disputar de principio a fin", ya que si bien hay muchos otros nombres que podían haber integrado el grupo de los diez, "corredores como Bernard o Rue, no sienten interés alguno por disputar la Vuelta a España. No se sienten motivados".

Tiene seguro José Luis de Santos que de una buena actuación en la ronda española pueden salir algunos nombres para formar el equipo que vaya al Tour, "de ahí que todos intentemos trabajar al máximo en el

puesto que se nos asigne. Lo que sí tengo claro es que la confianza de los directores del equipo en nosotros es total, y no vamos a defraudarles".

Los entrenamientos constantes al lado de Pedro Delgado hacen que José Luis conozca el momento de forma de aquel, "yo estoy seguro de que va a estar al final entre los tres primeros y será una vez más la atracción de la Vuelta". Sin duda serán los dos corredores segovianos en Banesto los más seguidos por los aficionados de Segovia, que esperan —no sin fundamento—, que puedan ofrecer grandes etapas, "por nosotros, dice José Luis, no va a quedar. Salimos a darlo todo desde el primer kilómetro al último".

BADMINTON

Ayer se disputaron 36 encuentros de la fase previa

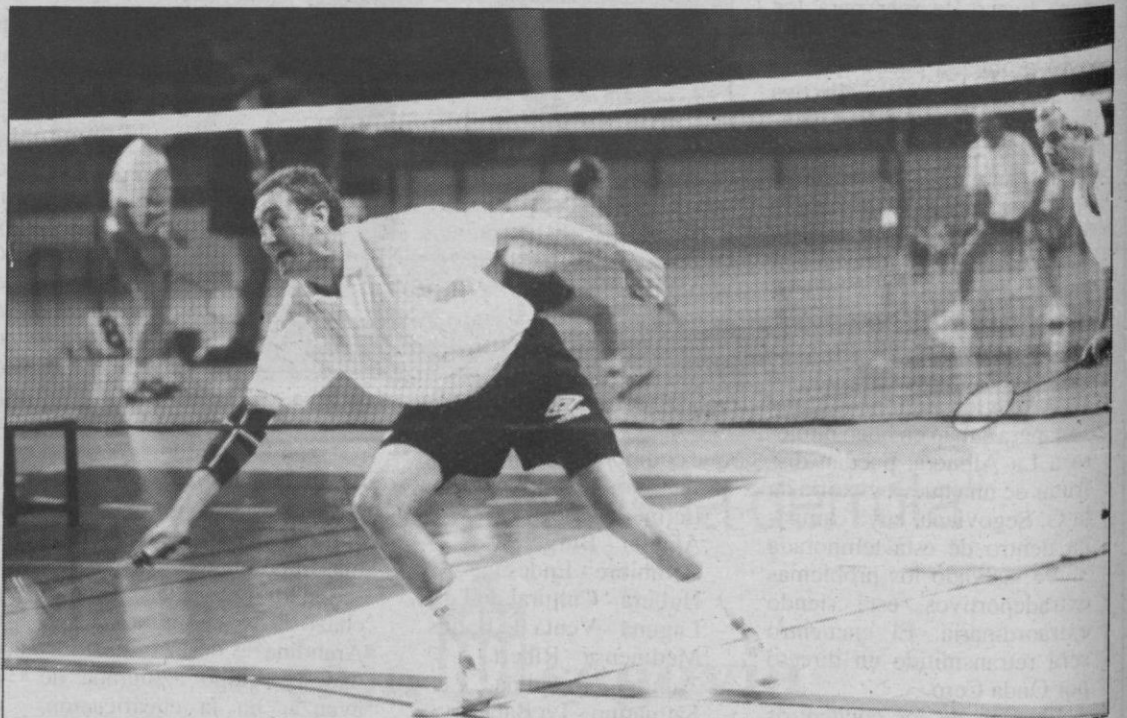
J.M.M.

Comenzaron a disputarse ayer los primeros encuentros de la fase previa del Campeonato de España de badminton para veteranos. Se jugaron un total de 36 partidos en los que se dejó ver ya una gran técnica por la gran mayoría de los participantes.

La cancha del "Pedro Delgado", donde se han diseñado nueve pistas, estuvieron permanentemente activas por la gran cantidad de encuentros que se disputaron. Hubo, pese a ser la jornada inicial, muchos más espectadores de los que se preveían.

Esta tarde, si bien la jornada comenzó ya a las nueve de esta mañana, se continúan disputando encuentros que se extenderán hasta las diez de la noche.

En la tarde de hoy se va a contar con la presencia de Antonio Prieto. El segoviano no va a jugar, evidentemente, aunque el deporte le encanta, sucede sin embargo que entre los cometidos que lleva en el Consejo Superior de Deportes se encuentra en del seguimiento del badminton, y va a comprobar cómo se desenvuelve el deporte que fue olímpico en Barcelona.



Momento de uno de los partidos.

JUAN MARTIN

CICLISMO

Francisco Mancevo ganó el XI Trofeo Miguel A. Serrano

CARLOS A. LAZARO

Ciento sesenta y ocho ciclistas de la categoría juvenil y féminas tomaron la salida en el XI Trofeo Primavera Miguel A. Serrano que el Club Ciclista de Navas de Oro había organizado y patrocinado.

Los 82 kilómetros del itinerario en un tiempo de una hora cincuenta y ocho minutos. Prácticamente se cubrió todo el trayecto en un grueso pelotón con la salvedad de pequeñas escapadas en grupos de diez unidades que nunca lograron distanciarse más de 25 segundos.

El primero en la meta fue Francisco Mancevo (E. Yuste). 2º Iván del Pozo (M. Rivas). 3º Roberto Castrodeza (Gafas Gámez). 4º Pablo Lastras (E. Yuste). 5º Jesús Tavera Escudero (Danisa). La montaña fue ganada por Agustín Jiménez (M. Rivas).

La meta volante del Panresa fue para Juan del Pozo y la de Bulevar para Francisco Mancevo. En féminas la ganadora fue Mª del Carmen Soto (S. Duval).

El corredor local Ricardo Aguilar que milita en el Chorizo de Cantimpalos hizo una magnífica carrera, entrando en el grupo de cabeza, y terminó en el puesto decimotercero.

POLIDEPORTIVO

Inaugurada la Escuela Municipal de Fuentespelayo

JESUS OLMOS

Más bien podríamos decir escuela provincial-municipal pues a este nivel fue diseñada por la Diputación Provincial, promovida por los ayuntamientos y la colaboración de la Caja de Ahorros de Segovia, cuyo ámbito comprende varios deportes y juegos, los participantes son escolares entre 8 y 16 años y la duración siete meses, desde el 1 de noviembre de 1993 hasta el 31 de mayo de 1994, durante tres horas semanales.

En esta población la Escuela Deportiva ha escogido y practica la modalidad de baloncesto femenino, y en ella se inscribieron doce niñas de categoría infantil y 18 de categoría benjamín, que están magníficamente dirigidas por José Luis Fernánz Tejedor.

Estas actividades y actuaciones pueden compendiarse en el slogan de que "Las águilas vuelan muy alto", conforme expresa el monitor, José Luis.

El equipo infantil venció al Navalmanzano en partido amistoso fue segundo en el torneo de Navidad de Cuéllar y quedó campeón de la comarca en los juegos escolares. Actualmente se está a la espera de jugar la semifinal provincial contra Prádena.

FUTBOL

El conjunto de Arsenio Iglesias no puede ceder puntos en el Camp d'Esports

El Lleida tratará de frenar al Deportivo y salvar sus intereses en la Liga

El Lleida se medirá hoy ante el Deportivo de La Coruña en uno de los partidos más importantes que le queda por disputar hasta el final de Liga.

Barcelona (Efe).— Un encuentro en el que el Lleida, indirectamente, podría echar una mano al Barcelona, pero lo más importante es que la victoria, después del triunfo por 2-0 en Valladolid, acercaría un poco más al equipo de Mané a la zona de salvación.

Tras este encuentro frente al Deportivo, el Lleida deberá viajar Oviedo, después recibir al Atlético de Madrid y en la última jornada visitar el campo del Racing de Santander. Sin duda que el calendario que le queda a este modesto conjunto es una auténtica prueba de fuego de la que, si sale victorioso, deberá orientar otro tipo de trabajo ante la próxima temporada si no quiere pasar por la misma angustia que en esta Liga.

Pero el primero de los cuatro partidos antes de que acabe el campeonato no es precisamente ante un rival accesible, ya que el Deportivo, que intentará asegurarse la Liga antes de llegarse al último encuentro, irá a Lleida a por un triunfo.

Arsenio Iglesias, que ha obtenido el máximo rendimiento de sus jugadores en este tramo final del campeonato, buscará que su equipo no se confíe en estos partidos y luche por el triunfo.

La relativa ventaja que el



El brasileño Mauro Silva es uno de los titulares en el conjunto gallego.

ARCHIVO

Barcelona ha estado dando a su máximo rival con la disputa de los partidos de Liga antes que el líder, en esta ocasión cambia de protagonistas y el Deportivo jugará su encuentro sin saber qué ha hecho el Barcelona.

Ante esta situación, el Deportivo no debería ejercer de conservador ante el Lleida para no comprometer sus intereses. Una vez más, y a pesar de que el partido será televisado por los canales autonómicos a partir de las ocho y media de la noche, el Camp d'Esports de Lleida volverá a presentar

un lleno histórico, en esta ocasión con la visita del líder.

Mané, que vio en el equipo que jugó ante Valladolid un once muy competitivo, es muy probable que vuelva a alinearse a los mismos jugadores que hace una semana.

Así, la alineación probable del Lleida estará formada por Ravníc, Jaime o Tomás, Gonzalo, Herrera, Virgilio, Txema, Rubio, Urbano, Milinkovic, Matosas y Aguilá.

El líder, a morir

Arsenio Iglesias ha declarado que su equipo tiene que jugar a

morir y el Celta "a dar el do de pecho ante el Barcelona".

El entrenador deportivista dijo que tiene a toda su plantilla "en perfectas condiciones", y que no tendrá problema para formar la alineación, aunque señaló que no la decidirá hasta poco antes del partido.

No obstante, el once inicial del Deportivo podría ser el formado por Liaño, López Rekarte, Voro, Djukic, Ribera, Nando; Donato, Mauro Silva, Fran; Claudio y Beбето. El partido será dirigido por el colegiado valenciano Fernández Marín.

Cruyff: "La baja de Romario no es un contratiempo para el Barcelona"

Barcelona (Efe).— Johan Cruyff, entrenador del Barcelona, señaló ayer que la ausencia ante el Celta del brasileño Romario, que sufre un esguince de tobillo, "no es un contratiempo para el equipo". Cruyff añadió que igual que ocurre cuando se lesiona un jugador nacional en el Barcelona no hay diferencia. "Cuando se tiene una baja se ocupa la plaza con otro jugador".

El técnico holandés declaró que "aún quedan posibilidades" de que su equipo pueda ganar la Liga. "El partido contra el Celta, como todos los que nos quedan, es muy importante y nuestra obligación es ganar, haga lo que haga el Deportivo". "Si el líder vence, para no descolgarnos definitivamente, y, si no lo hace, para acercarnos más al liderato. Nada cambia para mí el resultado de Lérida. El equipo que voy a sacar va a ser el mismo en cualquier circunstancia", agregó el entrenador barcelonista.

Sobre el Celta dijo que "es un equipo muy bien organizado y

su principal virtud es esa, la colocación sobre el campo. No descubro nada, porque todo el mundo sabe que al Celta es muy difícil marcarle goles. Los últimos resultados, incluso la final de Copa frente a un gran equipo como el Zaragoza, son claros ejemplos".

Homenaje al Celta

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Vigo acordó ayer proponer a la directiva del Real Club Celta la celebración de un homenaje a la afición, como muestra de reconocimiento por la deportividad demostrada con motivo de la final de la Copa del Rey de fútbol.

El equipo inicial que podría alinearse Chechu Rojo ante el Barcelona será el formado por Cañizares, Gil, Paxti Salinas, Alejo, Dadie, Aguirrechu, Salva, Engonga, Carlos, Andrijasevic y Gudelj. El partido se jugará hoy a partir de las diez y media de la noche.

La trigésimo quinta jornada de Liga tendrá mañana otros

choques interesantes. El Atlético de Bilbao y el Sevilla protagonizarán un duelo emocionante, debido a sus aspiraciones de alcanzar una plaza que les permita disputar la Copa de la UEFA la próxima temporada.

El Real Madrid, sin Miguel Porlan "Chendo" que ha sido sancionado, recibirá a la Real Sociedad que, por contra, recupera a Kodro, que ya ha cumplido sus cuatro partidos de sanción. El Tenerife se enfrentará al Oviedo en el Heliódoro Rodríguez López. Valdano no podrá contar con Redondo, lesionado, y Dertycia, sancionado.

Jorge D'Alessandro tendrá que librar otra prueba de fuego ante el Racing de Santander lejos de casa y del calor de su afición que tan bien arropó a sus hombres el pasado domingo frente al Athletic.

El resto de los partidos que compondrán la jornada son Valencia-Zaragoza, Rayo-Valladolid, Sporting-Albacete y Logroñés-Osasuna.

Kempes presentó su dimisión al presidente del Valencia

Valencia (Efe).— El argentino Mario Alberto Kempes, ex-jugador del Valencia CF, presentó ayer su dimisión como ayudante del entrenador del club, informaron fuentes de dicha entidad. Francisco Roig, presidente del Valencia, aceptó la dimisión de Kempes, que se ha producido pocos días después de que el ex-jugador afirmara que no se le encomendaba trabajo alguno en el club.

Kempes se incorporó al cuadro técnico del Valencia con la llegada de Héctor Núñez a su banquillo, cuando el club todavía estaba presidido por Melchor Hoyos.

Por otro lado, el ministerio fiscal ha solicitado una pena de tres años de prisión para Vicente Pons, ex secretario del consejo de administración del Valencia, que se vio implicado el pasado mes de enero en un asunto de duplicidad de facturas.

FUTBOL

El fichaje de Redondo sigue en punto muerto, según Ramón Mendoza

Madrid (Efe).— Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, manifestó ayer tras entrevistarse con el representante de Fernando Redondo, Ricardo Luri, que el fichaje del centrocampista argentino sigue en punto muerto. "Todo sigue igual. Ambas partes mantienen sus posturas iniciales y por el momento no se ha conseguido acuerdo alguno", indicó el presidente del Real Madrid, quien considera que el fichaje de Redondo "no está, ni más cerca, ni más lejos" después de esta entrevista.

El presidente mantendrá, con probabilidad, un nuevo encuentro con Ricardo Luri el próximo lunes, aunque dejó entrever que el Real Madrid no está dispuesto a modificar su última oferta.

El representante de Fernando Redondo no quiso hacer declaraciones al término de la reunión, en la que también estuvieron los vicepresidentes Lorenzo Sanz y Mariano Jacquotot, el director general, Inocencio Arias y el asesor jurídico, Juan Antonio Samper.

Ramón Mendoza aseguró que no se está negociando con el danés Michael Laudrup para incorporarlo la próxima temporada, a la plantilla del conjunto madrileño. El presidente del Real Madrid dijo que la afirmación del director general, Inocencio Arias, respecto a la incorporación del danés "era la expresión de un deseo como aficionado".

Arias, desautorizado

Mendoza había manifestado antes que Arias estaba "desautorizado para hablar de lo que no sabe", en relación con las declaraciones realizadas por el direc-

tor general del Real Madrid sobre el posible fichaje del danés Michael Laudrup por el club madrileño. En unas declaraciones Arias aseguraba textualmente: "Creo que Laudrup va a ser jugador del Real Madrid".

Por otro lado, los jugadores del Real Madrid Mikel Lasa, Luis Miguel Ramis y Fernando Muñoz, "Nando", aseguraron ayer que no se han planteado abandonar su actual equipo al final de la temporada, ya que, según explicaron, aún el club no les ha comunicado oficialmente que no cuenta con ellos para la próxima campaña.

Los tres jugadores, con contrato en vigor para el próximo año, se mostraron sorprendidos con la posibilidad de que el Real Madrid pueda deshacerse de ellos, al no contar en el nuevo proyecto de equipo que ha elaborado Jorge Valdano.

"Intento mantenerme al margen de los rumores", dijo Mikel Lasa, "aunque en este equipo hay muchos. Hago lo que puedo para no dejarme influenciar por ellos y, además, tampoco he observado que el entrenador no cuente conmigo".

Luis Miguel Ramis, que accedió a la primera plantilla procedente de las divisiones inferiores del Real Madrid, estuvo a punto de ser cedido al inicio de la actual Liga, según explicó el propio jugador. Sin embargo, Ramis comentó que no tiene constancia de que el club vaya a cederle a otro equipo la próxima temporada. A Nando también le ha sorprendido la noticia de su eventual traspaso. El ex-barcelonista insistió en que vino al Real Madrid "para triunfar" y señaló que se ve "de titular".

BALONCESTO



Los aficionados verdinegros recibieron a su equipo con banderas y gritos de ánimo.

TELEFOTO EFE

Unas 35.000 personas recibieron al campeón de Europa

El Joventut, aclamado en el Pabellón Olímpico de Badalona

Unas 35.000 personas, según fuentes de la guardia urbana, se reunieron ante la puerta principal del Pabellón Olímpico de Badalona, para recibir a los componentes de la expedición del Joventut, que tras llegar en un autocar, ofrecieron a la afición el trofeo de la Liga Europea ganado en Tel Aviv.

Badalona (Barcelona) (Efe).— Desde las siete de la tarde los seguidores verdinegros se concentraron ante la instalación olímpica a la espera de que llegara el autocar que transportaba desde el aeropuerto del Prat a los jugadores del Joventut, espera que se prolongó hasta pasadas las nueve.

Cuando los jugadores, técnicos y directivos se asomaron al balcón del Pabellón Olímpico, el público enloqueció al ver el trofeo europeo, mientras Villacampa descor-

chó una gran botella de cava con la que regó a los seguidores más próximos.

El primero en dirigirse a la afición fue el presidente del Joventut, Lluís Conesa, que señaló: "Ya somos el mejor club de Europa y los hemos conseguido gracias a todos vosotros, que sois la mejor afición del mundo".

Los jugadores Jordi Villacampa, Rafael y Tomás Jofresa, Ferrán Martínez, Dani Pérez, Morales y Corny Thompson, el más aplaudido

por su trascendental triple y que mostró con lagrimas la emoción que vivía, se sucedieron con breves palabras al público para dar su agradecimiento por su incondicional apoyo.

El entrenador verdinegro Zeljko Obradovic saludó en catalán a los congregados: "Bona Nit", para afirmar a continuación: "somos el mejor equipo de Europa. Estoy muy feliz en Badalona, en donde he podido apreciar que la Peña no es solo un club de baloncesto, también es un modo de cómo se puede vivir".

En el aeropuerto del Prat, el Joventut fue recibido por un millar de aficionados verdinegros.

TENIS

Sergi Bruguera, semifinalista en el Abierto de Montecarlo

Montecarlo (Mónaco) (Efe).— Sergio Bruguera, defensor del título y quinto cabeza de serie, aplastó al croata Goran Ivanisevic, cuarto favorito, por 6-0 y 6-3 en 58 minutos, en los cuartos de final del Abierto de Montecarlo.

El jugador español, que se medirá en semifinales al sueco Stefan Edberg, fue el más rápido en alcanzar este ronda. La otra semifinal la protagonizarán el ucraniano Andrei Medvedev y el ruso Yevgeny Kafelnikov.

Con un sólido juego de fondo y apenas fallos, Bruguera puso en evidencia a Ivanisevic al que endosó un parcial de 9-0 hasta que el croata logró ganar su primer juego.

De esta manera, el campeón de Roland Garros continuó la gran racha que inició ayer, jueves, cuando tras ceder la primera manga, derrotó a su compatriota Alberto Berasategui, campeón

de Niza, al que endosó un doble 6-0 en las dos siguientes. Es decir, ha ganado en dos días 21 juegos consecutivos.

Conchita, eliminada

Barcelona (Efe).— La tenista española Conchita Martínez, cabeza de serie número 2 del torneo, ha sido eliminada de los Internacionales Femeninos de España, que se disputan en las pistas del Real Club de Barcelona. Conchita Martínez cayó en cuartos de final por la croata Iva Majoli, en dos sets, por 4-6 y 3-6, en una hora y 22 minutos.

La eliminación de la aragonesa ha supuesto una decepción para los organizadores del torneo que esperaban una final contra Arantxa Sánchez Vicario. Arantxa logró seguir en el torneo al ganar a la francesa Julie Halard (8), por 6/1 y 7/5.

La derrota de Conchita Martínez, que rompió todos los pro-

nósticos, decepcionó más que por el resultado, por la forma en que se produjo, ya que la española mostró una total apatía de juego, ante la lucha de su contrincante.

Conchita Martínez solo fue capaz de superar a la croata en las subidas de ésta a la red, pero en el peloteo desde el fondo, que ocupó gran parte de los 82 minutos de partido, la ventaja fue siempre para Majoli.

Arantxa Sánchez Vicario encaró muy bien su partido ante la francesa Julie Halard a la que no dio prácticamente oportunidades en la primera manga, que se adjudicó en sólo 21 minutos, con un claro 6/1. El segundo set fue totalmente distinto, pues la española, confiada, dejó que su rival se creciera y Halard tuvo la posibilidad de forzar el tercer set. Arantxa reaccionó a tiempo y acabó con la jugadora gala por 7-5 en el segundo parcial.

BOXEO

Michael Moorer, nuevo campeón del mundo de los pesos pesados

Las Vegas (Nevada, EE.UU.) (Efe).— El aspirante estadounidense Michael Moorer se proclamó anoche nuevo campeón de los pesos pesados de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y Federación Internacional (FIB) al vencer por decisión mayoritaria a su compatriota Evander Holyfield. El combate, programado a doce asaltos, se disputó en el Caesars Palace de las Vegas (Nevada).

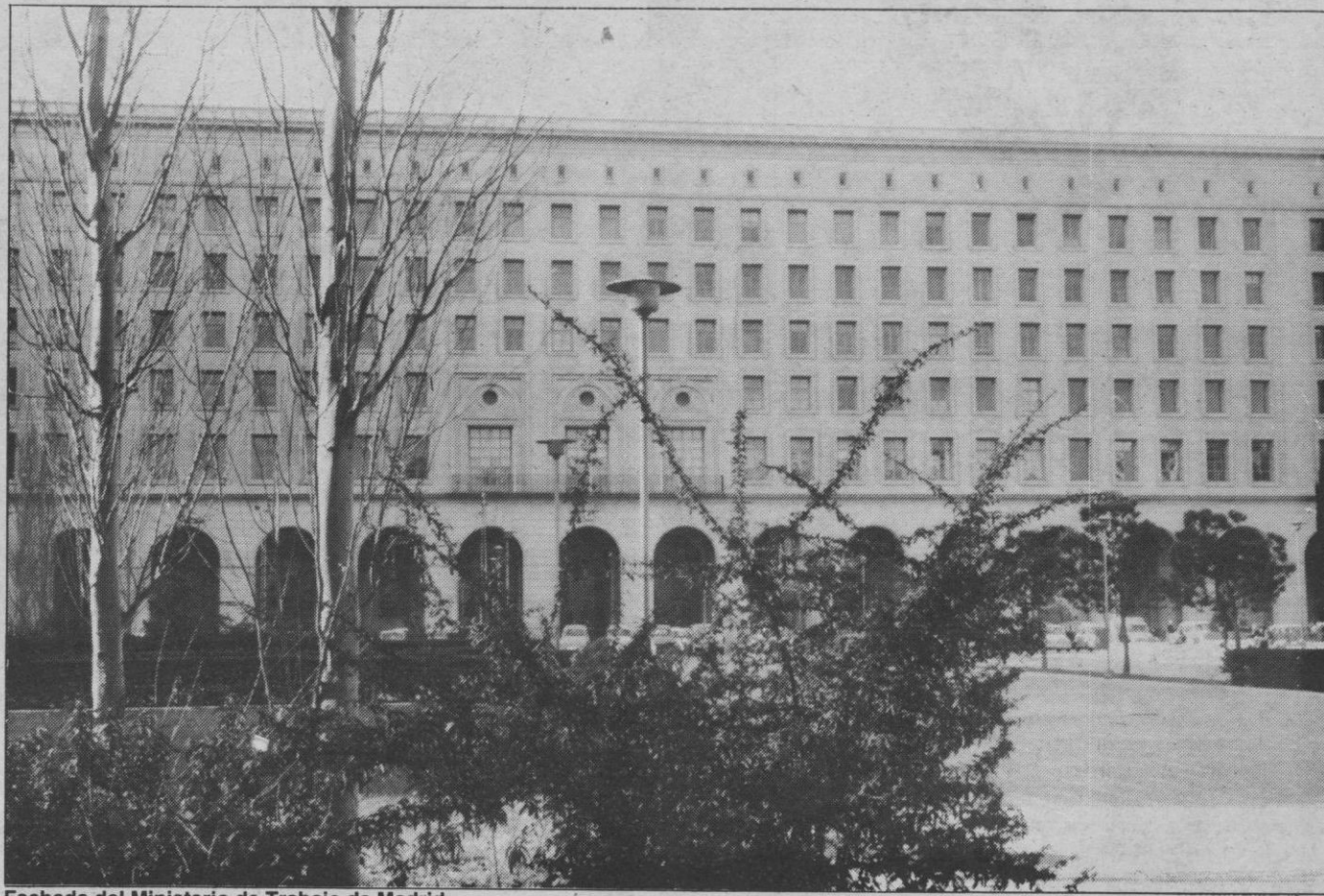
La decisión de los jueces no fue bien acogida por los espectadores que siempre estuvieron del lado de Holyfield, quien tiró a la lona en el segundo asalto a Moorer. El juez Chuck Giampa le dio 116-112 para Moorer y Jerry Roth también vio al aspirante como ganador con cartulina de 115-114, mientras que Dalby Shirley vio un combate nulo con 114-114 en su puntuación.

El Olympique de Marsella, descendido a Segunda

París (Efe).— El Olympique de Marsella (OM) fue sancionado con el descenso a la Segunda División del fútbol francés, según decidió ayer el consejo federal de la Federación Francesa de Fútbol (FFF). La más alta instancia del fútbol francés ha considerado probado que el Marsella es culpable de un delito de corrupción deportiva, por su intento de compra de un partido de Liga el año pasado.

Por otra parte, quedan privados de por vida de licencia para intervenir en cargos directivos del fútbol francés el presidente del OM, Bernard Tapie, y su ex-director general, Jean Pierre Bernes. Los jugadores implicados en el caso de corrupción, el argentino Jorge Burruchaga y los franceses Jean Eydelie y Christopher Robert, no podrán intervenir en el fútbol francés hasta julio de 1996, pero sí en otros países a partir de julio del 95.

El paro sigue. Las últimas estadísticas afirman que en los países ricos hay ya 30 millones de personas sin empleo. El comisario de Trabajo y Asuntos Sociales de la UE, el irlandés Pádraig Flynn, anunció el 21 de marzo, en una conferencia en Madrid, que "a menos que se tomen iniciativas radicales, el paro alcanzará entre los españoles los cuatro millones de personas antes de que finalice el año"



Fachada del Ministerio de Trabajo de Madrid.

El desempleo podría afectar a cuatro millones de españoles a final de año

Una sexta parte de los parados es mayor de 45 años o es parado de larga duración

Trabajo dulcifica las aportaciones de las PYMES a la Seguridad Social

MANUEL MARIA
Efe-Reportajes

Hay algo peor, lo que los interesados llaman ya la peste negra de los pm-40. Medio millón, de los tres millones de desempleados que hay en España, son mayores de 45 años o parados de larga duración. Y está comprobado que si alguien cae en ese profundo pozo, no vuelve a salir. Unos 800 parados mayores de 40 años fundaron en Málaga, a principios de 1993, la asociación PM-40, partiendo de la base de que cada uno de ellos había sido rechazado, en más de una ocasión, al solicitar nuevo empleo a causa de la edad.

Su presidente, José Luis Seguí, ha dicho que "con cuarenta años estás fuera del mercado laboral y acabas asumiendo que a esta edad lo más probable es no volver a encontrar trabajo".

Casi al mismo tiempo, en febrero de 1993, se fundó en Madrid una asociación parecida, Senun 40, con vocación de tener ámbito nacional, que cuenta ya con delegaciones en Madrid, Barcelona, Murcia, Burgos, Valencia, Alicante, Córdoba y Valladolid.

Su director, Francisco Miguel Pérez Torres, reivindica la experiencia laboral como fuente de riqueza del país y razón obligada para ser contratado.

Ambas asociaciones -que posiblemente se fusionen en poco tiempo- parten de realidades tan duras como que el 80% de las ofertas de empleo no admiten en sus procesos de selección a gente mayor de 40 años y el 93% de las empresas demandantes de trabajadores no considera válidas a personas que hayan rebasado los 45.

Los problemas que acarrea esa situación de pedir trabajo y verse soslayado los han narrado los socios malagueños de PM-40. Con cuatro hijos a su cargo, de edades entre 12 y 18 años, Gregorio cuenta que su mujer ha tenido que volver a trabajar como ATS y hasta ahora la familia ha subsistido con el sueldo de la mujer y la venta del propio patrimonio. "Pero ya no queda nada que vender".

"Conozco gente -cuenta el presidente- a la que esa situación le ha costado el matrimonio y otros que no pueden pagar ni el teléfono". La ex-mujer de un pa-

Fomentar el autoempleo mediante el intercambio de ideas en seminarios coordinados por grupos de trabajo en los que cada asociado aporta su experiencia y conocimientos. Se enseña cómo redactar un curriculum, cómo comportarse en una entrevista y se dan cursos de idiomas y de informática impartidos por los propios asociados.

En el fondo de ese pozo hay parados licenciados en derecho, económicas y empresariales, antiguos profesores mercantiles, muchos de ellos con experiencia en dirección de empresas. Jubilados o regulados de la banca, de

misma naturaleza y fines de otros países europeos, con las que comparte experiencias y estrategia. La asociación se mantiene con las cuotas de sus socios, limitadas, por razones fáciles de entender, a 5.000 pesetas anuales, pagaderas cuando se puede.

Lo que esperan del Gobierno

Fundamentalmente, los parados mayores de 40 años y de larga duración piden al Gobierno protección, que se les respete su derecho constitucional al trabajo y que, mientras no lo tienen, puedan recibir un subsidio sufi-

Los objetivos de la PM-40 y Senun 40, además de reclamar especial protección del Estado, se dividen entre diversos asesoramientos, creación de autoempleo y reciclaje técnico

rado cuenta que cuando el que entonces era su marido perdió el empleo empezaron las discusiones y en año y medio tiraron por la borda 23 años de convivencia.

Movimiento que se demuestra andando

Senun 40 desarrolla desde hace poco más de un año actividades con las que se intenta, si no resolver los problemas, al menos paliarlos.

"Utilizamos en nuestra asociación los conocimientos de las personas para formar a otros y para que el que los forma se sienta útil, ya que una de las lacras del desempleo prolongado es la pérdida de la autoestima", dice el presidente.

empresas financieras, y por supuesto muchos mecánicos, albañiles y hasta mineros.

En resumen, los servicios que Senun 40 presta a sus asociados son los siguientes: 1.- Asesoramiento jurídico-laboral y económico gratuito para todos sus socios. 2.- Cursos de reciclaje y adaptación. 3.- Información sobre opciones de trabajo en los sectores público y privado y en países de la UE. 4.- Proyectos de creación de empresas para generar autoempleo. 5.- Estudios de sectores del mercado de trabajo, encuentros, seminarios, relaciones con empresas, etc.

Senun 40 ha entrado en contacto con organismos de la Unión Europea y con asociaciones de su

cienta y digno.

Muchos parados mayores necesitan vivienda. Algunos tuvieron que vender la propia para comer. Otros debieron de abandonar la que disfrutaban en alquiler porque no podían pagarla.

Un asociado de la PM-40 de Málaga se queja de que los cursos de formación que convocan tanto el Inem como la Junta de Andalucía sean siempre para menores de 24 años. Parece como si los parados mayores ya no tuvieran solución.

El presidente malagueño José Seguí ha sentenciado: "Perder el empleo pasados los 40 es como una condena a la jubilación prematura". Y ciertamente el Gobierno los encierra en el subsidio

del desempleo para pasarlos luego a la ayuda familiar y terminar en la jubilación anticipada a los 60 años.

Parece, sin embargo, que el Gobierno ha reaccionado en los últimos días. El 22 de marzo Marcos Peña, secretario general de Empleo, anunció que "la reforma laboral tendrá medidas adicionales en breve". Se trata de normas para proteger a los colectivos con dificultades especiales para reinsertarse en el mercado de trabajo.

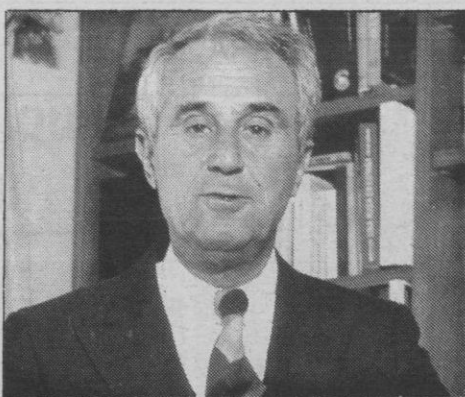
Primero, el Ministerio de Trabajo espera acabar, en las próximas semanas, una medida dirigida a los desempleados mayores de 45 años y parados de larga duración. El Estado pagará sus cuotas patronales a la Seguridad Social cuando sean contratados por empresas de menos de 25 trabajadores o autónomos.

La otra medida es la reforma del Inem (Instituto Nacional de Empleo) para dedicarlo a la colocación de parados mayores, de larga duración, jóvenes y mujeres. Esta reforma la prevé Marcos Peña para el próximo verano. El objetivo es dedicar el instituto público a la colocación de los colectivos con más dificultades.

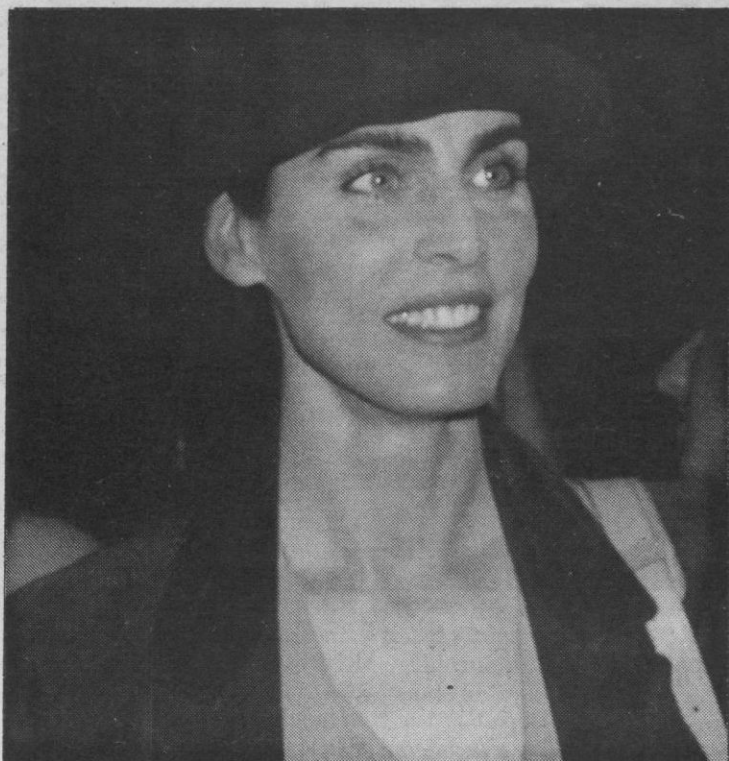
De todas formas, el futuro no es optimista. El director general de Previsión y Coyuntura del Ministerio de Economía, Angel Laborda, explicó en las mismas jornadas sobre la reforma laboral organizadas por Eurotraining, que en el año 2000 habrá dos millones y medio de parados aunque la economía crezca un 4% de media anual y se creen 300.000 empleos al año.

La solución, para el comisario europeo de Trabajo, Pádraig Flynn, pasa por profundos cambios en los sistemas de educación, formación profesional e impuestos. "El futuro de Europa no son los salarios bajos", afirmó Flynn en su conferencia en la sede del CES (Consejo Económico y Social) de Madrid. "Ya tenemos bastante pobreza aquí. Los salarios en Europa son más bajos que en EE.UU. o Japón; son los costes extrasalariales los que son más elevados".

Taguicardia



A la izquierda, José M. Carrascal, que dice que en un concurso de tontos él podría ganar. A la derecha, Marta Sánchez, que ha dicho que no se casa de blanco porque ya no es virgen. Si ella lo dice...



Antonia pronosticó la ruptura entre Ana y Alessandro.



Rocío Jurado dice estar "loca de contenta" por la nulidad de su anterior matrimonio.

Rocío Jurado consigue la nulidad eclesiástica

Aunque por ahora sólo en primera instancia, la cantante de Chipiona ha conseguido que su matrimonio con Pedro Carrasco haya sido declarado nulo por la Iglesia. Ahora necesita que, en segunda instancia, otro tribunal eclesiástico declare la nulidad, para que sea realmente efectiva.

AGATHA DEL RIO

Así es, la Iglesia exige que para que la nulidad canónica de un matrimonio sea definitiva son necesarias dos sentencias de dos tribunales eclesiásticos; favorables ambas. Esta noticia le ha cogido a Rocío Jurado en Miami y, lógicamente, le ha llenado de una gran alegría. Ella quiere casarse ahora con su nuevo amor José Ortega Cano, y quiere, naturalmente, hacerlo por la Iglesia.

-- Rocío, ¿qué nos dices?

-- "Loca de contenta, eso es lo que yo estoy. pero es necesario que el público sepa que una nulidad no te la dan porque los dos se pongan de acuerdo, sino... porque hay una causa justa y real. Pero evidentemente debo decir que Pedro no ha puesto traba alguna. Se ha portado maravillosamente en este sentido, como una gran persona, que es lo que es. Y como yo esperaba, por supuesto, de él. Los dos hemos estado de acuerdo en considerar que nuestro vínculo no era válido. Y así lo hemos expuesto."

Rocío quiere que llegue pronto la segunda sentencia favorable. Ella quiere casarse, si puede ser este mismo año. Ya se lo ha dicho a su hija, Rocío, que está feliz como ella con la buena nueva.

-- Rocío, ¿dónde te vas a casar con Ortega Cano?

-- "En España, por supuesto, pero no tenemos sitio fijado. Andamos con dos o tres en la cabeza, pensando, meditando. Ya se vera."

Felicidad para unos, y desconsuelo para otros. Tal es el caso de Anita Obregon: Ahora se puede decir que es madre y soltera en la vida. Ha mandado a su conde de Lequio que se vaya de casa. Está pasando unos momentos muy amargos. Y en todo esto, algo de responsabilidad, creemos, tendrá que tener

Antonia Del'Atte.

-- Antonia, ¿tú qué nos dices?

-- "Pues que me parece fantástico que le haya pedido a Alessandro que se vaya de casa. Yo sabía desde hace tres años que la relación entre mi marido y esa señora no iba a funcionar. Y estoy segura que si yo hubiera hecho mis famosas declaraciones antes, todo esto habría acabado también mucho antes".

Y de Antonia a Marisa Medina que, tras separarse de Alfonso Santiesteban hace seis años, ahora quiere vender su chalet, pues le resulta demasiado grande, y quiere mudarse a un piso con sus dos hijas.

-- Marisa, ¿cómo fue vuestra separación?

-- "Mira, mi ex-marido y yo montamos un restaurante. El negocio fue mal y eso hizo que nos distanciáramos. Estábamos pasando una crisis económica y entonces Alfonso se unió senti-

mentalmente a una íntima amiga mía, una persona muy querida en nuestra familia. Entonces hubo una primera separación, y fue el principio del fin. El volvió a casa, pero yo había cambiado. No era la misma, me volví egoísta, y comencé a tener mis propios amigos. Aquello degeneró en lo que tenía que degenerar. Las relaciones se fueron enfriando hasta que nos separamos definitivamente."

La presentadora Infanta

La Infanta Cristina presentará el primer y último capítulos de una serie documental sobre conjuntos monumentales españoles declarados patrimonio de la humanidad por la Unesco, cuyo rodaje comenzará el próximo otoño. El primer capítulo se rodará en Barcelona y estará dedicado a Gaudí. La hija menor de los Reyes de España ha aceptado debutar como presentadora de televisión en calidad de presidenta de la comisión nacional de la Unesco.

Muchos podrían pensar que Alejandro Abad es nuevo en el negocio, pero la verdad es que lleva los últimos once años, de los 29 que tiene, dedicado, por entero a la música, cantando y componiendo para intérpretes como Dyango o Ana Reverte. El próximo 30 de abril, en Dublín, Alejandro defenderá el pabellón español en el festival de Eurovisión con la canción 'Ella no es ella'. Alejandro está soltero y aunque no le gusta emplear la palabra 'novia', reconoce que hay alguien importante en su vida.

-- ¿Cómo te gustan las mujeres?

-- "Sinceras románticas, que tengan ese algo que me llame la atención físicamente, y también que sean comprensivas y con bastante ternura"

Antonio Cortés, conocido artísticamente como Chiquete, se encuentra en una excelente etapa de su vida, ya que, además de preparar un nuevo disco, ha rehecho su vida sentimental junto a una atractiva mujer de la que de momento prefiere conservar su nombre en el anonimato. El primo de Isabel Pantoja se separó de su esposa el pasado mes de enero, tras numerosas crisis matrimoniales que finalmente dieron a traste con su unión. Otra unión que terminó desde el pasado verano fue la de Carlos Saura y la de Mercedes Pérez.

Ahora han presentado demanda matrimonial de mutuo acuerdo. El popular director cinematográfico, que está sentimentalmente unido en la actualidad a la actriz Eulalia Ramón, se ha comprometido a pasar una pensión alimenticia de ochenta mil pesetas mensuales para cada uno de los tres hijos habidos en su matrimonio con Mercedes. Carlos Saura tiene otros tres hijos, dos de ellos habidos en su primer matrimonio con Adela Medrano, y el tercero de su unión con Geraldine Chaplin, con la que nunca llegó a casarse.

Perlas

* Miguel Bose: "Cuando la gente me falta al respeto me dan licencia para matar y entonces soy de peor carácter y de más mala leche que todos juntos."

* José María Carrascal: "En un concurso de tontos, yo podría ganar".

* Alfredo Landa: "Yo no soy un facha como el señor Pepe de 'Lleno, por favor'."

* Marta Sánchez: "No me casaré de blanco, porque para mí es un símbolo de virginidad, y yo ya no soy virgen".

* María del Monte: "No me importaría ser madre soltera".



La Infanta Cristina, presentadora de TV.

ARCHIVO

Sábado

23

abril

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van: 114 días, faltan 251.
Sol: De 7,24 a 21,02.
PARA EL LUNES
Van: 115 días, faltan 250
Sol: De 7,24 a 21,04.
Duración media del día,
12h. 40m. y de la noche, 11h.
20m.
El Sol sale a las 5h. 24m. y
se pone a las 19h. 01m.
La Luna sale a las 16h. 31
m. y se pone a las 03 h. 37m.

SANTOS

Mañana: Alejandro, Leon-
cio, Longinos, Neón, Dova.
Lunes: Marcos, Erminio.

FESTIVIDAD

Día de Castilla-León y de
Aragón; santos Jorge, Félix,
Fortunato, Adalberto y Gerar-
do.

San Jorge, uno de los más
célebres mártires de la Iglesia
a quien los griegos llaman por
excelencia el gran Mártir, na-
ció en capadocia. Su calidad
y distinción le precisaron a se-
guir la profesión de las armas;
y como era un joven de los
más bien dispuestos y más
valientes de todo el ejército,
ganó en poco tiempo la gracia
del emperador Diocleciano,
quien le dio una compañía y
le nombró Maestre de Cam-
po, teniendo la edad de veinte
años.

Fue un fiel y ardoroso de-
fensor de la fe, saliendo al
paso de las ofensas que pro-
ferían en contra de los cristia-
nos, lo que le hizo tener siem-
pre presente, que pasaría a
engrosar la lista de los márti-
res. El tener esta convicción,
le dejaba libre de todo temor,
para defender aún más, si
cabe, la doctrina de Nuestro
Salvador.

Murió degollado por orden
del emperador el día 23 de
abril del año 290.

Algunas órdenes militares
tomaron su nombre, como la
que fundó el primer Archidu-
que de Austria, el emperador
Federico IV en el año 1470, y
otra en Génova, con el nombre
de los Caballeros de San Jor-
ge, que se fundó en el año
1200. También los ejércitos
cristianos suelen ponerse bajo
la protección de San Jorge.

Comúnmente se le pinta a
caballo, armado de todas sus
armas, con una lanza en la
mano, en ademán de acometer
a un dragón, para defen-
der a una doncella que teme
ser despedazada por la vio-
lencia de sus garras.

EFEMERIDES

1642.— Subida de la Vir-
gen de la Fuencisla para que
cesara la sequía. Bajó el 2 de
mayo.

1823.— Habiendo llegado
a Ayllón 200 caballos de la
vanguardia de Bessieres, se
fortificó el Alcázar y se depo-
sitaron en él los efectos estan-
cados, los de la Casa de Mo-
neda, y la Maestranza de Ar-
tillería.

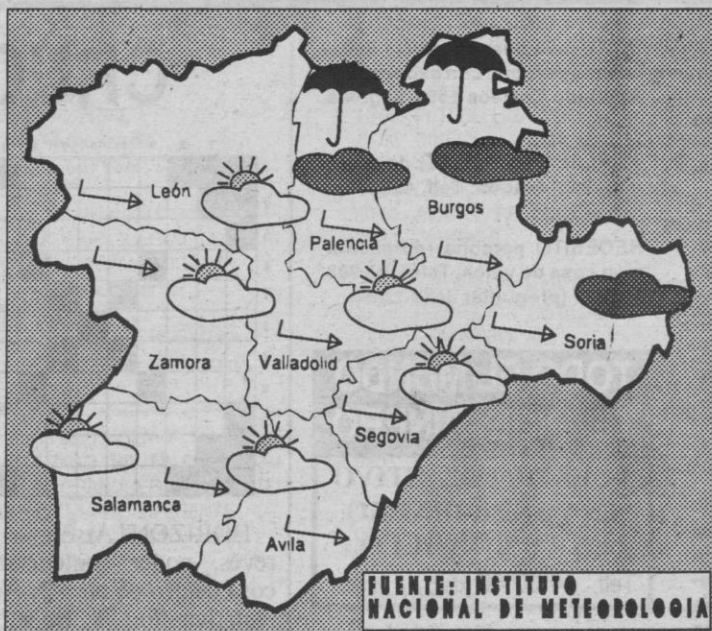
J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Tamayo Barbero,
Santo Tomás, 5.

Domingo: Ramos Rodrigo,
Carretera de Villacastín, 10.
Frente estación de ferrocarril.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO
NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M²
Ávila	12,2	0,0	
Burgos	15,0	2,6	0,1
León	14,0	4,6	
Palencia	13,9	1,4	
Salamanca	13,3	3,5	
Segovia	13,8	3,6	
Soria	13,4	0,4	
Valladolid	16,2	2,8	
Zamora	15,8	7,2	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, cielos cubiertos por el oeste que se irán extendiendo durante la tarde hacia el este; en la mitad oeste lluvias y chubascos entre débiles y moderados por la tarde, extendiéndose por la noche al resto de la Comunidad; posibilidad de lluvias fuertes en la vertiente sur de los sistemas montañosos; temperaturas en ligero ascenso, con máximas entre 11 y 16 grados; vientos del suroeste, flojos aumentando a moderados.

Mañana, nuboso por la mañana con intervalos de muy nuboso a cubierto por la tarde; chubascos irregularmente repar-
tidos; temperaturas mínimas en ligero ascenso, comprendi-
das entre 1 y 6 grados, y máximas estacionarias; vientos de
componente oeste moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Pinturas. Niebla. Hasta el
26 de abril.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Oleos y acuarelas de San-
tiago Mayor. Hasta el 1 de
mayo.

— Pintura de Dolores Balsalo-
bre. Hasta mañana.

Teatro Juan Bravo

— Fotografía. "Siete miradas
desde América Latina". Esther
Lozano, Juan Alcón. Proclade.
Hasta mañana.

Casino de la Unión

— Esculturas en bronce. C.R.
Tablada. Hasta el 30 de abril.

Cervecería Santana

— Pinturas. Marcos Sanz
del Amo. Hasta el 30 de abril.

Casa de los Picos

— Fotografías. Juan Luis Ló-
pez Palacios. Hasta el 30 de abril.

Centro Caja Segovia

— Tapices. Mª José Burgueño
y Javier F. Arias. Hasta el 26 de
abril.

Colegio de Arquitectos

— Esculturas. Ana Jiménez.

Instituto Politécnico de FP

— XI Exposición de Cerámi-
ca. Hasta hoy.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-
tes: "Cristal de La Granja", si-
glo XVIII y XIX. "Vidrio Eu-
ropeo", siglo XVI-XIX. "Tec-
nología del vidrio". "Vidrio ar-
tístico contemporáneo". "Tea-
tro catóptico esférico" Hora-
rio de visitas: de 11,00 a 19,00
horas ininterrumpidamente.

Lunes y martes, las salas perma-
necerán cerradas.

— Exposición temporal: Ana
Thiel. Escultura en vidrio. Hasta
el 29 de mayo.

CARBONERO EL MAYOR

Centro Cultural

— "El agua: ¡Apréciala en lo
que vale!". Junta de Castilla y León
y Caja Segovia. Hasta el 24 de abril.

— IX Feria de Artesanía. Has-
ta el 1 de mayo.

SAN RAFAEL

Sala Innisfree

— Fotografías. Alice Toyle,
Beatriz Merino, Beatriz Escri-
bano. Viernes, sábados y do-
mingos. Todo abril.

CANTALEJO

Centro "José Rodao"

— "Máscaras mexicanas.
Colorido y expresión de una
cultural". Asociación "Cas-
tilnovo". Hasta el 28 de abril.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— Muestra didáctica, "Invita-

ción al Museo del Prado". Hasta
el 25 de abril.

AVISOS

Campaña contra el hambre

La delegación de Manos Uni-
das en Segovia recuerda a quie-
nes deseen aportar sus donativos
que en la cuenta de Caja Segovia
nº 23005240-2 pueden efectuar
sus ingresos, así como en cual-
quier otra entidad bancaria de
Segovia o la provincia.

Corte de tráfico

El próximo lunes, día 25, se
cortará el tráfico rodado en la
calle Pozo de las Nieves, en el
tramo comprendido entre el
arco de Santiago y el paseo de
San Juan de la Cruz, desde las
8,00 horas hasta la finalización
de los trabajos a realizar en el
pavimento, de bacheo y repa-
raciones de fugas de agua.

Retransmisión deportiva

Onda Cero Segovia retrans-
mitirá mañana domingo, desde
el estadio municipal de La Al-
buera y a partir de las 17,30 ho-
ras el encuentro Gimnástica Se-
goviana-S.D. Almazán.

Cocina segoviana en Chicago

Un equipo de profesionales
del hotel Puerta de Segovia, in-
tegrado por Rafael Marqués
García, jefe de cocina y Miguel
A. Fco. Cuadrado, jefe de parti-
da, permanecerán desde mañana
y hasta el día 30 de abril en la
ciudad norteamericana de Chi-
cago, para promocionar la coci-
na típica segoviana. La estancia
será en el centro de formación
que dispone Arthur Andersen en
Estados Unidos para alta direc-
ción.

Voluntarias Vicencianas

Se comunica a las Voluntarias
Vicencianas que el próximo lu-
nes, a partir de las 17,00 horas
tendrá lugar la reunión mensual
en los salones parroquiales sitos
en la Trinidad, número 4.

Bono Loto

Viernes, 22

4	5	10	14
25	Com. 18 Rein. 5	26	

Miércoles, 20

5	12	30	31	33	47	Com. 19 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 19

1	3	5	6	34	43	Com. 2 Rein. 9
---	---	---	---	----	----	-------------------

Lunes, 18

29	32	37	38	41	46	Com. 6 Rein. 8
----	----	----	----	----	----	-------------------

lotería primitiva

Jueves, 21

4	8	34	39	41	45	Com. 35 Rein. 1
---	---	----	----	----	----	--------------------

Sábado, 16

2	11	24	28	38	48	Com. 26 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 22

59.669

Serie 047

Jueves, 21	Miércoles, 20
08.850	02.002
Martes, 19	Lunes, 18
11.693	65.796

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERTIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso amueblado, con calefacción central. Teléfono 437229.

FOTOGRAFIA ▼

400 pesetas revelado, 30 pesetas cada copia. Precio total. Papel Kodak. Rufiner. Juan Bravo, 30.

GANADOS ▼

SEMENTALES charoleses. El Espinar. Teléfono 181271.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR, S.L. ¿Le deben dinero? ¡Llámenos! Gabinete Nacional de Gestión de deudas. Teléfono (983) 263744 - 336370.

TRASPASOS ▼

OPORTUNIDAD. Se traspasa negocio de hostelería (facilidades). Llamar tardes. Teléfono 444972.

TRABAJO ▼

GUARDA, se necesita, para finca en Ciudad Real, con conocimientos de caza mayor. Necesarias referencias. Teléfonos todo el día (91) 3992105-3991938, noches (91) 5332776.

SE NECESITA repartidor con C-1. Experiencia. Entre 23-30 años. Teléfono 431252.

SE NECESITAN camareros con experiencia fijos, para fines de semana. Teléfono 401046.

URGE para nueva agencia inmobiliaria, persona con experiencia. Apartado Correos 156 - Segovia.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Interesados: Telf. 435899.

NECESITO persona representación casa de vinos. Teléfono 983/205811 (preguntar José Luis).

TODO EL MUNDO
TE PIDE DINERONUESTRO OBJETIVO
ES PONER DINERO
EN TU BOLSILLO.

Telf. 44 00 46 (de 5 a 8 tardes)

VARIOS ▼

JOVENES CRISTIANOS. Queréis ser misioneros en Europa, África o América. Ekumene. San Juan, 26, 1º C. Burgos.

VENTAS ▼

Vendo plazas de garaje
Barrio El Carmen
12.398 pts./mes.
Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

VENDO casa 200 m². Santa María de Riaza. Ayllón. 553354. Segovia.

MAGNIFICO piso. 2 dormitorios, cocina amueblada. Calle Coches. Teléfono 426828.

NAVE 260 m² construidos. 8 kilómetros Segovia. Telf. 427847.

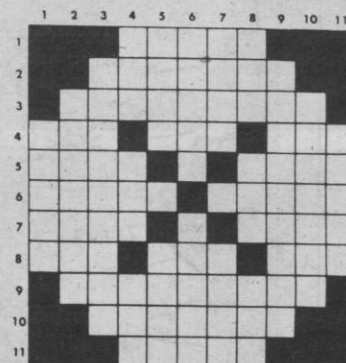
VENDO piso, Cantarranas. Teléfonos 421878-423590.

LEÑA pino, roble y encina. Teléfono 431513.

PASTOS ▼

SE ARRIENDAN pastos para 1.000 ovejas en Fuentepelayo. Cámara Agraria Local. Teléfono 574130.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Al revés, poder contenerse una cosa dentro de otra. 2: Amago, tentativa (Pl.). 3: Bonetes que rematan en punta inclinada hacia atrás. 4: Contracción. Música. Plural de consonante. 5: Plural de consonante. Osculo. 6: Fango (Pl.). Al revés, toscas. 7: Animal plantigrado (Pl.). Di vueltas por el suelo. 8: Existen. Artículo. Gorro militar. 9: Aparentases, fingieses. 10: Predices. 11: Manosean.

VERTICALES.— 1: Isla sagrada de las Cícladas. 2: Envidiosos, que tienen pelusa. 3: Canal que une las costas oriental y occidental de Escocia. 4: Al revés, preposición. Señal de peligro y petición de auxilio. Juego de naipes. 5: Plural de consonante. Provincia española.

la. 6: Título de dignidad. Al revés, noticia falsa (Pl.). 7: Pez acantopterigio comestible. Nombre de mujer. 8: Patada de la caballería. Establecimiento donde se sirven bebidas. Apócopo de santo. 9: Conocedores. 10: Prudentes, juiciosos. 11: Religiosa (Pl.).

SOLUCION

Sesudos. 11: Sotes.
Coz. Bar. San. 9: Sabedores. 10: Barón. solub. 7: Atún. Sata. 8: Sos. Mts. 5: Enes. Lugo. 6: 2: Celosos. 3: Caledonia. 4: rop. VERTICALES.— 1: Delos. Anguras. 11: Soban.
Son. Los. Ros. 9: Simulases. 10: Lodos. sabor. 7: Osos. Rodé. 8: Del. Son. Bes. 5: Elies. Beso. 6: 2: Conatos. 3: Caperuzas. 4: reb- HORIZONTALES.— 1: reb-

JESUS DEL SER Y CIA, S.A.

Fábrica de Tarimas
Melix nuevo - Melix viejo
Roble Americano - Iroko
Vigas de Melix Viejo
Venta Almacenes y Colocadores
Polígono Industrial El Cerro
Teléfono 921/42 90 40

REPRESENTANTE-A (S)

(En todas las ciudades)
Relacionado-a(s) con EDIFICIOS DE COMUNIDADES, precisa importante empresa IMPORTADORA DE CARBON.
Comisiones interesantes.
Escriban urgentemente al apartado 2.198 - 33080 OVIEDO. Ref. Rep./SG.TELEFONOS
DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policia Municipal	43 12 12
Patrulla Policia	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	43 08 12
Cruz Roja (Urgencias)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	43 36 11
Diputación Provincial	43 64 11

Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Hospital Policlínico	
Citaciones	41 92 90

Ambulatorio	
"Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Renfe	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	43 66 80

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

ANUNCIO

De conformidad con lo prevenido en el artículo 39 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral, 5/1985 de 19 de junio; las listas electorales, una vez recibidas en este Ayuntamiento de la Oficina del Censo Electoral, serán expuestas en esta Casa Consistorial, Plaza de la Tierra, nº 3, planta baja, los días 24 de abril actual a 2 de mayo próximo, a fin de que puedan ser examinadas por interesados.

El periodo de reclamaciones comprenderá los días 25 de abril, lunes, a 2 de mayo, ambos inclusive, conforme O.M. 21 de marzo 1991.

Las posibles consultas y reclamaciones serán atendidas en estas últimas fechas, en la propia Casa Consistorial, Oficina de Estadística -planta primera-, en siguiente horario: festivos y vísperas, de 9 a 14 horas; laborables de 8 a 15 horas.

Segovia, a 21 de abril de 1994.

EL ALCALDE, Fdo.: Ramón Escobar Santiago



UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 24 DE ABRIL DE 1994

De las 8 a las 11 horas.— Subestación Los Batanes.— Centro de transformación SEO753 P.H., afectando en Segovia (capital), a las calles de Vía Roma, nº 48 y 56 y del 29 al 35; San Cristóbal nº 26 al 28 y del 25 al 35; La Hoya nº 15 al 21; Las Nieves nº 21 al 25 y del 22 al 44; Hortelanos nº 3 y 4; Anselmo Carretero nº 25 al 29 y Plaza Castellana nº 1 al 11.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

¿VENDE VD.
SU CASA?

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

● También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.

● Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD

● LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, nº 2 -junto Enlosado Catedral-

Teléfonos 46 06 25 - 46 06 28. Fax 46 06 27

HABITAT AGENCIA INMOBILIARIA

LA VENTA DE SU VIVIENDA
MERECE SER TRATADA
POR LOS MEJORES
PROFESIONALES



15.00.- TELEDIARIO 1
15.27.- EL TIEMPO
15.30.- PROGRAMA DOBLE
"El gran juego nocturno"
"Mujer sin pasado"
19.30.- FUNCION DE TARDE
21.00.- TELEDIARIO 2
21.22.- EL TIEMPO
21.25.- INFORME SEMANAL
22.20.- ESPECIAL CINE I
"La revolución de los novatos"
00.30.- ESPECIAL CINE II
"Las edades de Lulú"
02.15.- NOTICIAS
02.20.- FERIA DE ABRIL DE SEVILLA
02.30.- DUDAS RAZONABLES
"Lenguaje de señas"
03.15.- CINE DE MEDIANOCHE
"No despertar a un policía
que duerme"
04.45.- CANCIONES DE EUROVISION
05.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

08.00.- ¡DOMINGO FIESTA!
11.00.- EL DIA DEL SEÑOR
12.00.- PUEBLO DE DIOS
12.30.- AL HILO DE LA VIDA
13.30.- EL GRAN CIRCO DE TVE
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- CINE DE ORO
"Tiburones de acero"
17.30.- CINE DE ORO (II)
"Belinda"
19.30.- VALOR Y CORAJE
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- LA PELICULA DE LA SEMANA
"Grupo salvaje"
00.20.- ESTUDIO ESTADIO
01.35.- PROS Y CONTRAS
02.25.- NOTICIAS
02.30.- FERIA DE ABRIL EN SEVILLA
02.40.- EL VIEJO POLICIA
03.50.- DESPEDIDA Y CIERRE



11.30.- EL MEJOR DEPORTE
17.30.- CERCA DE TI
18.30.- ASI SE HIZO
19.00.- LOS CUERPOS DEL DELITO
"Prueba de fuego"
20.00.- JUZGADO DE GUARDIA
20.30.- TENIS
Open femenino de España. Segun-
da semifinal, desde Barcelona
22.20.- CINE DE PARAISO
"Días de vino y rosas"
00.20.- ESPECIAL MUSICAL
01.00.- LLAMADA A MEDIANOCHE
"Lazos de sangre"
03.25.- CINE CLUB.
GRANDES INTERPRETES:
BARBARA STANWYCK
"Una gran señora"
05.00.- MOTOCICLISMO
Campeonato del Mundo de veloci-
dad, Gran Premio de Japón

Mañana

08.30.- THAT'S ENGLISH
09.15.- TIEMPO DE CREEP
09.30.- DIAS DE CINE
10.00.- LOS PRIMEROS
11.30.- LOCOS POR EL BASKET
12.00.- EL MEJOR DEPORTE
- BALONCESTO (12,15). Cuartos de
final de la Liga ACB: Real Madrid
Teka - TDK Manresa
- TENIS: Campeonato Internacional
femenino de España
- CICLISMO (16,30): Vuelta a Espa-
ña - Previo. Desde Valladolid
- NBA- Acción
- GOLF. Open de Cataluña
- MOTOCICLISMO: Cpto. del Mundo
de velocidad, Gran Premio de Japón
19.00.- LOS CUERPOS DEL DELITO
20.00.- MURPHY BROWN
21.00.- ESPAÑA... Y A POR TODAS
21.30.- LINEA 900
22.00.- UTOPIA
22.30.- TIEMPO DE CONFLICTOS
23.25.- ALUCINE
01.00.- CINE CLUB:
GENTES DE EUROPA
"Blow up. Deseo de una mañana de
verano"
02.50.- DESPEDIDA Y CIERRE



15.00.- NOTICIAS
15.30.- CINE FIN DE SEMANA
"Critters"
17.30.- MINI-SERIE
"Mi hijo favorito"
19.30.- PICKET FENCES
20.30.- CINE
"Abuelo made in Spain"
22.00.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
01.00.- CINE DE MADRUGADA
"Dibujos maléficos"
03.00.- TELEVENTA
04.30.- CINE DE MADRUGADA
"Los tigres de Mompracen"

Mañana

06.45.- MI BELLA GENIO
07.15.- TRAS 3 TRIS, FIN DE SEMANA
11.30.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
14.00.- UN MUNDO DIFERENTE
14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.30.- CINE FIN DE SEMANA:
"Loverboy"
17.30.- MINI-SERIE:
"Mi hijo favorito"
Se interrumpirá la mini-serie para dar
a las
18.30.- CARRERA DE LA QUINIOLA HIPICA
19.30.- DIAGNOSTICO ASESINATO
20.30.- LA LEY DE BURKE
21.30.- HERMANOS DE LECHE
"Remordimientos"
22.00.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
00.00.- CINE:
"Mi querida señor juez"
02.00.- CINE DE MADRUGADA:
"Alicia ya no vive aquí"
03.30.- TELEVENTA
05.00.- CINE DE MADRUGADA:
"Con el corazón en la garganta"



15.00.- LAS NOTICIAS
DEL FIN DE SEMANA
15.30.- CINE FIESTA:
"Pepito Piscinas"
17.15.- GRAN PANTALLA TV:
"Dos vidas y un destino"
19.30.- LAS NOTICIAS
19.35.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
22.15.- SUPERCINE (I):
"Bombardero"
00.30.- SUPERCINE (II):
"El rey de Nueva York"
02.20.- PRESSING BOXEO
03.20.- NOVEDADES INCREIBLES
03.50.- CINE: "El amor de la señora Leslie"
05.50.- NOVEDADES INCREIBLES

Mañana

06.30.- AVANCE DE PROGRAMACION
Y ESPACIOS PROMOCIONALES
07.00.- TELEBUTEN
10.30.- MUEVETE
11.15.- BATMAN
11.45.- POWER RANGERS
12.15.- MATINAL DE CINE:
"Flipper y los piratas"
14.00.- LA RULETA DE LOS JOVENES
14.30.- TARZAN
15.00.- LAS NOTICIAS DEL
FIN DE SEMANA
15.30.- MELROSE PLACE
16.30.- SENSACION DE VIVIR
17.30.- GOMAESPUMA
18.15.- GRAN PANTALLA TV:
"Dos vidas y un destino"
20.15.- LAS NOTICIAS (avance)
20.20.- VIVAN LOS NOVIOS
21.10.- MISTERIOS DEL DOMINGO
22.00.- HIP, HIP, HIPNOSIS
23.10.- CINE: "Snake eater III"
01.00.- TRUHANES
02.00.- PRESSING FUTBOL
04.00.- NOVEDADES INCREIBLES
04.30.- CIERRE DE PROGRAMACION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res-
ponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.



15.00.- BOXEO: Resumen del combate por
el título del mundo de los pesos pe-
sados
16.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
17.50.- CINE: "Star Trek VI: aquel país des-
conocido"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Taz-mania
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- 24 HORAS
20.55.- LO + PLUS
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.57.- PRIMER PLANO
22.00.- ESTRENO CANAL +:
"El sótano del miedo"
23.40.- CINE: "Waybwe's world, ¡qué despa-
rrame!"
01.11.- COLECCION CANAL +:
"El tambor de hojalata"
03.28.- CINE: "El maestro de esgrima"
04.53.- CINE: "Mentira blanca"
06.22.- CINE: "La campanada"

Mañana

08.15.- DEL 40 AL 1
09.10.- DIBUJOS ANIMADOS:
Tiranosaurus rex.
09.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
Victor y Hugo
10.00.- CINE: "Promoción canapé"
11.30.- CINE: "Beethoven, uno más de la
familia"
13.00.- EL GRAN MUSICAL
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- TELESERIE: Barra libre
15.00.- NATIONAL GEOGRAPHIC
EN CANAL +:
En el país de los elefantes
15.54.- CINE: "Gladiador"
17.33.- DOCUMENTAL.
TRUCOS DE CINE:
UNA COPIA PERFECTA
18.00.- PREVIO FUTBOL
19.00.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA
Real Madrid - Real Sociedad
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.57.- PRIMER PLANO
22.00.- ESTRENO CANAL +: "Bebé a bordo".
23.27.- EL TERCER TIEMPO
23.47.- BOXEO:
TITULO DEL MUNDO
DEL PESO SUPERGALLO (AMB)
00.47.- CINE: "Seducción peligrosa"
02.30.- CIERRE



TELEMADRID

15.00.- EL GRAN SCOTT
15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"Gerónimo"
17.30.- CINE: SEGUNDA SESION
"El cazador del espacio"
19.00.- RODEO
19.50.- TELENOTICIAS
20.30.- FUTBOL
Lleida-Deportivo de la Coruña
22.30.- DE SIETE EN SIETE
23.30.- CINE DE NOCHE
"La vida de Sherlock Holmes"
01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Ultima sesión"
03.00.- HISTORIAS
DE RAY BRADBURY
04.00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07.00.- INFORMACION CULTURAL
DE LA CAM
08.00.- CINE MATINAL
09.45.- DIBUJOS ANIMADOS
10.30.- RIFI RAFE
13.00.- 101 ESCAÑOS
13.30.- SENTIDOS PARA
LA SUPERVIVENCIA
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- EL GRAN SCOTT
15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
17.15.- SERIE
18.30.- EL TRUENO AZUL
19.30.- EL FRIQUI
23.30.- LUNA DE MIEL
01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA
COMUNIDAD DE MADRID

PEQUEÑA PANTALLA

TERROR

EL SOTANO DEL MIEDO ★ (CANAL+ 22,00).— Un chico deci-
de robar en una misterio-
sa casa para ayudar a su
necesitada familia. Pero,
desgraciadamente para

él, queda atrapado en la
siniestra mansión, total-
mente fortificada y blin-
dada. Poco después
comienza a escuchar
unos gritos desgarrado-
res.

COMEDIA

LA REVOLUCION DE LOS NOVATOS (TVE-1. 22,20).—La
fraternidad TriLamda
acude a un congreso de
estudiantes que se ce-
lebra en Florida. Los

componentes de esta
familia son considera-
dos novatos por el resto
de las congregaciones
asistentes y son des-
plazados desde su lle-
gada.

DRAMA

DIAS DE VINO Y RO- SAS ★★ ★★ (LA 2. 22,20).— Joe Clay, jefe
de relaciones públicas
de una empresa de San
Francisco, conoce du-
rante una fiesta a la bella
Kirsten Arsen. La mu-
chacha se muestra cau-
telosa al principio, debi-
do a la afición de Joe a

la bebida. Pero más tar-
de sucumbe ante su sim-
patía y acaban casándo-
se. Poco después nace
su hija Debbie, pero Joe
sigue bebiendo y per-
diendo empleos. Cuan-
do la niña tiene ocho
años, la familia se ve
obligada a vivir en un mí-
sero apartamento.

TERROR

DIBUJOS MALEFI- COS ★★ ★ (ANTENA 3. 01,00).— Cuatro chicas
guapas acuden a una
mansión contratadas
por una empresa para

limpiar durante todo un
fin de semana. Mientras
limpian, descubren un
viejo baúl con una ins-
cripción que no logran
entender.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



18.00.- DIBUJOS ANIMADOS
18.30.- BITMANIA
19.00.- PELICULA
"El regreso de los mosqueteros"
20.30.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
21.00.- VIDEO COSMO
21.30.- PELICULA
"Sexo, mentiras y cientos de video"

23.00.- RADIO INFIERNO
23.30.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

18.00.- DIBUJOS
ANIMADOS
18.30.- ANIMALES
DE COMPAÑIA
19.00.- PELICULA
"También los ángeles comen judías"
20.30.- NUESTRA SEMANA
21.00.- TUTTI FRUTTI
22.00.- PELICULA
"Vietnam, última misión"
23.30.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 6,15 y 9,45:

"LA LISTA DE SCHINDLER"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"EN TIERRA PELIGROSA"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"ENTRE DOS MUJERES"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 5,15, 7,45 y 10,45:

"Philadelphia"

SONIDO
DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ALERTA PARA TODOS

El consultor y experto británico en medio ambiente Norman Myers dijo ayer, Día Mundial de la Tierra, que "sólo quedan diez o veinte años para salvar la diversidad biológica y evitar una catástrofe biótica muy superior a la extinción de los dinosaurios en el pasado". Myers participó en Madrid en las "Jornadas internacionales sobre biodiversidad", organizadas por la asociación ecologista Amigos de la Tierra, y que fueron inauguradas por el director general de Política Ambiental, Domingo Giménez Beltrán, y el director del Instituto de Conservación de la Naturaleza (ICONA), Humberto da Cruz. Según el experto británico, "si no adoptamos medidas urgentes, las más de diez millones de especies que existen en el mundo, y que en un 75% se concentran en los bosques tropicales, corren el peligro de desaparecer en los próximos años". La importancia de esta "catástrofe" será el tema que va a dominar en el futuro, ya que a diferencia de otros problemas medioambientales "la extinción de especies es un proceso irreversible, que de concluirse, haría que la Tierra tardase en recuperarse más de 5.000 millones de años, 20 veces más de lo que los humanos hemos estado en el planeta".

MISCELANEA



Carmen Alborch se dirige al público. Detrás, primero a la dcha., Fernán Gómez junto al alcalde de Madrid.

El actor Fernando Fernán Gómez leyó el pregón del Día del Libro

"Los libros abren las puertas a la esperanza y rompen la monotonía"

El actor y escritor Fernando Fernán Gómez afirmó ayer que los libros "abren las puertas a la esperanza y permiten huir de la rutina y la monotonía", durante el pregón del Día del Libro, que se celebra hoy, aniversario de la muerte de Cervantes.

Madrid (Efe).— En la escalinata de la Biblioteca Nacional, se reunieron con Fernán Gómez la ministra de Cultura, Carmen Alborch, el presidente del Patronato de la Biblioteca Nacional, Fernando Morán, y el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano.

El "actor de las mil caras y escritor de diferentes géneros", como describió a Fernando Fernán Gómez la ministra, recordó los hitos que significaron en su infancia los libros de Calleja y

los libros de aventuras, que "con su mentira piadosa abren las puertas de la esperanza". Destacó también los libros secretos, escondidos de la adolescencia y el "inefable placer de las novelas pornográficas". Citó a Aldous Huxley, quien dijo que una orgía real nunca excita tanto como una novela pornográfica, para luego puntualizar que "con esto no intento sugerir a nadie que abandone las orgías". "El libro se abre ante nosotros como se abre de piernas la amante posesiva", dijo

Fernán Gómez, quien recordó que los libros "tienen enemigos dentro de su propia especie: los libros de texto del bachillerato". Según contó, llegaron a inspirarle "repulsión, aversión y odio al libro, odio a la lectura y al conocimiento", pero a pesar de ello no lograron apartarle de la lectura de "los libros pobres", que se vendían en "miles de puestecillos por todo Madrid".

Fernando Fernán Gómez se refirió a los medios de comunicación que surgieron en las últimas décadas: radio, cine, televisión, que "aunque enemigos del libro en cierto aspecto, es difícil que le derroten, ni creo que pongan en ello interés".

BURBUJAS

● Las misiones españolas en Ruanda y Burundi, integradas por 105 religiosos (76 mujeres y 29 hombres), fueron galardonadas ayer con el Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades 1994 por sus valores de moral humana y solidaridad que son "un ejemplo excepcional ante la sociedad actual". El acta del jurado, que destacó también la "heroica labor" de los cooperantes laicos en ambos países, menciona especialmente a la hermana Pilar Díez Espelosín que, desde el hospital que atendía en Kibuye, informó telefónicamente a numerosos medios de comunicación de los sangrientos enfrentamientos que se registraban en Ruanda y cuya actuación conmovió "hondamente" a la opinión pública. El premio fue otorgado por mayoría del jurado, después de que uno de sus miembros, el periodista Luis Carlos Álvarez "Cándido", presentase, antes de iniciar las deliberaciones, esta candidatura que se impuso en la última votación a la colección "Adonais" de poesía y al Círculo de Lectores. Tras conocer la concesión del premio, la hermana Pilar Espelosín, de la congregación de misioneras de Jesús, María y José, afirmó encontrarse "abrumada" y aseguró no entender "cómo a uno le pueden dar un premio por hacer lo que tiene que hacer, y no siempre lo hace bien. Parece que eso no necesita un premio".

VISTO Y NO VISTO



CERAMICA EN EL POLITECNICO.— El Instituto Politécnico ha vuelto a mostrar por noveno año consecutivo el trabajo de su aula de cerámica en una completa y brillante exposición. Entre balances, ecuaciones e informática, los alumnos también buscan hueco para hacer trabajos tan hermosos como los que aquí se ven.— (Foto: Peñalosa).

MADRIGAL



Con canciones profundas de poetas latinoamericanos

María Dolores Pradera llenó de sentimiento el Juan Bravo

Las canciones profundas de poetas latinoamericanos llenaron de sentimiento y nostalgia el aire del teatro Juan Bravo abarrotado por un público incondicional. La única función ofrecida por M^a Dolores Pradera, el jueves, estuvo marcada por los temas amables, por la técnica musical exclusiva de sus guitarras y por el dominio de la interpretación.

MEL SEXTO SANZ

Un mensaje desde el corazón, así parecía insinuar la figura luminosa de los reflectores sobre el telón de boca. Y así fue, desde el alma para quien quiso escuchar. El "Recital de M^a Dolores Pradera" estaba pensado para provocar la sensibilidad, para ensalzar la poesía, para recordar y sentir.

Quizá, la canción que pudiera servir de síntesis pudiera ser "La hija de don Juan Alba". A más de una espectadora se le puso la "piel de gallina" recordando y, posiblemente, tarareando que "la hija de don Juan Alba, dicen que quiere meterse a monja...". Las canciones de juventud no se olvidan fácilmente. Más de un espectador se estremeció con "Fina estampa". A cierta edad se quiere ser un caballero. La hondura de "Luna tucumana" o de "Negra María" fueron el reflejo del sentimiento que no del penar.

El "Recital de M^a Dolores..." recogió las letras de grandes poetas latinoamericanos. Chabuata Granda, Horacio Guarani, Infantes Florido, Simón Díez, Atahualpa Yupanqui, Carlos Cano... Letras que hablan de "perder la oportunidad", de "tener 20 años", de "una piedra en el camino", de "ser el rey", de "amor"...

Latinoamérica fue recorrida con las canciones populares. M^a Dolores Pradera cantó a México, a Colombia, a Argentina, Chile, Perú; llegó a España y Portugal. "El ramillete", que cantó como primera propina, fue un homenaje a la tierra, Segovia. Con "María la portuguesa" homenajeó al fado, a Amalia Rodrigues y a Portugal.

En la portada de uno de los primeros discos de esta gran señora de la canción, un crítico teatral escribía: "A M^a Dolores Pradera se la ve cuando canta". Por aquel entonces no se llevaban los recitales en directo ni casi la televisión. Sólo los discos y la radio constituían toda la "visualización" de los cantantes. M^a Dolores Pradera, actriz desde siempre, tanto en los discos como en directo, sabe interpretar.

En el "Recital..." del jueves se pudo apreciar su calidad de actriz. Sus movimientos naturales, aunque estudiados; sus



La cantante, durante un momento del recital.

PEÑALOSA

pasos imperceptibles, aunque medidos; sus gestos expresivos, intencionados.

Aditamentos

Si las luces ajustadas contribuyeron al bello espectáculo, el vestuario elegido fue toda una lección de buen gusto, de sencillez, elegancia y practicidad. En base a un vestido largo e inmaculado con esclavina del mismo tejido adornada con un amplio triángulo de pedrería en el pecho, M^a Dolores Pradera utilizó diversos aditamentos acordes con el tema que cantaba: una estola rosa, más tarde fue otra amarilla; amarilla!; un poncho rojo, también otro blanco con dos pavos reales bordados y cenefas también bordadas de múltiples colores; un chal negro azabache, un pañuelo negro con flores, muy popular; y una mantilla blanca, toda elegancia y pía belleza. Desde luego, esta señora siempre ha sabido qué ponerse, cómo conjuntar, con qué adornarse, cómo dejar caer la prenda o cómo mover el fleco del chal. No en vano, aunque cantante, sigue teniendo alma de actriz.

De su técnica sonora, qué decir; pues como nos tiene

acostumbrados. Domina las tonalidades graves que dan hondura a su canción y sabe llegar a los agudos como los de "Luna tucumana". Tiene la suficiente experiencia y habilidad para modificar la tonalidad en medio de una canción para que, sin ser perceptible el cambio, poder llegar a agudos casi imposibles como los de "El palmero" canario.

Técnica sonora

No se puede olvidar en la técnica sonora el conjunto de músicos que la acompañan.

El sonido de punteo con la guitarra se puede afirmar que es "denominación de origen". Con las guitarras estuvieron Julián y Lucho. El contrabajo aporta serenidad; estuvo manejado por Fernando López. Y la percusión en los ritmos latinoamericanos es el todo. Pepe Ebano con simpatía y delicadeza tocó la caja con escobas, el timbal, la tabla, los bongos, los palillos, las maracas y las sonajas. Unos músicos que cuidan no sólo que sus instrumentos suenen adecuadamente, sino que su "compañera/patrona" tenga todo a pedir de boca.

El estilo de interpretación, como siempre, fácil, pegadizo,

amable y simpático. En las canciones más conocidas como "Fina estampa" o "La flor de la canela" ha introducido algunos alargamientos en algunas notas y ha modificado algunos armónicos que le permiten un cambio en las cadencias que la llevan a cierta actualización sonora. Estas modernidades son un signo de progreso, aunque ciertas personas se puedan inclinar más por el sonido clásico, pero para eso tienen la arqueología de sus discos.

Mención aparte merecen muchas de las canciones como "Caballo viejo" o "Negra María", pero sin duda hay que resaltar la de "María la portuguesa". Sin imitar a la conocida de Carlos Cano pero sin desvirtuarla. En M^a Dolores Pradera se apreciaba el fado con gran profundidad.

Después de 17 canciones se "olvidaba" de "La flor de la canela". Aplausos, flores, felicidad, alegría y satisfacción pero el público no se movía de su butaca. Tuvieron que ser cinco los regalos: "El ramillete" acompañada sólo con el almirez de Julián, "Amarraditos los dos", "El arriero", "Devuélveme el rosario de mi madre" y "Por tu amor".

El público, que mediada la cincuentena de edad, disfrutó de lo lindo. El público iba a lo que iba. El público ya se había entregado a M^a Dolores Pradera desde antes de salir de sus casas. El público sabía que no le iban a defraudar, y así ocurrió. El lleno absoluto de la sala supo agradecer el buen rato de canción popular.

"El último amante", una comedia de enredo, en el Juan Bravo

A.S.

El teatro Juan Bravo presenta este fin de semana la comedia de enredo "El último amante" del escritor neoyorquino Neil Simon, en versión de Amparo Valle.

La puesta en escena correrá a cargo de la compañía "Pentación S.L. Espectáculos", una productora creada en el año 1988 por Gerardo Malla, Alonso de Santos, Rafael Álvarez "El Brujo" y Jesús Cimarro.

La comedia narra la historia de un hombre llamado Víctor, de mediana edad, que despierta un día y se da cuenta de que únicamente ha hecho el amor con su mujer. El descubrimiento le angustia y decide poner remedio a este error. Víctor es también el niño mimado de su madre, una viuda, y decide, a escondidas de ésta, utilizar su apartamento, cuando está libre, para llevar a él mujeres. Aprietos y situaciones complicadas son vividas por el protagonista de "El último amante".

Gerardo Malla interpreta el papel de Víctor, Isabel Mestres el de Bárbara, Lorena García el de Fonsi y Carmen de la Maza el de Angela.

"El último amante" podrá verse hoy a partir de las 20,30 horas y mañana sesión doble, a las 19,00 horas y a las 22,00 horas.

El próximo fin de semana será el turno de Lindsay Kemp que recrea a la Cenicienta en forma de opereta gótica.

Concierto de piano a cargo de Ralf Nattkemper

A.S.

Mañana, a partir de las 12,00 horas, y también en el teatro Juan Bravo se celebrará una "matiné" musical organizada por la Sociedad Filarmónica de Segovia.

El pianista alemán Ralf Nattkemper ofrecerá la Sonata in Fa maggiore Hob XVI/23 de J. Haydn, la Sonata in Si bemol maggiore op. posth. de F. Schubert y la Fantasía op. 17 de R. Schumann.

Nattkemper está considerado por la crítica internacional como uno de los más eminentes representantes de la nueva generación alemana. Comenzó sus estudios a los cinco años de edad.

De adulto continúa intensos estudios con el pianista italo-argentino, y alumno de Scaramuzza, Fausto Zadra y con Wilhelm Kempff, uniendo de esta manera el virtuosismo suramericano con la mejor tradición alemana.

A los 33 años es nombrado catedrático de piano en la Academia Musical de Hamburgo. Su repertorio incluye todo el período clásico y romántico.

Ficha técnica

Espectáculo: "Recital de María Dolores Pradera".

Canción: M^a Dolores Pradera.

Guitarras: Julián "Gemelo" y Lucho Vairo.

Contrabajo: Fernando López.

Percusión: Pepe Ebano.

Teatro Juan Bravo de Segovia, día 21 de abril.

LONJA DE SEGOVIA

21-4-1994

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO.....	150	154	+4
NORMAL.....	146	150	+4
GRASO.....	147	150	+3
CERDAS DESVIEJE.....	107-112	102-107	+5/-5
LECHONES (SELECTOS).....	300	275	-25
LECHONES (NORMAL).....	290	265	-25
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	195	201	+6
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	575	570	-5
AÑOJOS PRIMERA.....	560	555	-5
AÑOJOS SEGUNDA.....	545	535	-10
VACAS EXTRA.....	430	430	=
VACAS PRIMERA.....	345	345	=
VACAS SEGUNDA.....	305	305	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	765	755	-10
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	745	735	-10
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA.....	595	590	-5
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	570	560	-10
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS.....	460	460	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS.....	405	405	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS.....	370	370	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo).....	500	490	-10
LECHAL (12 - 15 KG.).....	420	410	-10
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	350	350	=
PASCUAL (22 - 28 KG.).....	320	320	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.).....	290	290	=
OVEJAS DESVIEJE.....	70	90	+20
CEBADA			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino).....	23,00	23,00	=
SEIS CARRERAS.....	22,50	22,50	=

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Reajuste de precios en el cebo si bien se frenan las expectativas al alza por un aumento de la oferta en todas las categorías. Bajan 5 pts. las cerdas y 5 pts. los lechones. **VACUNO:** Poca animación en el mercado de añojos y terneras, manteniéndose con firmeza el mercado de vacas y terneros de vida, que repiten precio. En añojos y terneras, ma-

yor oferta y partidas pasadas de peso producen bajas de 5 y 10 pts. **OVINO:** Sigue floja la venta de lechales, bajando 10 pts./Kg., repitiendo en resto y subiendo 20 pts./Kg. las ovejas de desvieje. **CE-REAL:** Se mantiene esta semana el precio de la cebada, aunque no con mucha fortaleza. Expectación en el mercado ante la poca oferta existente.

AGRICULTURA

Las heladas destruyen la totalidad de la cosecha de uva blanca

ICAL
Las heladas registradas durante los últimos días han destruido la totalidad de la cosecha de uva blanca en las zonas de Rueda, Toro, Segovia y Avila, según las estimaciones de la Consejería de Agricultura, que no ha adelantado cifras sobre las pérdidas.

En la zona del Bierzo los daños se valoran en el 70 por ciento de la producción y 800 millones de pesetas. En el caso de uvas tintas los daños han sido menores, en torno al 25 por ciento en la Ribera del Duero y Soria, e incluso podrían ser recuperables, ya que habrá que esperar el rebrote de las yemas perdidas, según manifestó el coordinador de Medios de Producción de la Consejería.

En frutales de hueso los daños han sido totales en las provincias de Avila, Soria, Zamora, y la comarca leonesa del Bierzo. Las



La totalidad de uva blanca se ha perdido.

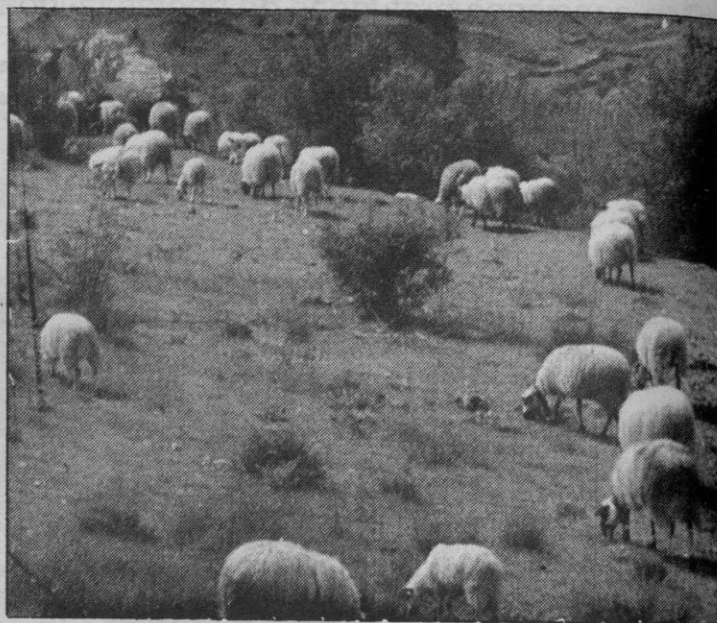
ARCHIVO

heladas han causado pérdidas muy importantes en los futaes de pepita de León, Zamora, Salamanca, Palencia, Avila, Burgos y Valladolid.

La incidencia en el cultivo de la remolacha ha sido muy dispar en las provincias de la región y,

según el coordinador de la Consejería, la mayoría de los daños se han debido a la irregularidad en el nacimiento a causa de la sequía. Por último, el frío ha frenado el crecimiento de los pastos, sobre todo en las provincias de Avila, Segovia y Zamora.

GANADERIA



La prima se solicitó en base de 375.000 cabezas de ganado.

ARCHIVO

En total recibirán 1.600 millones de pesetas

Los ganaderos percibirán 668 millones por el pago final de la prima de ovino-caprino

La Consejería de Agricultura y Ganadería abonará a finales del mes de abril, cerca de 668 millones de pesetas en concepto de pago final del saldo de la prima de ovino y caprino a los 1.213 ganaderos de la provincia de Segovia. El número de cabezas de ganado por el que se ha solicitado la prima es de 375.116.

A.S.

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Agricultura y Ganadería ha abonado a 18.877 ganaderos de Castilla y León en concepto de primero y segundo anticipo de la prima ovino-caprino 9.856 millones de pesetas, cuyo pago se hizo efectivo en octubre de 1993. Dentro del plazo establecido por la normativa, se está llevando a cabo la tramitación del pago final del saldo de dicha campaña, que ascenderá a 6.764 millones de pesetas, de los que corresponde a los ganaderos la provincia de Segovia un total de 667.991.199 pesetas, cuyo abono se espera que se realice a finales del mes de abril.

Con esta actuación los ganaderos de Castilla y León percibirán más de 16.500 millones de pesetas.

El número de ganaderos de la Comunidad Autónoma de Castilla y León que han percibido dicha prima asciende a 18.877 de los cuales 1.213 perte-

necen a la provincia de Segovia.

Por su parte, el número de cabezas por las que se ha solicitado la prima de ovino-caprino es de 4 millones en Castilla y León y 375.116 en Segovia.

Finalmente, el total del importe de las ayudas abonadas en concepto de pagos asciende a más de 16.500 millones en toda la Comunidad de los que más de 1.600 millones han correspondido a Segovia.

El pago de estas ayudas es consecuencia de la asunción de competencia por parte de la Comunidad de Castilla y León que se encarga de la gestión, tramitación y pagos a los beneficiarios de las ayudas procedentes del FEOGA-Garnatía.

Castilla y León fue la primera Comunidad Autónoma del Estado que el año pasado hizo efectivas estas ayudas, ya que fue una de las pocas administraciones autonómicas que asumió en su totalidad la tramitación, gestión y el pago de estas ayudas del fondo de garantía.

TECA

INVERSION DE FUTURO

Piensos equilibrados científicamente para lograr mejores producciones al mínimo costo.

28 AÑOS INVESTIGANDO FUTURO

Pídanos información sin compromiso:
Teléfonos (921) 43 75 61 / 43 71 75

Piensos TECA

ZAMARRAMALA (Segovia)



HONTALBILLA

El consejero de Agricultura inaugura el martes el Centro de Porcino

A.S.

El próximo martes, el consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, Isaías García Monge, inaugurará oficialmente las instalaciones del Centro de Pruebas de Porcino de Hontalbilla.

La ceremonia dará comienzo a las 12,00 horas y en el acto, el consejero estará acompañado del delegado territorial en Segovia, Luis Pérez de Cossío.

El pasado día 10 de marzo tenía lugar al primera entrada de lechones al centro con el objeto de realizar la "prueba en blanco", necesaria para la puesta en marcha de este tipo de centros.

El objetivo de la prueba era coordinar los medios humanos con los mecánicos para adecuar las instalaciones (naves, ventilación, silos, recogida de purines...) con el manejo de los animales.

Dependiente de la Consejería de Agricultura, el centro se ha concebido como un lugar de apoyo y promoción del sector del porcino, considerándose necesario desde la Consejería conjugar la mejora de la sanidad de la cabaña de porcino con la mejora de la eficacia en las producciones, con el objetivo de conseguir una estructura competitiva en un mercado abierto.

Trabajo en común

El centro trabajará directamente con las asociaciones de porcino, las cooperativas, las asociaciones de defensa sanitaria, granjas con calificación sanitaria, granjas de selección, industrias de piensos compuestos, cárnica y en general con los particulares que demanden una mejora de su base productiva.

Además, el Centro de Pruebas de Porcino de Hontalbilla actuará conjuntamente con otros centros tecnológicos que tiene la Consejería de Agricultura y, en particular, con el Centro de Selección y Reproducción Animal (CENSYRA), ubicado en León así como con el Centro Tecnológico de la Carne, situado en Guijuelo, con el fin de completar los estudios e investigaciones que se vayan realizando hasta que se obtengan resultados concretos y lo más completos posibles.

El centro instalado en la localidad segoviana de Hontalbilla va a realizar funciones tales como pruebas y estudios de velocidad de crecimiento, de índice de conversión, de piensos compuestos, de finalizadores y medición de grasas, músculos y demás parámetros en el animal, además de microambiente de instalaciones de porcino y estudios, en coordinación con granjas privadas, de índole de prolificidad o inseminación artificial.

EL ESPINAR

Ayer daban comienzo las actividades que se desarrollarán hasta el día 1 de mayo

El presupuesto de la Semana Cultural supera las 700.000 pesetas

Una nueva edición de la Semana Cultural de San Eutropio comenzó ayer a celebrarse en El Espinar. Su calendario de actividades, elaborado por el Ayuntamiento junto con las asociaciones y colectivos de la localidad, se ve incrementado en esta edición por el número de actividades, sin olvidarnos de la importancia de las mismas por su calidad e importancia cultural.

PEDRO L. MERINO

El presupuesto municipal supera las 700.000 pesetas para cubrir los actos que desde ayer día 22 y hasta el 1 de mayo de realizarán.

Una de las actividades centrales de esta semana cultural es la IV Muestra de Teatro de Aficionados, que organiza la asociación cultural "30 de Abril".

La inauguración corrió a cargo del alcalde de la localidad, seguida de la representación del Taller de Teatro Rosa de Luxemburgo de "Homenaje a Sarajevo". Otras obras, que se presentarán durante hoy y los días 24, 29 y 30 de abril y 1 de mayo, son "La bella Dorotea" representada por el grupo de Navas de Riofrío "La Tartana de Patricia", "La tercera palabra" por el grupo de teatro de la Casa de Valladolid, "El día que me quieras", por el grupo valenciano La Trastienda, "El gran teatro del mundo", a cargo del segoviano grupo Paradoja y para el último día se representará "Yo grito", por La Quimera de Plástico y el Teatro Estudio de Cuba, actuación que será precedida de la entrega de premios de la muestra, anunciándose la presencia de Francisco Rabal para este acto.

Siempre se ha caracterizado esta muestra de teatro por el alto nivel de calidad de los actores que participan en la misma, a



PEDRO L. MERINO

Cartel anunciador de la IV Muestra de Teatro de El Espinar que se celebra hasta el día 1 de mayo.

pesar de ser aficionados, dando una excelente talla en las representaciones, sirviendo de muestra la numerosa acogida que el público hace en cada obra representada. Esta es una de las pocas ocasiones en las que se puede ver teatro en nuestra localidad, al igual que ocurre con otro de los actos más destacados, la IV Muestra de Tunas del día 30 de abril, ella en importantes tunas de nuestra comunidad y alrededores recorren las calles de El Espinar entonando sus típicas canciones y bailes, seguidos con gran atención por el numeroso público que se reúne para acompañarlos.

Deportes

Los actos deportivos comienzan con una carrera de ciclo-cross y dos marchas cicloturistas por la población, dejando así

participar a todos los que lo deseen hacer.

El club de golf El Espinar está presente con la celebración del segundo circuito de Castilla y León de golf y el trofeo San Eutropio de golf.

Una nueva edición de Marcha a las Tres Provincias, un concurso de pesca y una carrera popular completan las actividades netamente deportivas de este año.

La Asociación Cultural Banda Municipal de El Espinar también está presente, colaborando en el I Ciclo de Audiciones para el viernes 29 de abril y un concierto para el 1 de mayo.

La cultura gastronómica también está presente, con un concurso muestra organizado por la Asociación de Consumidores y Usuarios, que contará con un jurado formado por profesionales de este sector del hotel Los Ar-

cos. No puede faltar también una mini-feria del libro, que durante varios días se celebrará en las inmediaciones del Ayuntamiento. Para el día del patrón, San Eutropio, y en la misa que se celebra en su honor, la coral "Trovares" de Majadahonda cantará la misa, ofreciendo a continuación un recital en la misma iglesia parroquial.

Todos estos actos, así como las diferentes exposiciones, como la de flores secas o la de los trabajos realizados por la Escuela Taller Municipal completan un nuevo ciclo cultural de El Espinar, en el que realmente la cultura está a disposición de todos los que deseen acercarse a ella, aunque de ninguna manera son pocos los que cada año vienen siguiendo y celebrando estos actos.

Un total de 157 personas participaron en la quinta edición del Rally Fotográfico de Castilla y León

P.L.M.

Como cada año, y dentro de los actos que se celebran en la fiesta de la Comunidad patrocinados por la Junta de Castilla y León, se celebró el pasado domingo la V edición del Rally Fotográfico Comunidad de Castilla y León.

La organización del mismo corre a cargo de FEFOCAL, Federación Fotográfica de Castilla y León, ayudada por la Sociedad Fotográfica de Salamanca, el Grupo de Palencia de Fotografía y Cine, la ACD Michilén, el Grupo 13 de Valladolid y el Grupo Fotográfico Colectivo Bejarano de Fotografía, consistiendo en la realización de los temas propuestos por la organización, durante el recorrido que lleva a la ciudad que sirve de punto de encuentro y meta final para todos los inscritos, a la vez que es la provincia que acoge los actos institucionales de la Junta.

En esta edición, como los actos se desarro-

llan en Soria, fue Burgo de Osma la localidad elegida para finalizar el rally.

Un total de 157 participantes, sin representación de León y Ávila, fueron los que participaron en el concurso, con temas basados en nuestra región como los Castillos, poner imagen a unos versos de Antonio Machado, el niño, contrastes, y ya dentro de Burgo de Osma sus calles, plazas y rincones y como tema final su catedral.

El hecho de participar hace que por un día por lo menos, unos pocos ciudadanos de Castilla y León se sientan unidos por una afición, la fotografía, que les sirve a la vez para conocer rincones de su tierra, que puede que de otra forma no visitaran nunca.

Final de carrera

La carrera termina, antes de entregar los carretes suministrados por la organización, con una comida conjunta entre todos los participantes, donde se comentan las anédo-

tas vividas por los concursantes, siendo recibidos estos por el presidente de la comisión de cultura de la Diputación de Soria, la jefa del Servicio Territorial de la Junta, Sara San José, y el alcalde de Burgo de Osma, Santiago Bartolomé, quienes tuvieron unas palabras para los participantes dándoles las gracias por su colaboración en el rally e invitándolos a visitar Soria en cualquier momento del año.

Los resultados del concurso, con premios que ascienden en total a 100.000 pesetas, se darán a conocer el 4 de junio, con una proyección de las diapositivas ganadoras y finalistas, las cuales servirán, como hasta ahora se viene realizando, para la creación de una Fototeca de Castilla y León.

Posteriormente las colecciones premiadas recorrerán varias poblaciones de nuestra Comunidad, pudiendo ser solicitada para su exposición por cualquier colectivo de la localidad.

Escribir un libro no es tarea fácil. Y escribir el arranque, las primeras palabras, menos aún. Toda la historia está en la mente del autor, pero llega el momento de la verdad: plasmarla. Y ante el folio insultantemente blanco, todos los autores —lo reconozcan o no—, dudan: “¿Cuál de las infinitas posibilidades elijo para empezar mi obra?, ¿qué recurso utilizo para captar la atención del lector?, ¿quiero capturarlo desde la primera frase o prefiero introducirle poco a poco en la historia que le quiero contar? ¿Cómo empiezo!”.



Pío Baroja cargó de sinceridad su libro de memorias “Desde la última vuelta del camino”.

Localización especial, fijación temporal y los personajes en el arranque de la obra

Y empezó diciendo: “En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme...”

El recuerdo es, lógicamente, la clave literaria en biografías y memorias

VICENTE ESCUDERO

Esta duda, casi existencial, lleva implícita una gran dosis de inevitabilidad: Todos los autores saben que una vez decididos por una opción, si la mantienen durante las sucesivas correcciones del original, si llega a imprimirse... pues entonces, lo hecho, hecho queda. Para bien o para mal. Para la posteridad.

Es curioso, por tanto, acercarse a los libros —a algunos libros, por supuesto— desde este punto de vista: ¿Cómo empiezan? ¿Cuál de las infinitas combinaciones de palabras utiliza el autor para iniciar la obra? ¿Utiliza algún recurso para captar la atención del lector potencial? ¿Cuál?

Hay, por supuesto, inicios que de tan sabidos ya resultan hasta tópicos, como ése “en un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme...” de Don Quijote. Otra cosa es que tras ese comienzo tan divulgado el índice de lectores reales y totales del Quijote sea realmente bajo, pero esa es, ya digo, otra cuestión.

Por lo que aquí respecta —los inicios de una obra literaria— el arranque del Quijote es sólo aparentemente simple: Lugar físico (pero que no está delimitado exactamente —“de cuyo nombre no quiero acordarme”—), espacio temporal (“no ha mucho que vivía”), y descripción del personaje antes de conocer su nombre, ya que éste aparece al finalizar el primer párrafo.

Inicios clásicos y sabidos son los de los cuentos infantiles: “Erase una vez...” Así comienzan la mayoría de los cuentos de los Hermanos Grimm. Pero no todos. Uno, el del Rey Sapo o Enrique el Férreo, arranca de una forma mucho más sugerente:

“En los tiempos antiguos, cuando el desear todavía servía de algo...”

Al principio

Uno de los comienzos que, aparentemente, todos conocen y que, sin embargo más dudas, estudios y discusiones ha suscitado a lo largo de los siglos es el que se atribuye al Génesis, el primer libro de la Biblia. Según la versión católica este libro comienza con “Al principio...”. Pero la verdad es que la Biblia, escrita originalmente en hebreo, lengua en la que sólo se transcriben las consonantes, no las vocales, tiene una traducción literal al castellano más que problemática.

La primera palabra del Génesis, en hebreo, es “bereschit”, que se puede traducir, es verdad, como “al principio”, pero también como “en un comienzo”, lo que introduce un matiz metafísico importante. Y, además, la inicial de la palabra y —por tanto— primer letra del Génesis es una “beth”, que según la Cábala tiene por valor numérico 2, por lo que los cabalistas deducen que es una referencia explícita a la dualidad del mundo, al mundo superior y al mundo inferior.

En este sentido, El Corán no se complica tanto la vida. La azora I comienza con una invocación: “En el nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso”, y punto.

Pero volvamos a las novelas. En el ya citado Quijote encontramos, en el primer párrafo, tres aspectos que no es muy frecuente ver reunidos al inicio de una obra: Localización especial, fijación del tiempo físico y presentación del personaje. En este sentido, el arranque del Qui-



Julio Cortázar utiliza dos inicios en su libro “Rayuela”.

jote es “completo”. Igual que, salvando los siglos y la distancia, el de Crimen y castigo, de Dostoievski: “A principios de julio, con un tiempo sumamente caluroso, un joven salía de su tabuco, que ocupaba como realquilado en la travesía de S...”.

En otras obras de la literatura universal los tres elementos —espacio, tiempo, personaje— no están reunidos en el arranque. La elección por parte del autor de una u otra opción o la combinación de dos de ellas da lugar a un sinfín de posibilidades. Algunos ejemplos.

Pura descripción. El retrato de Dorian Gray, de Oscar Wilde: “El estudio estaba lleno del fuerte olor de las rosas...”. Personaje y descripción. Siddharta, de Herman Hesse: “Siddharta, el agraciado hijo del brahmán, el joven halcón, creció junto a su amigo Govinda al lado de la sombra de la casa, con el sol de la orilla del río, junto a las barcas...”.

Prioridad temporal. Sonata de primavera, de Ramón del Valle Inclán: “Anochece cuando la silla de posta...”. La despedida, de

Milan Kundera: “Empieza el otoño y los árboles se vuelven amarillos, rojos, castaños...”.

Temporal y personaje. 1984, de George Orwell: “Era un día luminoso y frío de abril y los relojes daban las trece. Winston Smith...”. Y, a propósito de este inicio: ¿Los relojes “dan”? Podría admitirse en el caso de carillones o despertadores, pero de los relojes de pulsera... ¿No hubiera sido mejor utilizar, por ejemplo, el verbo marcar? Es posible que sea un problema de traducción del origen inglés.

Nunca viene mal

Muchos libros, de diverso signo, se inician mirando al pasado, con recuerdos. “El Principito”, de Antonio de Saint Exupéry: “Cuando yo tenía seis años...” “Pedro Páramo”, de Juan Rulfo: “Vine a Comala porque me dijeron que acá vivía mi padre, un tal Pedro Páramo”. “En el camino”, de Jack Kerouac: “Conocía a Dean poco después de que mi mujer y yo nos separáramos”. “Luna de miel, luna de hiel”, de Ramón Pérez de Ayala: “Aquella sobremesa del 8 de junio fue, como todos los grandes hechos históricos, un suceso al parecer cotidiano...”.

Un arranque excelente el de Gabriel García Márquez para sus “Cien años de soledad”, en el que se conjugan diferentes grados de tiempo pasado con dos hechos físicos concretos: “Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo”. Remarcable también, del mismo autor, el arranque de “Crónica de una muerte anunciada” con ese “el día en que lo iban a matar...”.

Y otro inicio no menos eficaz, el de Elia Kazan para “El compromiso”: “Todavía no he comprendido cómo me ocurrió el accidente”.

En realidad, la utilización de la primera persona ya desde el mismo comienzo de la obra, presta cercanía a lo que se va a

(Continúa en la pág. 13)

Y empezó diciendo: "En un lugar de la Mancha..."

(Viene de la pág. 12)

narrar y, en cierto modo involu-
era más directamente al lector.
Esta opción elegida por Elia Ka-
zan se puede encontrar también
en títulos y autores tan diversos
como los siguientes:

— "Trópico de cáncer", de
Henry Miller: "Vivo en la villa
Borghese. No hay ni pizca de
suciedad en ningún sitio, ni una
silla fuera de su lugar. Aquí es-
tamos todos solos y estamos
muertos".

— "Sinuhé el egipcio", de
Mika Waltari: "Yo, Sinuhé, hijo
de Senmut y de su esposa Kipa,
he escrito este libro. No para
cantar las alabanzas de los dio-
ses del país de Kemi, porque es-
toy cansado de los dioses. No
para alabar a los faraones, por-
que estoy cansado de sus actos.
Escribo para mí solo". El recurso
de Waltari funciona a la perfec-
ción porque a pesar de la aparen-
te "exclusividad" del protago-
nista —"escribo para mí solo"—
al confiarnos sus pensamientos
nos hace cómplices de lo que va
a narrar y nos "permite" compa-
rtir sus recuerdos y experiencias.
Es una genial intuición por parte
del autor comprender que el lec-
tor —todo lector— es en reali-
dad un "voyeur" y saberlo colo-
car precisamente en ese papel.

— "Yonqui", de William Bu-
rroughs: "Nací en 1914 en una
sólida casa de ladrillo, de tres
pisos, en una ciudad del Medio
Oeste..."

La última vuelta

Lógicamente, el factor "re-
cuerdo" es clave en las biogra-
fías, memorias y narraciones au-
tobiográficas. Por esto no es ex-
traño que la mayoría de libros de
este amplio género se inicien
con recursos temporales retros-
pectivos. Y, todo hay que decir-
lo, dejan entrever ya muchos da-
tos del protagonista. Algunos
ejemplos:

— La ecuanimidad de Char-
lotte Chandler al iniciar su biogra-
fía de Groucho Marx, ¡Hola y
adiós!: "Groucho no envejeció
con elegancia, porque no hay na-
die que lo haga. Envejecer fue un
estado indigno que él sobrellevó
con la mayor dignidad posible".

— La pretenciosidad y ego-
centrismo de Norma Schwar-
zkopf al atacar su "Autobiogra-
fía" con las siguientes palabras:
"Cuando mi padre marchó a la
guerra en agosto de 1942, su úl-
timo acto consistió en hacer de
mí el hombre de la casa".

— La sensibilidad y originali-
dad de Liv Ullmann en "Sende-
ros" al retrotraer sus recuerdos a
los de su madre: "Nací en un
pequeño hospital de Tokio. Mamá
dice que recuerda dos cosas:
Un ratón que corría por el
suelo, lo cual le pareció un signo
de buena suerte; y una enfermera
que se inclinó sobre ella para
susurrarle en tono de disculpa:
"Me temo que es una niña. ¿Pre-
feriría decirselo usted misma a
su esposo?"

— La confesión, cargada de
sinceridad de Pío Baroja en su
libro de memorias "Desde la úl-
tima vuelta del camino" —¡qué
gran título para un libro balance
de toda una vida!—: "Yo no ten-

go la costumbre de mentir. Si
alguna vez he mentido, cosa que
no recuerdo, habrá sido por salir
de un mal paso. No por pura
decoración. Los hechos de la
vida están casi siempre tan co-
nectados el uno con el otro, que
el mentir para darse tono me pa-
rece una estupidez sin objeto".

Y, para acabar el apartado de
autobiografías, —en este caso
una muy especial, es verdad— la
prodigiosa "visión" de aquel
tipo que inició su libro con un
"considero una predestinación

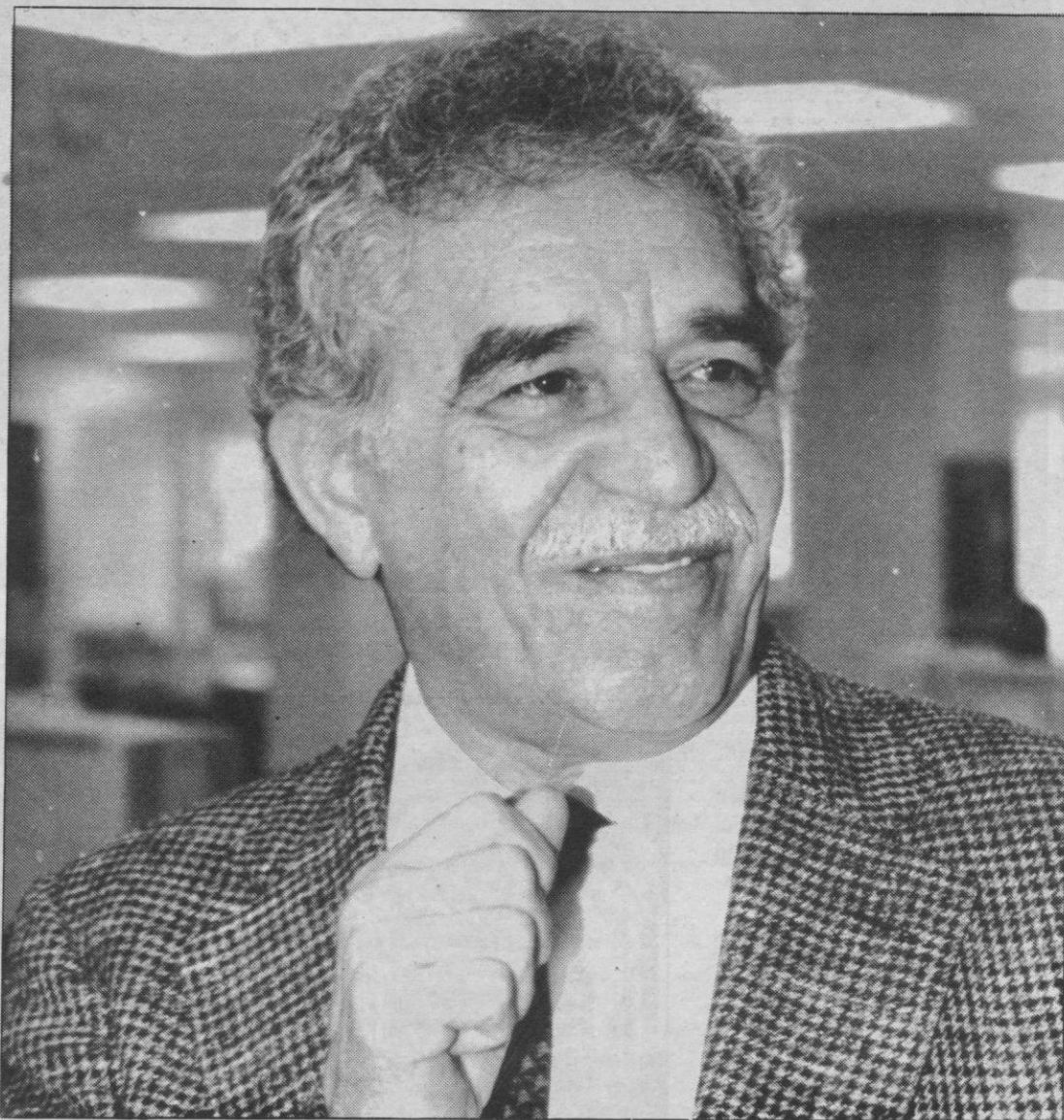
Agatha Christie, en "Telón",
el último caso de Poirot, lo inten-
ta con una interrogante: "¿Quién
es el que en el momento de revi-
vir una vieja experiencia, o de
sentir una antigua emoción, no
se ha notado asaltado por cierta
repentina idea? "Yo he hecho
esto antes..."

Alejandro Dumas, en "La
dama de las camelias", nos ofre-
ce una opinión personal, después
una confesión con aires modes-
tos ("No habiendo aún alcanza-
do la edad suficiente para inven-

vamente fallida, ya se encargará
el lector de castigar al autor con
el silencio o el olvido. Pero, re-
pito, en el primer "asalto", es
decir, cuando le toca jugar al
autor, casi todo vale (y el lector,
todo sea dicho, agradecido). Por
ejemplo, vale:

— Lo generalista. "Extraño
proceso el modo como la fanta-
sía..." (Ernst Jünger, "Juegos
africanos").

— Lo concreto. "Nos encon-
tramos en la retaguardia, a nueve
kilómetros del frente". (Erich



García Márquez tuvo un arranque excelente en sus "Cien años de soledad".

feliz haber nacido en la pequeña
ciudad de Braunau sobre el Inn".
Leído el mamotreto con la pers-
pectiva que da el tiempo, ¡Pues
menuda interpretación del desti-
no tenía el fulano! ¡No se equi-
vocó en nada sobre la "predesti-
nación feliz". ¡Ah!, ¿que a quién
corresponde la cita? A Adolfo
Hitler, en "Mi lucha".

Involucrar

Todos los autores sin excep-
ción pretenden interesar al lec-
tor. Obvio. Incluso los más pe-
dantes y ególatras quieren tener
—quizás más que nadie—
testigos de lo que cuentan.
Pero, repito, es consustancial
del escritor pretender captar la
atención del receptor. A veces
incluso involucrando directa-
mente al lector en la trama, en
la narración, y —en el aspecto
que estamos analizando— des-
de las primeras líneas del texto.
Hemos dado ya algunos ejem-
plos de recursos para captar la
atención (la utilización de la
primera persona al inicio del
relato, por ejemplo). Ahora
ampliamos esta intención con
otras variantes.

tar, me contento con relatar"), y
acaba con una directa apelación:
"Invito, pues al lector a conven-
cerse de la realidad de esta his-
toria cuyos personajes, todos ex-
cepto la heroína, viven todavía".

Marco Polo, para "vender" su
"Libro de las Maravillas" lo co-
mienza con un lenguaje que re-
toma la tradición oral de las na-
rraciones contadas en las plazas
de los pueblos y ciudades medie-
vales.

Y Pío Baroja, en "La sensua-
lidad perversa"—siguiendo en
cierto modo la línea de Alejan-
dro Dumas en "La dama de las
camelias"—"lanza", a través
del personaje central de su nove-
la, una "advertencia" al lector:
"El que comience a leer este li-
bro —dice Luis Murguía— y no
sea partidario de las divagacio-
nes, debe dejarlo cuanto antes,
porque yo soy un divagador em-
pedernido".

Estilísticamente, hay que re-
conocer que, en realidad, casi
cualquier treta, arte, parte, agu-
deza, intuición, es válida para
capturar en principio la atención
del lector. Después, si la obra
pierde interés o resulta definiti-

Maria Remarque, "Sin novedad
en el frente").

— Lo vehemente. "Surcando
la tarde dorada..." (Lewis Ca-
rrol, "Alicia en el país de las
Maravillas").

— Lo bucólico, casi demodé:
"Amanecía, y el nuevo sol pinta-
ba de oro las ondas de un mar
tranquilo". (Richard Bach,
"Juan Salvador Gaviota").

— El género diario/epistolar.
Bram Stoker, "Drácula". Ojo:
hablo del original, no el pastiche
que se han sacado de la manda
Fred Saberhagen y James V.
Hart, con Coppola como padri-
no. Eso es otra historia. "Drácu-
la", el de Stoker. Lo demás son
cuentos.

— Lo directo directísimo:
"Están ahí fuera". (Ken Kesey,
"Alguien voló sobre el nido del
cuco").

— Lo subyugante. Comienzo
de "El Golem", de Gustav Me-
yrink, o el Fahrenheit 451, de
Ray Bradbury.

— Y hasta —uno de los pocos
ejemplos que he encontrado— el
inicio de una novela con un diá-
logo: "La hora veinticinco", de
C. Virgil Gheorghiu.

Novelas con dos cabezas

V.E.

Sí, casi todo es válido
para atraer, cultivar y se-
ducir al lector. Hasta utili-
zar no uno sino dos "ini-
cios" para la obra.

Por ejemplo, Umberto
Eco, en "El nombre de la
Rosa", utiliza en realidad
dos "comienzos", uno el
del prólogo, que es un ver-
dadero arranque ¡y ade-
más con aires bíblicos!:
"En el principio era el
Verbo y el Verbo era Dios,
y el Verbo era Dios"; un
prólogo rememorativo
que recuerda mucho en rit-
mo e intención al utilizado
por Mika Waltari en su ya
citado Sinuhé el egipcio".
Pero tras ese prólogo, "El
nombre de la Rosa" se
abre (en realidad toda la
novela es un "flash back"),
con un "Primer día. Pri-
ma" estrictamente des-
criptivo: temporal y paisa-
jístico.

Julio Cortázar, en "Ra-
yuela", también utiliza
dos inicios, ya que como él
mismo señala "este libro
es muchos libros, pero so-
bre todo es dos libros";
uno, que se lee de forma
tradicional, por sus capítu-
los colocados sucesiva-
mente, y otro libro que se
inicia en el capítulo 73,
"va" al 1, sigue por el 2, se
"lanza" al 116, etcétera.

Y para curiosidad y
dudas y "reelaboración",
Michael Ende y su "His-
toria interminable". La
obra editada se inicia con
unas letras/cartel impres-
as de forma invertida
para dar la "idea" de un
plano visual subjetivo.
Después sigue con un
"Esta era la inscrip-
ción..." Y arranca la no-
vela. Pero lo curioso es
que en declaraciones a
los medios de comunica-
ción, Michael Ende ex-
plicó que en realidad co-
menzó la novela "a partir
de una frase que me gol-
peaba en la cabeza: Hacia
el cielo volaba Atreyu" y
que después readaptó
todo el texto. Pues bien,
la frase en cuestión —be-
lla frase, por otra parte—
se encuentra situada en la
obra impresa definitiva
¡al inicio del octavo capítu-
lo! Un caso claro de no-
vela comenzada —cuan-
do menos— por el segun-
do piso. Por no decir por
el tejado. Pero al final, y
esto es lo que importa, lo
que queda es lo que ha
quedado. Y esto es lo que
hay.

Porque, esta es otra
cuestión: no sólo de bue-
nos arranques vive un au-
tor. Se necesita, después,
mantener el pulso y ganar,
sobre todo, la partida final.
Porque, ya se sabe, en lite-
ratura, como en la vida,
bien está lo que bien aca-
ba.

Según datos estadísticos del Centro del Libro y de la Lectura, España ocupa, dentro del contexto internacional, la quinta posición en cuanto a volumen de producción de libros y la cuarta en lo que se refiere a cifras de exportación. Sólo la oferta anual del sector editorial, que ronda los 50.000 títulos, la sitúa entre las industrias culturales más importantes del país.

ANDRÉS HURTADO

El número de empresas editoriales españolas en activo, inscritas en el ISBN durante 1993, asciende a 2.159 —un 39,5% del total—, de las cuales, el 65% corresponde a las denominadas pequeñas empresas; el 26%, a las medianas y el 8% a las grandes empresas del sector. Por su parte, aquellas otras cuya actividad editorial es realizada de forma esporádica alcanzaron la cifra de 3.299 —un 60,5% del total—.

Estos datos ponen de manifiesto una estructura empresarial compartida por dos grupos de agentes editores perfectamente diferenciados. Por un lado, un grupo de editores que bajo fórmulas de gestión propias de la economía empresarial, constituyen el núcleo principal de la edición española; y por otro, un numeroso grupo de pequeños editores que, de forma esporádica y ocasional, produce una parte importante de la oferta nacional de libros.

Durante 1993, el total de libros españoles inscritos en el sistema ISBN fue de 49.328, lo que representa una variación del —2,6% con respecto a 1992. El mayor número de asignaciones de ISBN solicitadas, por materias, recayó en libros de enseñanza y educación, de los que resultaron inscritos 9.331, seguidos de aquellos de generalidades (7.657), juegos y deportes (7.642), historia y biografías (2.834), Derecho y Administración Pública (2.289) y ciencias médicas (2.526).

Estos datos indican una renovación constante de la oferta, como lo demuestra la incorporación anual de nuevos títulos y el consecuente enriquecimiento del patrimonio cultural del país.

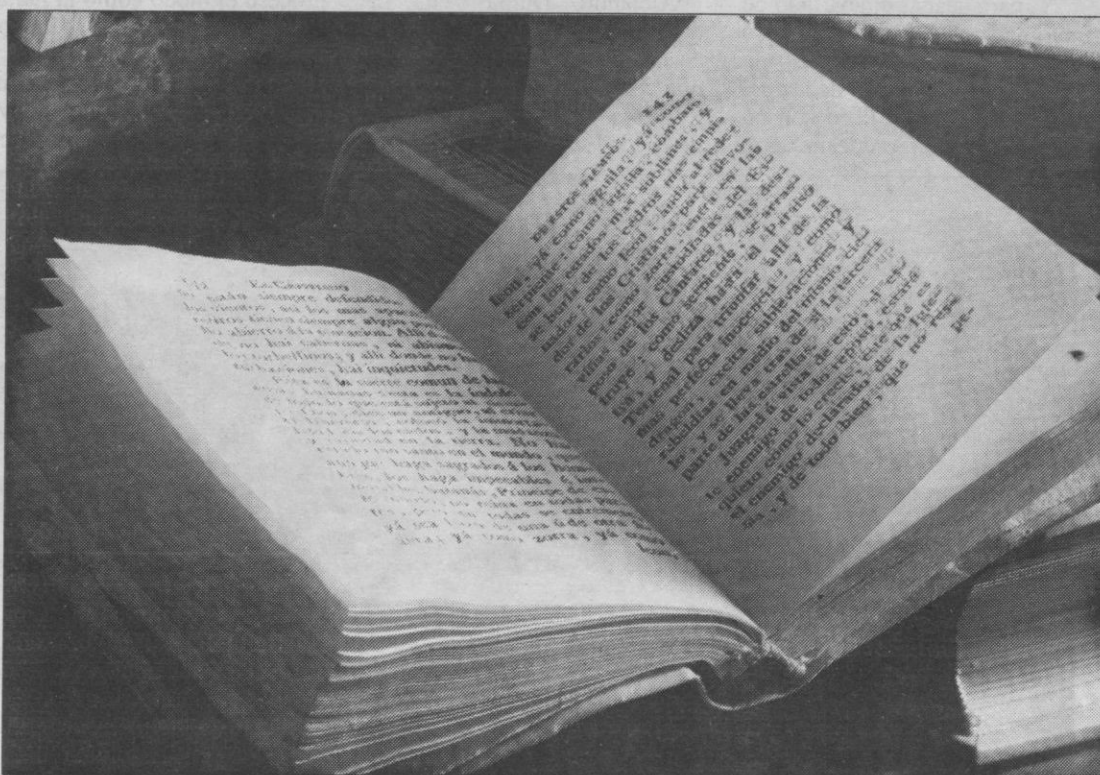
Del total de libros editados, el 83,5% fueron en lengua castellana, el 12% en catalán y el 2% en gallego y vasco. En cuanto al volumen de publicaciones inscritas en el ISBN por Comunidades Autónomas, figura Madrid a la cabeza con un total de 18.076 libros, seguido de cerca por Cataluña con 16.266.

En cuanto a la evolución del comercio exterior del sector editorial español, en 1993 el capítulo de exportaciones alcanzó un volumen valorado en 38.928 millones de pesetas —lo que representa un incremento del 8,5% con respecto al año anterior, que se exportó por valor de 35.874 millones—, mientras que las importaciones ascendieron a 10.113 millones —8.702 millones en 1992—, con lo cual la balanza comercial del sector arrojó un superávit de 28.815

Con un superávit de casi 29.000 millones en la balanza comercial del sector

España, con 165.000 títulos ofertados, ocupa el quinto lugar en el mundo editorial

Aunque el bajo nivel de lectura no ofrece razones para el optimismo



El libro ha tenido que adaptarse al nuevo escenario.

millones de pesetas.

Estas cifras indican que se mantiene la tendencia a consolidar una nueva estructura geográfica de nuestro comercio exterior, que busca la diversificación de mercados a pesar de que el mercado natural de la edición nacional sigue siendo el área hispanoamericana.

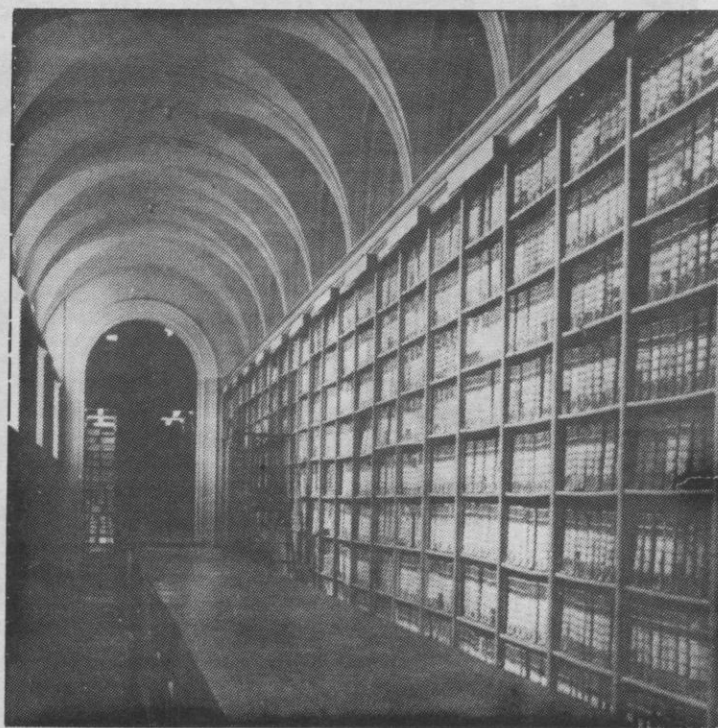
A estos países, principales destinatarios de nuestra producción editorial, se exportaron libros por valor de 27.270 millones de pesetas —en esta cifra está incluido algún otro destino minoritario—, mientras que la CEE compró material editorial por valor de 11.657 millones.

Por el contrario, los países de la Comunidad Europea se sitúan a la cabeza de países importadores, con un volumen de ventas de 8.649 millones de pesetas. De Latinoamérica y otros países, España importó por valor de 1.463 millones.

Capacidad de adaptación

El importe desarrollado de la industria de la información y de las nuevas técnicas de producción han modificado notablemente la demanda y la oferta del libro. En la actualidad, la difusión de los conocimientos y de la información se está llevando a cabo de forma vertiginosa e inimaginable hace tan sólo unos pocos años, sin encontrar ningún límite espacial.

El libro ha tenido que adaptarse al nuevo escenario. En el área de la información compite con los nuevos medios audiovisuales y, en el ámbito del ocio y del tiempo libre, con otros muchos hábitos que difieren del de la lectura. Los datos estadísticos sobre compra y nivel de lectura no ofrecen razones para el optimismo; por el contrario, son ciertamente preocupantes.



Constante incorporación de nuevos títulos.

El esfuerzo de adaptación de la industria del libro afecta no sólo a la producción, sino también a la comercialización. Gracias a su capacidad de adaptación y al dinamismo del sector, la industria cultural del libro está sólidamente estructurada y presenta datos económicos satisfactorios.

Algunos resultados de este proceso y de la competencia son la disminución de la tirada media por ejemplar, el mantenimiento a ultranza de una oferta de títulos muy diversificada, un alto nivel en la confección unido a un diseño cuidado y una atención, cada vez mayor, a la necesaria modernización de los canales de comercialización del libro, así como una creciente importancia de las nuevas técnicas de venta y de la publicidad.

Al tiempo que la empresa editorial ha ampliado sustancial-

mente su ámbito de actuación, el editor se ha visto obligado a conocer y valorar los productos alternativos próximos al libro y, a la vez que el proceso de producción ha adoptado las nuevas técnicas, se han aventurado a producir libros en soportes diferentes al papel.

Estructura económica

Las ferias internacionales del Libro —Frankfurt, Bolonia, American Booksellers Association, Londres, el Salón de París, Buenos Aires, Guadalajara y Liber entre otras— son anualmente muestras significativas de lo que sucede en el mundo del libro. Desde hace relativamente poco tiempo, casi todas estas ferias han incluido, entre sus participantes, editores de libros y otros productos electrónicos, lo que constata la importancia de la informática en el sector del libro.

El sector del libro en España, según los informes oficiales, ha dado muestra de una buena estructura económica y de su disponibilidad de recursos técnicos y productivos para lograr un desarrollo sostenido, tanto en sus cifras de comercio interior como en la de sus exportaciones.

Según datos de la Federación de Gremios de Editores de España, el conjunto de empresas editoriales privadas existentes en nuestro país factura en sus ventas en el mercado interior algo más de 341.000 millones de pesetas y las cifras de exportación giran en torno a los 30.000 millones de pesetas; la tendencia de ambas magnitudes —según estas fuentes oficiales— es hacia el crecimiento positivo sostenido.

Pero, además de la indicada competencia de los medios audiovisuales en el área de la transmisión de conocimientos y de información, hay que tener en cuenta que compiten en este campo con el libro diversas y nuevas formas de ocupar el ocio y de acceder a las diferentes manifestaciones de la creación artística y literaria.

Por lo que se refiere al libro como un bien comercial, éste debe afrontar una estructura comercial novedosa que incluye desde la compra y venta por catálogo y por correo hasta la aparición de nuevos puntos de venta que comparte la venta de libros con librerías de corte tradicional y, sobre todo, una diversificación de la oferta sin parangón en otras industrias culturales.

En España, la oferta de libros en venta se estima en más de 165.000 títulos. Al importante tamaño de la oferta se une la duración cada vez más corta de la vida de los fondos en catálogo. Esta circunstancia explica la peculiar estructura empresarial del sector en la que comparten el mercado los grandes grupos que tienen numerosos sellos editoriales, y por tanto, varias líneas de producto, con un importante número de empresas medianas —en torno a 80— y una multitud de empresas pequeñas que, a través de la especialización, encuentran la cuota de mercado a la que aspiran.

La relación del sector editorial con la cultura y el doble carácter de bien de consumo y bien cultural del libro, favorecen que la atención de los organismos gestores de las políticas culturales, tanto nacionales como autonómicas, vigilen y soporten la marcha de la industria del libro. La legislación sobre la Propiedad Intelectual ha procurado siempre, en este sentido, fortalecer el aspecto creador y difusor del conocimiento de los libros; el decreto sobre el precio de los libros también comparte este objetivo.

¡SEÑOR GUARDIA!

El reglamento general de circulación, la documentación necesaria para vehículos y conductores, cómo realizar un control de alcoholemia, los "trucos" para ordenar el tráfico en una ciudad, metodología en la investigación de accidentes, o mecánica del automóvil son las asignaturas con las que se enfrentan los alumnos de la Academia Regional de Policía Local.

LAUDE BLANCO DE ANA

Un total de 71 jóvenes de las nueve provincias de Castilla y León (68 hombres y 3 mujeres) realizan en estos momentos el curso básico de formación en la Academia para convertirse en funcionarios de policía. Durante cinco meses, después de aprobar la correspondiente oposición, deberán aprender la parte técnica de su futuro trabajo —la promoción actual finalizará en mayo—, y dedicarán otro mes a las prácticas en sus municipios.

El centro de enseñanza, sito en Valladolid, comenzó su andadura en 1982 como Academia de la Policía Local de esta ciudad, y desde 1985 funciona también en sus dependencias la Academia Regional —ya en 1983 recibió alumnos de Segovia—, merced al convenio suscrito por la Junta y el Ayuntamiento para la formación de los policías locales de la Comunidad. El acuerdo hoy en vigor data del 26 de julio de 1988.

Esta colaboración entre las dos Administraciones es beneficiosa para ambas partes, según el director del Área de la Policía Municipal de Valladolid, José Luis Gutiérrez, "ya que evita duplicar costes, y permite un mejor aprovechamiento de los recursos".

Hasta ahora este centro ha sido suficiente para absorber la oferta de plazas, aunque el año pasado la Junta organizó otro curso en Salamanca para cubrir la demanda. La Academia de Valladolid tiene capacidad para 80 personas en cada promoción, y para hacer frente a la oferta pública de este ejercicio se ha convocado otro curso para el segundo semestre del 94.

El convenio suscrito entre la Junta y el Ayuntamiento de Valladolid establece que la Administración regional se haga cargo de los gastos de enseñanza y alojamiento, y la local, facilita la infraestructura. Este año la Junta ha creado un fondo de becas para ayudas en la compra de libros y para el transporte.

Conocer el "campo de trabajo"

La tarea que tienen encomendada los responsables de la Academia, dirigida desde 1982 por Gonzalo Muínelo Alarcón, es conseguir que el nuevo agente de policía conozca cuál va a ser su campo de actuación y sea capaz de solucionar problemas tan dispares como vigilar un mercadillo callejero o prestar primeros auxilios a un accidentado.

En el programa del curso básico de formación aparecen materias tan variadas como el de-

Ocho aspirantes segovianos entre los 71 jóvenes inscritos en la actual promoción

Aprendiendo a velar por la seguridad en la Academia Regional de Policías Locales

Los nuevos agentes se "foguean" durante los seis meses de formación



Los 71 alumnos que componen la actual promoción de la Academia Regional, provienen de todas las provincias de la Comunidad. FRANCISCO HERAS

recho administrativo, técnicas policiales, tiro, defensa personal, transmisiones, o normativa sobre medio ambiente.

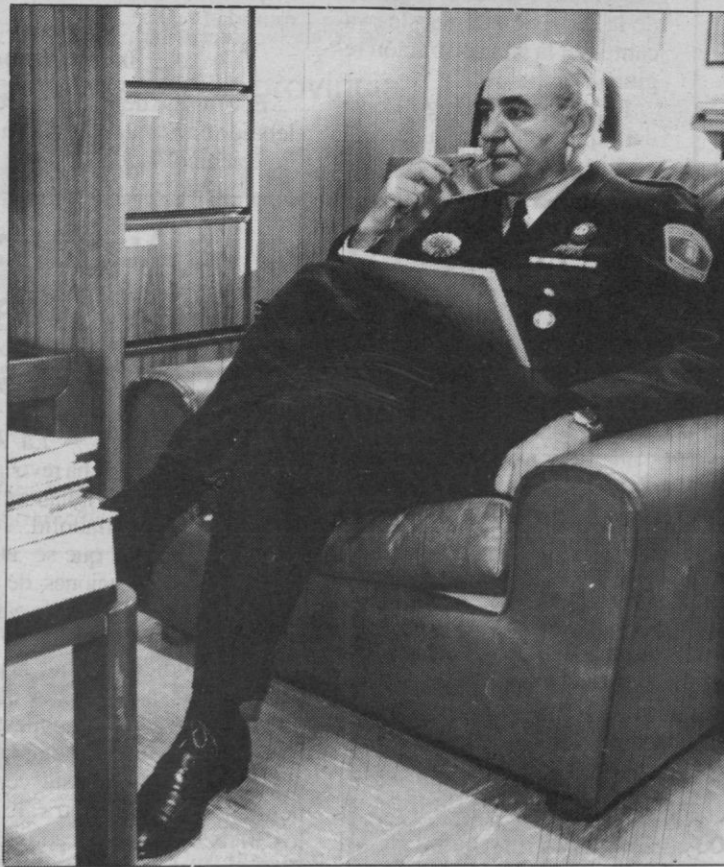
Las modificaciones en el plan de estudios vienen marcadas por los cambios de la propia sociedad, que reclama ahora atenciones distintas a las que pedía hace diez años. Así, ahora se incluye el idioma como asignatura optativa, y se estudia la posibilidad de impartir el próximo curso Informática, "porque lo demandan los propios alumnos", según Muínelo.

En las dependencias de la Academia hay también una residencia que ahora utilizan 35 alumnos. El régimen interno es "bastante abierto", en opinión del director, quien explica que "no hay unas normas rígidas, pues las marcan los propios residentes basándose en las reglas de la convivencia".

El comportamiento en la residencia es una nota más al final del curso. Al comienzo se conceden 10 puntos a cada alumno que se irán restando a medida que cometan faltas. Si un interno consume 7,5 puntos será expulsado, "pero hasta ahora no ha ocurrido, y es más, todos suelen finalizar con 9 puntos porque se toman esto muy en serio; no hay que olvidar que es la segunda parte de una oposición".

Formación para todos

Desde su creación, la Academia ha recibido a los aprendices de policía de las nueve provin-



Gonzalo Muínelo Alarcón, director de la Academia Regional. FRANCISCO HERAS

cias de Castilla y León, e incluso a algunos de otras Comunidades, como señala orgulloso el director.

En la promoción actual, 17 alumnos proceden de la provincia de Valladolid, otros 11 son de Palencia, 9 de Avila, 8 de León, 8 de Segovia, 7 de Burgos, 5 de Soria, 3 de Salamanca y 3 de Zamora.

Las actividades formativas de la Academia se completan con los cursos de ascenso, reciclaje de las plantillas, y especialización. En el desarrollo de los primeros este centro ha sido pionero a la hora de instaurar los cursos por correspondencia y reducir la llamada "fase de presente" en el centro a un mes.

Desde hace tres años se reali-

zan también programas de especialización "para que las plantillas regionales tengan su propio especialista", explica José Luis Gutiérrez. El programa incluye formación para instructores de educación vial —quienes luego dan clases en los colegios— e investigación de accidentes, instructores de tiro, educación física, y defensa personal.

Los "aprendices" y los policías locales de Valladolid comparten instalaciones como el gimnasio, la biblioteca, la sala de tiro o la cafetería, y ese intercambio "es una de las grandes ventajas de esta Academia", apunta Gonzalo Muínelo, porque permite a los alumnos tener un conocimiento de la realidad que les espera más acertado que el reflejado sólo en los textos.

Entre las dependencias de la Academia está también el museo de la Policía Local, en el que se guardan los "tesoros": las primeras máquinas de escribir del Cuerpo, un cuadro de la Virgen de San Lorenzo —la única imagen pictórica que existe—, uniformes de varios países, gorras de todas las policías locales de España, sus insignias y recuerdos cedidos por los agentes.

Y junto a esos objetos "positivos", se exhiben otros incautados a lo largo de su historia, desde navajas de todos los tamaños, tijeras y puñales de fabricación casera, hasta palos rematados con puntas y toda una colección de elementos para agredir.

CC.OO. pedirá la construcción a corto plazo de la variante de Guadarrama

Valladolid. (Ical).— CC.OO. insistirá en la "inmediata concreción" de la variante de Guadarrama en una reunión que mantendrá previsiblemente en Junio con diversas instituciones, organizaciones económicas y sociales y las administraciones de las cuatro comunidades incluidas en el noroeste del país para formar una plataforma conjunta que solicite el presupuesto y el trazado concreto de este plan.

Los secretarios regionales de este sindicato en Asturias, Cantabria, Galicia y Castilla y León se han reunido en León para abordar la escasa dotación de infraestructuras que sufre esta zona.

Los dirigentes sindicales defienden este proyecto porque supone un "ahorro considerable de tiempo y permite el aumento de flujos ferroviarios y el avance del ferrocarril como medio más social y más económico de transporte".

Estas propuestas vienen reflejadas también en el documento conjunto aprobado en Santiago de Compostela el día 12 de marzo del pasado año en la que también se puso de manifiesto su preocupación por las modificaciones sucesivas del Plan Director de Infraestructuras (PDI), en las que se incluyen nuevos planes en otras zonas en detrimento del noroeste.

CC.OO. considera básicas las infraestructuras en esta zona para desarrollar cualquier política industrial, avance y equilibrio entre nuestras comunidades. Asimismo, este sindicato estima prioritaria y urgente la ejecución de esta variante para mejorar los accesos a Galicia.

Quijano considera que la aceptación de la comisión el PP es un "golpe de imagen"

Bécker anuncia que no dimitirá por el caso de la comisión sobre Hispano-Textil

El consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker negó en Soria que haya presentado su dimisión o haya puesto su cargo a disposición del presidente Juan Lucas, después de que el Gobierno regional haya admitido la creación de una comisión de investigación sobre la subvención de 600 millones concedida a la empresa Hispano Textil de Béjar.

Soria. (Ical).— Según ha explicado el consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, la Junta considera que justificar una subvención de 600 millones a una empresa no es motivo suficiente para crear una comisión de investigación porque existirían otras vías aclaratorias.

A pesar de ello, el Gobierno regional ha decidido crearla "a la vista de la utilización que se ha hecho del asunto como falta de transparencia de un gobierno autónomo dirigido por el PP, no sólo en la región sino en todo el país".

No obstante, el consejero portavoz ha advertido, después de la reunión del Consejo de Gobierno, que la Junta no creará ninguna de las otras dos comisiones de investigación solicitadas por la oposición, sobre Crystaloid y sobre el concurso de la provisión de puestos vacantes en la administración regional.

Fernández Santiago considera que la intención de pedir comisiones sin justificación



Fernando Bécker, consejero de Economía y Hacienda

A.S.

suficiente "pretende crear una imagen falsa de que en Castilla y León existe poca transparencia" y añadió que la Junta no caerá en ese juego interesado.

Estas declaraciones han sido ofrecidas por los consejeros en una rueda de prensa convocada después del Consejo de Gobierno de la Junta, realizado en Soria con motivo de la celebración del Día de la Comunidad.

Inversiones

El Consejo de Gobierno, celebrado en Soria con motivo de la celebración del Día de la

Comunidad, ha aprobado inversiones por valor de 1.500 millones de pesetas para esta provincia.

Los consejeros han acordado también destinar 1.283 millones de pesetas a los municipios de más de 20.000 habitantes. Esta cantidad corresponde al Fondo de Cooperación Local, en su parte no territorializada, y se destinará a obras de infraestructura y equipamiento de servicios municipales.

Los municipios beneficiados son Aranda de Duero, Avila, Burgos, Medina del Campo, Miranda de Ebro, Palencia,

Ponferrada, Salamanca, Soria, Valladolid y Segovia.

El Ejecutivo regional suscribirá sendos convenios con Telefónica y las diputaciones provinciales para extender el servicio telefónico al medio rural. La aportación de la Junta al primero será de 297 millones de pesetas, y 468 millones para el segundo, que permitirá la instalación de 4.643 líneas.

"Golpe de imagen"

El secretario general del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, calificó en Soria de "golpe de imagen" la decisión del PP de cambiar su negativa inicial y aceptar la creación de una comisión de investigación que estudie el destino de 600 millones de pesetas concedidos a la Hispano Textil de Béjar.

El líder de los socialistas cumplió su promesa de visitar la capital soriana el día antes de que se celebren los actos oficiales del "Día de la Comunidad".

Para el portavoz socialista, el cambio obedece a "las consecuencias del ambiente a nivel nacional" y mostró su deseo de que "la actitud del PSOE a nivel regional no rivalice con la del PP en el Parlamento nacional".

Quijano achacó a la "falta de sensibilidad" de la Junta su imposibilidad de asistir a estos actos y bromeó sobre las posibilidades de transporte de que dispone el presidente Lucas asegurando que su grupo "no dispone de helicóptero oficial".

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 4ª de la serie 5ª del número 57.456

40.000.000 de pesetas al núm. 57.456
20.000.000 de pesetas al núm. 47.510

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
7003 0356 4186 7594 3561

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
527 908 651 464 575 436
325 109 088 221 023

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
36 64 75

1.143.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 572.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 456.

25.000 pesetas a los números terminados en 56.

5.000 pesetas a los números terminados en 6, 3 y 1.

La Audiencia de Valladolid revoca las mejoras concedidas a los presos más peligrosos

Valladolid. (Ical).— La Audiencia de Valladolid ha revocado un auto del juez de Vigilancia Penitenciaria de Valladolid, José Luis Castro, por el que se atendían las reivindicaciones de los presos más peligrosos de la cárcel vallisoletana de Villanueva.

El fallo judicial atiende la mayoría de los argumentos de la Fiscalía, que se había opuesto a las mejoras de trato implantadas por el magistrado. Este centro penitenciario concentra 13 de los 30 reclusos clasificados en el FIES —Fichero de Internos de Especial Seguimiento—.

La decisión de la Sala implicará que los FIES sólo puedan moverse por el interior de la prisión esposados, y se limitarán los contactos "vis a vis", así como las comunicaciones telefónicas y por escrito con sus familiares "con las restricciones impuestas por la Ley General Penitenciaria".

La Audiencia admite en cambio que realicen actividades en

común y las salidas a los patios de dos en dos y reduce las denegaciones a "circunstancias excepcionales" que deberá determinar la Junta de Régimen.

De la "batería" de concesiones realizada por el juez el pasado 31 de agosto, el fallo de la Audiencia sólo autoriza "el cambio de ropa de cama y ropa interior dos veces por semana".

Castro reconocía en su auto derechos como el uso de receptores de radio y televisión, el acceso a los economatos, la aplicación de programas de tratamiento y el envío cada dos meses al juzgado de Vigilancia de un informe sobre las actividades realizadas por estos internos.

Las mejoras que pretendía introducir el magistrado penitenciario han contado siempre con la oposición de la Fiscalía, a la que ahora da la razón la Audiencia vallisoletana. En sus fundamentos, José Luis Castro defendía el "cumplimiento estricto del principio de legalidad".

La Fiscalía pide 75 años para el presunto violador de dos menores

Valladolid. (Ical). —La Audiencia de Valladolid aplazó el juicio que se sigue contra Angel S., acusado de cometer al menos cinco violaciones a dos hermanas menores de edad, una de ellas deficiente mental.

La Fiscalía, única acusación en el caso, pide para el procesado penas de 15 años de reclusión menor por cada uno de los delitos.

Angel S. fue detenido en 1991 después de que las monjas de un colegio de deficientes mentales de Palencia descubrieran que una de las alumnas estaba embarazada. Tras las primeras declaraciones de la menor, pudo comprobarse que la madre la había internado para ocultar su estado.

Según las investigaciones judiciales, Angel S. aprovechó su amistad con la madre de las muchachas para aprovechar los ratos en que permanecía sólo con ellas para consumir los delitos. La Sala ha decidido aplazar la vista en espera de un informe forense.